

PRONOSTICO
Nieblas matinales
TEMPERATURA DE AYER
MINIMA: 4.4° C. a las 7.50 horas.
MAXIMA: 11.8° C. a las 16.00 horas. Humedad relativa: 66%.

LA NACION

Santiago, Lunes 13 de Julio de 1970
PRECIO: E° 1,30.-

ARICA - TARAPACA - Precio del ejemplar durante la semana E° 1,30
MÁS FLETE AEREO LASA E° 0,30
ANTOFAGASTA E° 1,30
SERVICIO AEREO E° 0,30
ESPECIAL LASA E° 0,30
Edición Dominical, incluyendo Suplem.
MÁS FLETE AEREO LASA E° 0,30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
N° 19.210

En el 1-1 de ayer:

COLO COLO FUE ATAQUE Y O'HIGGINS GRAN DEFENSA

El cuadro albo tuvo cuatro o cinco oportunidades claras de anotar y sólo consiguió un gol mediante lanzamiento penal de Castañeda.
El cuadro sureño sólo una, que fue aprovechada por el "Tanque" Rojas

Por Alfredo Leonel Parra

Cuando el entrenador Bedoya dio a conocer la formación del equipo y con el N. 5 ubicado a Arias y con el 6 a Sergio Pérez tuvimos la sensación que O'Higgins venía a defenderse ante Colo Colo. Que se habían tomado todas las provincias defensivas necesarias, que se había planificado un juego de mucha gente atrás para conseguir sacar adelante un punto que significara un triunfo y que por último el joven técnico de los sureños también había caído en esa especulación tan absurda de dar nombres con números equivocados para confundir al rival. Lo cierto es que ya en los primeros instantes del match comprobamos que O'Higgins había estudiado el partido. Que Arias realmente venía como número 5 pero con una misión específica: marcar a Beiruth, apretarlo en la marca no dejarlo actuar con libertad, hacerlo salir del área chica hacia los costados, una marcación a presión que sin duda dio espléndidos resultados.

Gerardo Castañeda fue el encargado de servir el tiro de doce pasos por penal del meta Díaz a Caszelly. Su disparo fue violento y a media altura, lejos del alcance del arquero.



Gerardo Castañeda fue el encargado de servir el tiro de doce pasos por penal del meta Díaz a Caszelly. Su disparo fue violento y a media altura, lejos del alcance del arquero.



Llegan tarde Beiruth, y Koscina, ya tienen el balón aprisionado contra el pecho. Un empate a uno entre albos y sureños que tuvo un excelente primer tiempo.



Pedro Araya, como otras veces, tal vez como siempre, fue el mejor atacante de la "U" y el único que inquietó a la defensa de la Católica.

Frío y oscuro como el día el 1 a 1 de "U" y Católica

La marcación de los "azules" mató el fútbol del cuadro católico.
Araya y Livingstone marcaron los dos goles.
Por JORGE FERNANDEZ RIOS

El match entre la "U" y "U.C." fue lo que son normalmente estos cotejos "clásicos": en los cuales, los rivales aparte de respetarse, se temen y por lo mismo, no se preocupan mayormente por ganar, ni por ofrecer espectáculo de buen corte futbolístico, sino más bien "viven" en función de impedir que el contendidor pueda jugar con lo cual priman las marcaciones, desaparece el fútbol y finalmente hay un gran perdedor: el público.

Fue eso lo que ocurrió ayer en el preliminar del Estadio Nacional. El fútbol que podía ponerlo en mayor dosis Universidad Católica, asomó sólo esporádicamente y no porque los jugadores del elenco católico hubieran sido reticentes en su fauna, sino esencialmente porque la "U" buscó y encontró la fórmula para anularlos o a lo menos dificultarles el trabajo.

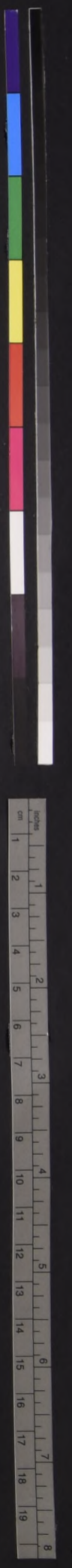
La fórmula usada por el equipo de Ramos, fue simple y no por ello menos efectiva: marcar a presión y por todo el campo. Eso lo hizo la "U" desde el principio y lógicamente centró su objeto sobre los hombres que normalmente arman el juego en Católica y que por esto son determinantes: en el accionar general del cuadro. Ocurrió entonces, que el fútbol de la U.C. "orquestado" a través de la habilidad, comprensión e imaginación de Isella, Samari y Carvallo, se minimizó por la marcación que sobre el trío Cruzado ejercieron: Hodge, Yávar y Peralta.

Como este criterio de juego de la "U" no fue "exclusivo" de los medios campistas, sino que se extendió también a todo el equipo, e incluso al propio ataque, fue lógico que el fútbol ordenado que caracteriza a Católica fuera "barrido" para dar entrada a una lucha pareja de mucho roce físico, pero tan oscuro como el día mismo.

Este panorama que tuvo el match, trajo como consecuencia un alto déficit de ataque y un trabajo tranquilo y bastante cómodo de ambos arqueros. Prácticamente tanto Vallejos como Nef fueron a lo largo del cotejo y de modo especial en el primer período, simples espectadores, con escasas intervenciones lo que en otros términos significa inutilidad ofensiva o tal vez ex-



El ataque de la "U" no fue claro ni positivo, pero disputó la pelota con vigor, como la disputa Peralta a Vallejos.





Ahumada queda con el balón a su disposición cuando el arquero Díaz está tirado lejos de él. A veces como esta desperdiciada en varias oportunidades el ataque alba.

Colo Colo... (Viene de la 1a. Pág.)

ruth y Ahumada. Todo esto luego que el Tanque Rojas metió su frentazo cuando el match todavía estaba en esos instantes de acomodado y de las fintas. Centro largo de Acevedo y el brin...

co del piloto, que dejó parado a Santander. Un frentazo hacia abajo, donde los arqueros no llegan. Es decir, ya a los cinco minutos de juego Colo Colo se vio en la necesidad de apurar el...

ritmo de las acciones, de trabajar duro para conseguir la igualdad, y en este esfuerzo, en este empuje, en esta muestra de voluntad y deseos, cayó en el defecto de querer llegar hasta el fondo del arco de Ernesto Díaz, con pases cortos, con dribling, con habilidad, con esfuerzo personal. Prácticamente en los 45 minutos iniciales Santander fue un espectador más. Colo Colo se vació en el campo de la vista, dominó, presionó, pero le faltó el remate final. La inclusión de Kosciña en el medio campo no agregó nada al fútbol de los albos. El ex-serenense se ve apagado. Se limita a cumplir en la entrega, desentendiéndose del resto del equipo. Toma y entrega corto, no gravita, ni tiene ese contacto permanente que muestra Hermosilla, es decir con uno y con otro Colo Colo no puede conseguir un fútbol macizo en ese sector. Hermosilla controla y se incorpora más al ataque; al mismo tiempo que se desubica más. Kosciña no se "haya"; con la camiseta blanca que debe pesar para un recién incorporado. De ahí que, al margen de estas consideraciones en el orden individual, el match haya tenido actual...

Gerardo Castañeda la mejor adquisición

Es increíble lo que ha sucedido con Gerardo Castañeda, el marcador de punta izquierdo en Colo Colo. Silenciosamente llegó al plantel alba. Su contratación no tuvo ni siquiera la mitad del bombo de las demás adquisiciones de la temporada. Fue hecha con toda naturalidad, sencillez. Como si se hubiera tepido un poco de temor a tocarle patillas para que llamara la atención. Y Colo Colo que a principios de año era el equipo que más noticias entregaba por boca de su gerente que hizo un viaje hasta Europa para conseguir a Toro y luego el interés que demostraba por el Pata Bendita Castro se quedó con Gerardo Castañeda y le ha resultado el mejor de todos. El de rendimiento más...

Un duelo Beirut-Arias

Excelente el trabajo de Arias en la marcación de Beirut. No lo dejó un instante solo. Siempre estuvo atento a todas las maniobras del brasileño. Y fue un duelo interesante y leal. No hubo una nota discordante: en ese choque las veces que Beirut entró al área con posibilidades fue, luego de conseguir superar a su celoso marcador. Y por su parte, Arias no recurrió al juego brusco. Lo siguió, le interceptó los pases, lo obligó a irse a las orillas donde Beirut pierde indiscutiblemente mucho de peligrosidad. Su finta, su pique, su disparo, es peligrosísimo en el área cuando lo sacan de esa zona su rendimiento baja considerablemente. Hacía tiempo que no veíamos este fútbol de parejas, de marcación, a presión, el que generalmente cae en el juego brusco y mal intencionado.

Un empate para Colo Colo que no deja muy satisfechos a la dirección técnica ni a sus jugadores. Pudieron haber conseguido más goles, debieron haberlos logrado, especialmente en el primer tiempo y sólo tuvieron que contentarse con un empate que resulta magro considerando las muchas oportunidades de anotar que tuvo el ataque del cuadro popular.



Laube corre y llega antes que Peralta

ABASTECIMIENTO FREJoles

La EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA comunica a los señores consumidores que dispone de abastecimiento de frejoles de consumo y que ha vendido a los almacenes y supermercados, que a continuación se señalan, cantidades de este producto para ser comercializados al detalle, al precio de \$ 2.50 el kilo.

- | | |
|---|--|
| Conci
Tomás Codina e Hijo
Juan Figueroa B.
Uriarte y Garmendía
Walter Diemes
Ricardo Sáenz
Amalia Poblete | Mercado Edte. Ríos
Condell 1289
Gran Avda. 2596
Exposición 58
Hamburgo 120
A. Bello 920
Los Copihues 397, La Florida |
| Suc. Avelino Villalobos
Sergio Mugureni A.
Rosa Jaque C. | Rivera 1880
El Salto 3058, Conchalí
Matadero Municipal Local 66 |
| Juan Escobedo
Saturnino Gracia
Juan Carrasco M.
Carlos Tapia Ponce | Bulnes 2495
Las Condes 9160
Molina 101
Matadero Municipal Local 318 |
| Ester Zamorano M.
Mario Requena Cortés
Luis Alberto González
Berta Carreño Carreño
Cámara Com. Minorista
Luigi Farioli Mattioli
Enrique Salazar Pizarro
Victor Morales Salas
Sara Tornería Moraga
Supermercado Yáñez
Orzola y Escobar Ltda.
Supermercado Ravera
Victorio Romeo Casidi
Ricardo Grez Ada
Ratto Hnos. Ltda.
Zabaleta y Cia. Ltda.
Sexto Salvatori e Hijo | Central 0499, La Granja
San Pablo 5110
Parque Lonquén 2
Av. Centenario 1385,
Melipilla
Eyzaguirre 852
J.J. Pérez 6163
La Blanca 062 San Miguel
Rosa Bustos 005, Tilttil
Franklin 1.000
María del Pilar 3220
Portal F. Concha 928
Gran Avda. 7950
N. Los Zapadores 1247
Bascuñán Guerrero 675
Santa Elena 1119
Mapú-Av. Argentina-Los Andes |
| Armando Toro Bustamante
Emilio Usen Henríquez
Pedro Menares González
Miguel Manzo y Cia. | Buzeta 4427
Plazuela Polpaico, Tilttil
Fuenzalida Urrejola 813
Centenario 218 San Antonio
Balmaceda 451
J.M. Balmaceda 4297
Nueva 1 1577
Av. Espejo 0782, La Cisterna |
| Leopoldo Donoso Díaz | Calle Larga 258, San Bernardo |
| Silvia Jiménez Jiménez | Alto Risopatrón Pasaje 7 4447 |
| Fernando Barberis Correa
Arnolfo Barrientos G. | Mapocho 6110
San Joaquín 2501 San Miguel |

Asimismo, ponemos en conocimiento de los señores comerciantes minoristas que continuamos atendiendo ventas desde un saco en Alameda 1170, 1er. piso, Departamento Abastecimiento, de lunes a viernes de 8.45 a 11.45 horas.

Frío y... (Viene de la 1a. Pág.)

to amplio de los esquemas defensivos. La única variante que ofreció el partido en el segundo tiempo, fue una relativa baja en la marcación de la "U", lo que trajo consigo una mayor libertad de movimientos para Católica, que recién sobre los 25 minutos de esta etapa, pudo enhebrar algunos avances, pero sin que ellos tuvieran otra proyección que llegar a las 18 varas, para allí perderse en maniobras de poca profundidad o de escasos remates. Al margen de lo anterior que fue la síntesis del match, habría que agregar también que el ataque de la "U", sin mucho apoyo de los medicampistas, ya que estos se preocuparon más de anular a los rivales que de procurar juego a sus compañeros, no aportaron gran cosa a las posibilidades de su cuadro y como siempre fue un "símbolo" de esfuerzo, de empuje de velocidad física, pero también un "canto" al desorden, a la imprecisión en las entregas y a la inhabilidad. Todo ello, con una salvedad: Pedro Araya. Fue justamente el vivaz alero azul, que ayer se movió en el centro del ataque, quien en una jugada muy discutida, anotó el gol que pudo haberle dado el triunfo a la "U". Sin embargo una espléndida maniobra previa de Sarnan (una de las pocas del match) le dio a Livingston la posibilidad de vencer a Nef y con ello darle al partido el resultado que correspondía.

COOPERATIVA DE CONSUMOS Y DE AHORROS "CARABINEROS DE CHILE LTDA." MODIFICACION DE ESTATUTOS

Ponemos en conocimiento de nuestros socios que en la Junta General Extraordinaria realizada con fecha 8 de Noviembre de 1969, se acordó reformar los Estatutos Sociales en la siguiente materia:

- Art. 12, letra d): Se reemplaza el 10% por el número de 200 socios.
- Letra e): El monto de crédito de los socios está condicionado a su capacidad de pago.
- Art. 24.- Se elimina desde "Es obligación de los socios, hasta enterar el aporte mínimo". En consecuencia, este artículo comienza: "Si el Consejo de Administración decide..."
- Art. 25.- Se elimina desde "El Capital de la Cooperativa... hasta el primitivo existente". En consecuencia el art. 25 comienza: "El Capital Social..."
- Art. 42.- Se consigna la exigencia de fianza para los Consejeros.
- Art. 43.- Se hace referencia al Reglamento de Elecciones.
- Art. 44.- Se sustituye el requisito del parentesco con los Consejeros.
- Art. 45.- Se limita a dos periodos continuados las Conserjerías.
- Art. 46.- Se establece las facultades del Consejo de Administración para delegar atribuciones en el Presidente; en uno o más Consejeros y en el Gerente General.
- Art. 62 N° 2 El fondo de Educación Cooperativa tendrá el porcentaje que fije la Ley, y no el que acuerde la Junta General Ordinaria.

Se hace la presente publicación a fin de cumplir exigencias de la División de Cooperativas dependiente del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

Santiago, 11 de JULIO de 1970.

PROVINCIAL

Everton 0 La Serena 0



Daniel Escudero

CANCHA: Estadio Sausalito
PAGARON: 10.957 personas.
RECAUDACION: \$ 82.278
SOCIOS: Everton 581, Serena 283
GOLES: No hubo.

Arbitro: Carlos Robles (bien).
Everton (0): Bravo, Pinilla, Escobar, Sánchez, Alvarez, Martínez, Gallegos, Rojas, Escudero y Henry. Entrenador: Fabres.
Deportes La Serena (0): Cortés, Castillo, Sosa, Morales, Rojas, rez Gallardo, Aravena, Cordóves, Landa, Canavei y Galdrón. Entrenador: Dante Pesce.

A pesar del cero a cero, de no haberse contado con la mejor actuación de Everton y Deportes La Serena. Sorprende la actuación de los norteños. Durante los 90 minutos mantuvieron el mismo ímpetu de juego, el mismo ritmo a las órdenes de su entrenador, sin embargo con un equipo como el evertoniano se necesitaba un juego más insuperable, con algunas individualidades brillantes y una defensa impenetrable. La igualdad fue justa. Quien más gozó con el partido fue el público que a pesar de no ver goles, se deleitó con las sucesivas situaciones de riesgo para ambos arqueros, provocadas a lo largo del match.

A un ataque a fondo de Deportes La Serena, controlado por la defensa viñamarina —Daniel Sánchez fue un alto valor—, se le replicó con igual o mayor rapidez. (Armando Jorquera) Comodoro.

Concepción 0 Antofagasta 0



Osvaldo Castro

CANCHA: Estadio Regional de Concepción
PUBLICO: 20.341 personas.
SOCIOS: Concepción: 3.561; Antofagasta: 10.
RECAUDACION: \$ 131.065
GOLES: No hubo.

ARBITRO: Gilberto Aquirre.
DEPORTES CONCEPCION (0): M. Osben, Rodríguez, González, Pinochet, Avellan, Urzola, Guerra, R. García, Varas, Castro, Fabres.
ANTOFAGASTA PORTUARI (0): Fernández, Poblete, Avales, Vega, Contreras, Bravo, Moreno, Guerrero, J. Bravo, Begoria y Arcaño. (A.P.)

EXPULSADO: Fabres (D.C.) a los 8 minutos del segundo tiempo. Un valioso punto consiguió el cuadro de Antofagasta Portuario frente al líder, Deportes Concepción, al igualar un gol en el encuentro disputado en el reducido penquista importante resultado para los norteños y un partido con sabor a derrota para los chilenos de casa, puesto que por el hecho de jugar en su propia cancha la hinchada confiaba en una victoria sin complicaciones. La oncenaria antofagastina entró al campo predispuesta para el empate. Muchos hombres atrás, buscando principalmente la anotación del anete Hilo, Osvaldo Castro. Y lo consiguió, merced al esfuerzo desplegado por todos los jugadores durante los 90 minutos. Sólo en la parte final del encuentro Concepción presionó para obtener el triunfo, pero se encontró frente a un adversario que no claudicó en ningún momento para el logro de su propósito.

Rangers 1 La Calera 1



Porcel de Peralta

CANCHA: Estadio Municipal de La Calera.
PAGARON: 1877.
RECAUDACION: \$ 10.899.00
SOCIOS: U. Calera 756, Rangers 0.
ARBITRO: Juan Carvajal, bien.
GOLES: Primer tiempo 25' Elizalde, 40' Torres de penal. Expulsados: 41' Díaz y Duarte

EQUIPOS: La Calera: (1) Gardella, Concha, Torres, González, Alviol, Duarte, y Porcel de Peralta, Arexabalá, Romero, Bracamonte, Saavedra. Entrenador: Donato Hernández.
Rangers: (1) Rubio, Rojas, Hidalgo, Velasco, O. Díaz y Elizalde, Beckek, Barrera, Donoso y Orellana. Entrenador: Oscar Andrade.

Un empate justo consiguió el colista del certamen en su reducido cementero. La defensa del cuadro de Donato Hernández tuvo un buen partido de su disposición táctica y de esta forma consiguió detener los avances del ataque de Rangers que fueron bastante contundentes y positivos. La ventaja que obtuvo Rangers a los 25 minutos por intermedio de Elizalde consiguió incentivar a los defensores caleranos y hacerlos buscar en forma intensa la igualdad que llegó mediante un lanzamiento penal, pero que fue producto del asedio, del entusiasmo, del fervor con que buscaban ese empate. En el segundo tiempo, Rangers debió reforzar su defensa para contener los avances y ataques del cuadro local que salieron dispuestos a conseguir la victoria. Un empate que logró interesar a los aficionados por el alto intensivo que se jugó y por la forma cómo buscó La Calera la ventaja para salir del fondo de la tabla de posiciones. Con este empate se rehabilitó el cuadro local y se salvó su entrenador, Donato Hernández, que había recibido el ultimátum.

Green Cross 3 Wanderers 0.



Covarré Cortázar

ESTADIO: Municipal de Temuco
PAGARON: 5.587 personas.
RECAUDACION: \$ 37.862.
SOCIOS: Green 708, Wanderers 54.
ARBITRO: Fernando Torres.
GOLES: 36' Cortázar, 53' V. González, 90' González.

EQUIPOS: Green Cross (3): Anabatun, Barreira, Magna, Bravo, Farfán, Silva y Cortazar, Orellana Barreto, U. González y O. González.
Wanderers (0): Galvez, Alegre Ulioa, Herrera, Cantarero, Pérez, Torres y Mella, Ferrero, Olivares y Mendez.

Neto dominio de los sureños de Green. No fue Wanderers en ningún momento rival de cuidado para el equipo de la zona verde. Aunque el primer tiempo fue mezquino con el uno a cero con que se fue al descanso, en la segunda fracción pudo concretar en cifras su amplia supeditud. Entre los dos González se encargaron de dar por terminado el partido cuando primero Víctor y después Orlando González pusieron sus firmas para las conquistas 2ª y 3ª. El tres por cero se justifica y permite que Green avance con mucho peligro en la tabla de posiciones. En cuanto a Wanderers, sigue con campaña irregular.

Huachipato 1 Lota 1



Ricardo Díaz

ESTADIO: Federico Schwaiger de Coronel.
PAGARON: 7.123 personas.
RECAUDACION: \$ 10.899.
SOCIOS: Lota: 340; Huachipato: 301.
GOLES: 10' Juan Alvarez para Lota. 2º Tiempo: Ricardo Díaz para Huachipato a los 18'.

EQUIPOS: Huachipato (1): Mendy, Eyzaguirre, Villalba, Fritz y Fuentes; Soto y Acevedo, Henríquez, Inostroza, Escalona y Garcete.
LOTA (1): Di. Meglio, Quiroga, Pablo Díaz, Rubilar, Azocar y Lara. Alvarez Pérez Fernández, Inostroza y Osorio.
ARBITRO: Rafael Hormazábal.

Con muchas precauciones se jugó al clásico entre Lota y Huachipato. Muy bien las defensas, y con muchos problemas los ataques. Aunque el comienzo auspicioso de Lota hizo pensar que el partido iba a ser abierto. Es decir, en busca del gol en forma preferencial. Pero aparte del temprano gol de Juan Alvarez, nada pasó después. Uno a cero ganó la primera etapa el cuadro que dirige Hernán Gárate. En la segunda fracción, Ricardo Díaz que reemplazó a Escalona en Huachipato, se encargó de igualar la cuenta. Luego del uno a uno, los cuadros multiplicaron sus precauciones y reforzaron sus defensas. De ahí en adelante, la igualdad se previó como una ley de definitiva al término del encuentro. La concurrencia de 7 mil personas al encuentro, se considera una baja asistencia para partidos de esta índole, donde juegan los vecinos tradicionales.

4x0 a Coquimbo:

San Antonio, virtual Campeón de la Copa Isidro Corbinos

Cancha: Estadio Municipal de San Antonio.
PAGARON: 4.400 personas (aproximadamente).
ARBITRO: José Alarcón, San Antonio Unido (4).
Lona: Pérez, Lizana, Alvarez, Salinas, Gallegos, Vásquez Pintos, Santibáñez, Becerra y Canales.
Coquimbo Unido (0): Helo Díaz, Morgado, Espinoza, Amblar, Neira, Cárdenas, Sierra, Gutiérrez y Díaz.
GOLES: Primer tiempo 11' Vásquez (SA), 6' Santibáñez (SA). Segundo tiempo 20' Hidalgo (SA) y 44' Vásquez (SA).



Con algunas novedades, con respecto a la alineación del año pasado, San Antonio Unido está a punto de ganar la "Copa Isidro Corbinos".

El plantel que jugó el año pasado en el campeonato de ascenso, ha logrado conformar un cuadro de buen rendimiento que sorprendentemente está a las puertas de conquistar el título. En el encuentro jugado ayer en el recinto municipal desde un principio se notó la disposición netamente ofensiva de los jugadores de San Antonio. Mejor, sus atacantes tuvieron siempre encima el arco defendido por Helo. Coquimbo intentó algunos contrataques pero sin fortuna. Las veces que pudo llegar al área sus atacantes se enredaron perdiendo lastimosamente la ocasión. Con este resultado, San Antonio Unido sólo necesita un empate para clasificarse campeón ascendista.

Servicio Permanente a **MENDOZA**
COMPANIA DE TURISMO EN AUTOMOVILES.

NUEVA O'HIGGINS SAN MARTIN, Cordoba, Rosario y Buenos Aires.

SALIDAS DIARIAS DOMINGOS Y FESTIVOS A LAS 7 DE LA MAÑANA

SANTIAGO-CHILE-SAN FRANCISCO 24.- FONO: 380410.-MENDOZA-ARGENTINA LAS HERAS 346-FONOS 53109-181037

Kurt Horta confirmó el título de campeón

En esta, la tercera fecha por el Campeonato de Chile de Motocross.

En un escenario maravilloso, enclavado en los faldeos cordilleranos, circuito Los Dominicos, la Unión Española se rehabilitó ante el público y ante los propios

compañeros de carrera del motociclismo, al organizar una justa deportiva de tan alto valor deportivo.

Nueve participantes se alinearon en el punto meta, para competir en la prueba de fondo y de máxima atracción, como era la clase 250 cc.

Horta, con Montesa, salió en punta seguido por Rudolf, Kausel, Holland, Barrientos, Montero, Ruiz, Schultky y Muniz. Todos para completar 40 giros al circuito de 1.200 metros.

Desde un principio el ritmo que se impuso fue bastante fuerte. Centrándose la atención del público (que circundó el escenario en un número cercano a las cinco mil) en tres de los corredores: Horta, Rudolf y Kausel.

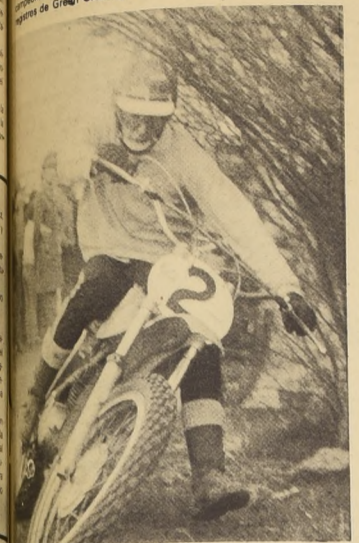
Guiando en forma personalísima, Horta logró adelantarse a la mayoría de sus contendores, relegando incluso a Rudolf que posee la máquina más moderna que existe en la actualidad: la motocicleta checoslovaca CZ.

Eso sí, que la mala suerte estuvo con varios pilotos, quedando a la vera de la pista por diferentes fallas mecánicas, especialmente "empastamiento" de bujías. Una caída de Rudolf y la falla de platinos en la moto de Kausel, significaron para el corredor gringossino Horta, el triunfo, una vez más, que lo acerca aún más al título de campeón 1970.

En las categorías bajas Fernando Méndez, del Club Centauro, se posesionó de la categoría de 50 cc., llegó en segundo lugar en la reservada a los 100 cc., y conquistó el tercer puesto en la clase 125 cc., un verdadero record para un piloto joven, que pilota una pequeña motocicleta de sólo 50 cc., Honda, de 5 velocidades.

Como ya lo dijéramos, y por lo demás fue la opinión de la mayoría de los entendidos en competencias internacionales de motocross, la de ayer fue la mejor que se ha realizado en escenarios nacionales.

Bien por la Unión Española y por el motociclismo en general.



Superación y mucha valentía mostró el piloto Alberto Holland, de Unión Española.

Habilidad y coraje son las características de Kurt Horta, el imbatible corredor de Montesa.



Se da la largada de la clase 125 cc., por fuera y apurando Fernando Méndez, con su pequeña Honda 5 cambios.

Argentinos derrotan a rugbistas chilenos

UNO DE LOS partidos de rugby que animaron el fin de semana fue el jugado por los quince juveniles del Club Cardenal Newman de Buenos Aires y el combinado de Santiago.

En el match jugado en la cancha de ayer en el Estadio Santa Rosa de Las Condes el equipo visitante derrotó 15 por 5 a los jóvenes santiaguinos.

Heriberto Herrera en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 12 (ANSA). — El entrenador del equipo italiano de primera división, Heriberto Herrera, llegó hoy a Buenos Aires procedente de su país de origen.

El conocido DT cuya fama ha ido aumentando en los últimos tiempos hasta alcanzar y tal vez superar a del otro famoso HH, Heriberto Herrera, permanecerá en Buenos Aires algunos días, después de lo cual emprenderá el regreso a Italia.

Después de dirigir durante varias temporadas al Juventus, Heriberto Herrera, entrena ahora al equipo de fútbol de la ciudad de Buenos Aires bajo la dirección de Heriberto Herrera. Este equipo como se sabe pasó al fútbol profesional.

Durante su permanencia en Buenos Aires el Director Técnico paraguayo tomará contacto con los representantes del fútbol argentino.

Peiró retornaría al Atlético Madrid

MADRID, 12 (ANSA). Nada parece en el Atlético Madrid sobre el posible traspaso de Joaquín Peiró, jugador del equipo italiano. "Quizás, nada han decidido", dicen los directivos mercuriales, pero se confirman los rumores que en la prensa italiana hablan de una posible vuelta del jugador al fútbol de su país.

Peiró se encuentra disfrutando de sus vacaciones en La Coruña hasta el momento ningún club ha podido localizarlo.

PARA SU PROXIMO VIAJE ... ya no tiene que ir al centro!

LAN-CHILE en PROVIDENCIA

Inaugura su nueva Oficina de Reservas y Ventas de Pasajes Nacionales e Internacionales en Av. Pedro de Valdivia 047 Teléfonos: 745448

con fácil estacionamiento para su vehículo.

Aquí podrá Ud. reservar y adquirir sus pasajes para nuestros vuelos nacionales, nuestras rutas internacionales al Pacífico y a toda América... y para nuestros próximos vuelos a EUROPA... con conexiones a cualquier lugar del mundo.



LAN-CHILE

le atiende mucho mejor

Rugby: Country Club cayó ante Stade Francais



Su tradicional clásico jugaron ayer en la tarde en las Canchas del Prince of Wales Country Club los quince de Stade Francais y Country. Este último perdió ante sus adversarios 5 a 8.

Country Club perdió con esta derrota su calidad de puntero de la competencia de rugby. Interesantes momentos brindó el match por la intensidad y rapidez del juego.

El clima frío y nebuloso no logró desanimar a los aficionados que concurren en gran número a la cancha de Bilbao para ver a estos dos equipos que fueron lo mejor de la jornada.

La cuenta fue abierta por Country en el primer tiempo y aún cuando Stade trató de neutralizar la ventaja que su adversario había obtenido, no logró hacer cambiar el marcador y el primer tiempo terminó cinco a cero favorable al quince dueño de casa.

UN PARTIDO LIMPIO

Afortunadamente en esta ocasión no fue necesario expulsar a ningún jugador, como había sucedido en el partido jugado el sábado entre Olds Boys y Universidad Católica. Allí fue necesario expulsar a cinco jugadores para que el partido pudiera seguir su desarrollo normal.

"Un partido limpio, rápido e intenso". Así calificó el encuentro el árbitro que dirigió las acciones, Alberto Armstrong. "Creo que ha sido un buen match y que Country ha perdido su calidad de invitado en forma justa".

Así formaron los equipos: Prince of Wales Country Club: Goyenechea, Barriga, Heyman, Mourá, Rodríguez, Adriaola, Peddar, Armás, Infante, Ganuty, Hurst, Mackenna y L.A. Adriaola. Stade Francais: Lillo, Dagola, Calixto, Orange, Rio Frio, Amocain, Castilla, Coulon, Didrei, Uranga, Medina, Siegler, Burgos y Castillo.

Una escena del excelente partido que brindaron ayer los tradicionales contrincantes, Country Club y Stade Francais.

Stade Francais, equipo que venció a Country Club 8 por 5.

TEKNE 3

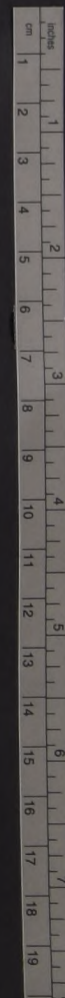


Un nuevo sistema de escritura: la máquina no está condicionada por variaciones y saltos bruscos de la tensión eléctrica; por el contrario, toma para cada una de las pulsaciones solamente la cantidad de energía necesaria. Un nuevo sistema de controles automáticos que impiden a la máquina obedecer

órdenes accidentales o erróneas. Un teclado de mínima inclinación que ninguna otra máquina puede permitirse: con la TEKNE 3 se trabaja bien, en una postura que no cansa. No es otra máquina de escribir eléctrica, sino la máquina de escribir eléctrica absolutamente nueva.

olivetti de Chile
Bandera 131 - Fono 63116 - Santiago

CRUZ Y DEL SOLAR





GUILLERMO CERDA y **Daniel Riquelme** hicieron gran combate

Campeonato de los Barrios: ya están todos los campeones

Con un marco repleto de público y con la asistencia del Embajador de Venezuela se efectuó la rueda final del Campeonato de los Barrios, versión 1970.



PATRICIO SANDOVAL, el mejor y más correcto de la noche.

Las once peleas que contemplaba el programa, se desarrollaron con una tónica común: guerra hasta el final.

Los organizadores se anotaron un poroto cuando desde temprano los aficionados al boxeo empezaron a llegar al local del "Cultural Venezuela", una institución con sede en Avenida La Paz que por su organización constituye un orgullo de ese populoso sector.

La velada final del campeonato comenzó cuando hizo su entrada al local el señor Embajador de la República venezolana acompañado del campeón de Chile Godfrey Stevens.

Todos los matches finales se desarrollaron sin una sola

incidencia, salvo una silbata que reprochó el fallo de la pelea entre los pesos pesados donde se declaró ganador al representante de La Vega Delfín Flores. La verdad de las cosas que la llegada fue estrecha, solo que Aldo Mazzotti, terminó más entero.

Los resultados del mosca junior al peso pesado, fueron los siguientes:

MOSCA JUNIOR: Adolfo Santibáñez, de Barrancas, ganó por puntos a Roberto Pinto, del mismo corral. Tres rounds de empuje que permitieron cambios de golpes de todos los ángulos.

MOSCA: Guillermo Cerda, de La Vega, ganó por puntos a Daniel Riquelme, de La Granja. Buena Pelea y gran figura el ganador Riquelme no le fue en zaga y vendió cara su derrota. Los dos fueron muy aplaudidos.

GALLO: José Contreras, Barrancas, se impuso por puntos sobre César Briones La Vega. También resultó buena pelea, demostrando José Contreras tener estimables condiciones para la práctica del boxeo.

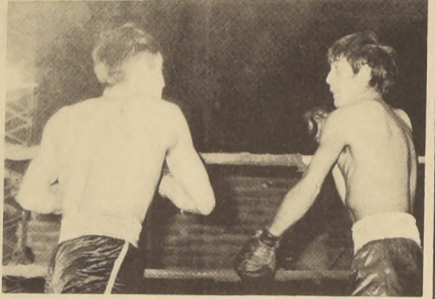
PLUMA: José Alegria, Club Hípico, ganó por puntos en una apretada pelea a Bernardo Fernández, de García Reyes, que solo sucumbió cuando el representante del Club Hípico, lo tiró a la lona, promediando el tercer round.

LIVIANO: Patricio Sandoval, demostrando ser tal vez el mejor aficionado de los barrios 1970, batió por puntos a su corajudo compañero de barrio, Luis Plaza. Ambos son del representativo Barrancas y los dos llegaron a la final. Muy bueno Sandoval y muy valiente Plaza, que a pesar de todo no se entregó jamás.

MEDIO MEDIANO: Jaime Fariás, Expositón, completó su excelente campaña a través del torneo, derrotando en la pelea más intensa de la noche, al representante de La Granja, Williams Peters. Se toparon dos muchachos que tienen condiciones para ir



EL EMBAJADOR de Venezuela recibe homenaje del club del mismo nombre.



FARIÁS Y PETERS en la pelea más intensa de la noche.

muy lejos en este duro deporte. El pupilo de Ricardo Carras, es un muchacho lleno de vitalidad, que incluso hace creer que los tres rounds le quedan corto. Buen campeón.

MEDIO MEDIANO: Luis González, de Barrancas, ganó a su co-equiipo Luis Torres, por KO al minuto 46 del segundo round, en el único desahuce espectacular de la noche.

MEDIANO LIGERO: Guillermo Paredes, de La Vega. Se clasificó campeón, echando por tierra todos los pronosticos que favorecían a Ernesto Abrigo, que justo en la final, hizo su peor pelea de todo el campeonato. Razón tenía el enojo de Humberto Medina que argumentó una total desobediencia de su pupilo.

MEDIANO: Baltazar Navarro, de La Vega, fue declarado ganador sobre su contendor y compañero de equipo Jorge Contreras. La pelea resultó demasiado pareja como para dar ganador, cualquiera pudo ser el campeón. Por último, los dos son de La Vega.

PESADO: Delfín Flores, de La Vega, en una pelea donde las gotas de energía fueron vitales para mantenerse en pie a la espera del fallo del cuerpo de jurados, ganó a Aldo Mazzotti, en una llegada de fallo fotográfico.

Estos fueron los campeones de los barrios 1970, y en síntesis, un panorama de los que fue su actuación. Pero el torneo de los barrios no termina aquí. Falta otra fecha que tendrá que desarrollarse el próximo sábado. Es la serie "B", que también tendrá sus campeones. La serie "B", equivale a una rueda de consuelo. Es decir, los que perdieron, quedando en el camino sin chance de ser campeones en la rueda grande, tendrán oportunidad de ver coronados sus sueños, subiendo al ring a jugar la última carta en el certamen.

Lo curioso llegó cuando ambos pugiles bajaron del cuadrilátero. ¿Cuántas peleas tiene usted Flores? "Es la primera de mi vida". ¿Cuántas peleas tiene usted Mazzotti? "Es la primera de mi vida". ¿Cómo llegó al boxeo, Flores? "Mis amigos de La Vega, me echaron carbón y yo 'agarré' No peleo más". ¿también llegó de la misma manera? "No a mí me gusta mucho el boxeo, pero con estos fallos no peleo más".

TOTAL: Debut, beneficio y despedida de los pesos pesados.

REPUBLICA DE CHILE
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES
Amunátegui 58, Casilla 127—D Santiago.
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por la Empresa Nacional de Electricidad S.A. en la que pide concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones, para instalar y operar, 3 transceptores en VHF en Portuñel, uno en Morro Gordó, uno en Arica y otro en Tamarugal; 6 transceptores móviles instalados en los vehículos y 10 equipos portátiles.
La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del D. F. L. N° 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.
EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES

SILLA ALTA DE PASEO para la comodidad de la mamá

Patito
VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Mac-Iver 220
Providencia 2585
Irrazaval 2336
Fca. Zañartu 1225 al 1275
Fonos: 252064-490729
COMPARE ANTES DE COMPRAR

REPUBLICA DE CHILE
SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES
Amunátegui 58 - Casilla 127-D. Santiago.
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES
Se ha recibido en esta Superintendencia, una solicitud presentada por la Empresa Nacional de Minería, en la que pide autorización para transferir la concesión de Servicio Privado de Radiocomunicaciones otorgada por decreto 5133 de 21 de octubre de 1952, a la Sociedad Fundición Nacional de Paipote Ltda. y asimismo, regularizar y modernizar el sistema en orden a enlazar las oficinas de Santiago con las plantas de Tierra Amarilla (Pedro Aguirre Cerda), Paipote, Ventanas, Illapel, el Salado (Oswaldo Martínez), Cabildo y Taltal (José Moreno).
En Santiago la transmisión se hará en Batuco y la recepción en Golondrinas (Maipú).
La publicación se hace en conformidad al artículo N° 52 del D. F. L. N° 4, de 1959, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.
EL SUPERINTENDENTE DE SERVICIOS ELECTRICOS, DE GAS Y DE TELECOMUNICACIONES.

Vóleibol femenino: Perú ganó a Cuba

LIMA, 12 (ANSA). La Selección Femenina de Vóleibol de Perú venció a su similar de Cuba por tres sets a cero en el primer encuentro de una serie de partidos que ambas representaciones sostendrán en esta capital y ciudades del interior del país.

Unas cuatro mil personas que colmaban las instalaciones del Coliseo cerrado de esta capital donde se disputó el primer compromiso, tributó una cálida recepción a las jugadoras cubanas.

El primer set fue favorable a Perú por 15/8, el segundo por 15/3 y el último por 15/10.

El conjunto cubano mostró un elogiable espíritu de lucha, pero evidenciando numerosos errores, fue ampliamente superado por el elenco local.

Perú y Cuba disputarán su segundo partido el próximo miércoles.

Estas presentaciones en Perú de la Selección cubana son a total beneficio de los damnificados por el devastador terremoto del pasado 31 de mayo.

INSTITUTO SAN CRISTOBAL

POR EL INTERÉS DE LA SEGURIDAD PÚBLICA
ENSEÑA
Conducción, reglamento, man. tención y funcionamiento de vehículos motorizados. Examen documentos ambos sexos.
MAC-IVER 728
Esg. Esmeralda

Una lágrima...

Luis Plaza, de Barrancas, no se anda con chicas. Cuando se lo tocó pelar, se jugó la vida. Entregó todo lo que tenía de sí y solo sucumbió cuando el árbitro le levantó la mano a su adversario Patricio Sandoval.

Como para él perder el título de campeón de los livianos de los barrios, era algo de mucho valor, se puso a llorar con una pena que le salía de lo más hondo del corazón. En el camino hacia el camarín lo atajó su novia, pero como la derrota era algo en común, se pusieron a llorar los dos.



Capri a Nápoles: Argentino, favorito en Maratón de Natación

CAPRI, 12 (ANSA).—Se dio comienzo esta mañana a la Maratón de Natación Capri—Nápoles, única prueba válida para el Campeonato del Mundo de Natación de larga distancia.

Entre los concurrentes se halla el fuerte nadador argentino Daniel Sepiurka, quien, momentos antes de la prueba, declaró que se sentía en forma y esperaba colocarse en un buen lugar.

Treinta y dos nadadores en las 18 millas de mar entre la isla y Nápoles se disputarán el codiciado título en la clásica

Malcom destacó en la primera jornada

ANTOFAGASTA. (Ervado Especial de LA NACION). Por Eduardo Salamanca. Cabe hacer notar que el entrenador hizo jugar a los doce integrantes del plantel. El marcador de 48 a 28.

El cuadro de la Universidad del Norte formó con Cajiao, Homercio, Matraz, Tejeda y Luis González. Cabe hacer notar que el entrenador hizo jugar a los doce integrantes del plantel. El marcador de 48 a 28.

Por la Universidad Santa María jugaron Davalos, Manhein, Cataldo, Rodríguez y Díaz. El scorer fue Rodríguez, con 31 puntos.

En el partido preliminar, luego de un reñido y apretado match, los universitarios penquisistas pudieron imponerse sobre los universitarios de Valparaíso, por el estrecho marcador de 59 a 57, el primer tiempo terminó con la ventaja parcial de Concepción por 28 a 25.

Concepción formó con Andrade, Rodríguez, Malcom, Gaona y Mass. El scorer del quínteto fue Malcom con la anotación de 17 puntos.

Universidad de Valparaíso, jugó con: Del Pozo, Pamco, Ríos, Baurán, y Oyarce. El mejor marcador del quínteto fue el portero Del Pozo, con 15 puntos.

En el partido de fondo, el quínteto representativo de la Universidad del Norte se

impuso en forma cómoda ante los jugadores porteros. El primer lapso finalizó con la victoria parcial de los dueños de casa con el marcador de 48 a 28.

Vuelta Ciclística de Francia:

Sin ganar, Merckx continúa en punta

TOULOUSE (FRANCIA) (UPI)—El ciclista belga Albert van Vlietberghe, con el rostro lleno de sangrientos rasguños sufridos en una caída, derrotó en un vigoroso sprint final al italiano Attilio Benfatto, adjudicándose así la decimosexta etapa de la vuelta de Francia, corrida hoy entre Montepellier y Toulouse sobre una distancia de 159.5 kilómetros bajo el sofocante sol del mediodía francés.

Aunque el ganador de 1969 (Eddy Merckx de Bélgica) quien también sufrió una espectacular caída en el kilómetro 144, llegó en el pelotón, conservó la camiseta amarilla, símbolo del líder de la clasificación general. Al llegar aquí, el legendario belga mostraba evidentes signos de dolor. Su ojo izquierdo estaba cerrado a causa de la hinchazón producida por el golpe y se tenía una de sus manos con la otra cuando cruzó la meta.

Tercero llegó el danés Moniega Frey y cuarto el francés Raymond Rotté.

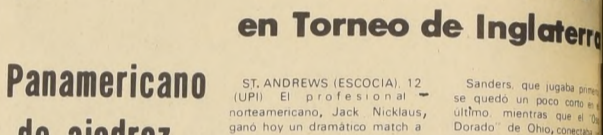
La etapa de hoy fue la segunda más larga de todas las corridas hasta ahora.

He aquí los tiempos y posiciones individuales de las 16 etapas:

- 1° Albert van Vlietberghe (Holanda) 21 minutos, 12 segundos
- 2° Attilio Benfatto, mismo tiempo
- 3° Mogens Frey 8 h 21' 56"
- 4° Raymond Rotté, mismo tiempo
- 5° Pietro Guerra (Italia) mismo tiempo
- 6° Joseph Huysmans (Bélgica) M.T.
- 7° Harm Ottenbros (Holanda) M.T.
- 8° Joseph Bruyere (Bélgica) M.T.
- 9° Joseph van der Vleuten (Holanda) M.T.
- 10° Aurelio González (España) M.T.
- 11° Tras corridas 16 etapas la clasificación general de la prueba es como sigue:
- 1° Eddy Merckx (Bélgica) 73 horas, 49 minutos, 48 segundos
- 2° Joop Zoetemelk (Holanda) nueve minutos, 26 segundos más
- 3° Riniwatsman (Holanda) 12' 09 más
- 4° Gusta Peterson (Suecia) 12' 21 más
- 5° Raymond Pouliot (Francia) 14' 05 más
- 6° Martin Van den Broucke (Bélgica) 15' 09
- 7° Lucien van Impe (Bélgica) 15' 12 más
- 8° Francisco Galois (España) 15' 15 más
- 9° Georges Pintens (España) 16' 15 más
- 10° Tony Houbrichts (Bélgica) 17' 33 más

EL CICLISTA BELGA Eddy Merckx, aun cuando no arribó en los primeros lugares en la decimosexta etapa de la Vuelta a Francia, continúa a la cabeza de la clasificación general

El ganador de 1969 (Eddy Merckx de Bélgica) quien también sufrió una espectacular caída en el kilómetro 144, llegó en el pelotón, conservó la camiseta amarilla, símbolo del líder de la clasificación general.



Golf Profesional: Jack Nicklaus venció en Torneo de Inglaterra

ST. ANDREWS (ESCOCIA), 12 (UPI). El profesional norteamericano, Jack Nicklaus, ganó hoy un dramático match a 18 hoyos ante su infortunado compatriota, Doug Sanders y obtuvo así por segunda vez el campeonato abierto de golf de Gran Bretaña.

Nicklaus neutralizó un resuelto ataque de su adversario en los hoyos finales para imponerse por un golpe, igualando el par de la cancha con 72.

Sanders, que perdió ayer el título al fallar un put de apenas 50 centímetros en el último hoyo del torneo, se encontraba hoy a cuatro golpes abajo cuando sólo faltaban cinco para jugar, pero reaccionó en forma sensacional.

El desafortunado jugador, que no ha podido ganar uno de los grandes títulos internacionales en 14 años como profesional, conquistó birdies en el 14, de manera que cuando Nicklaus incurrió en el único bogey en el 16 pareció tener una magnífica oportunidad de alcanzarlo.

Los rondas comenzarán al día siguiente.

Básquetbol Universitario: Manquehue venció a Viña en Damas: 2-1

Favorable para Manquehue fue la múltiple confrontación con las selecciones de Viña del Mar realizada ayer en la cancha de Santiago.

Los equipos de hockey sobre césped de ambas instituciones animaron una jornada de bastante interés, en la que la joven representación femenina de Manquehue dio la gran sorpresa al vencer 2x1 a Viña, considerada la más experimentada del país.

En varones "A" la victoria también fue para Manquehue que ganó 4x2.

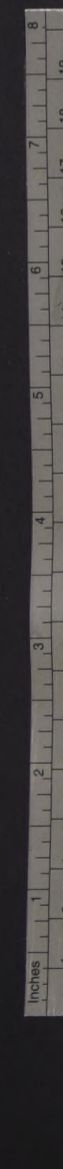
En el partido preliminar, luego de un reñido y apretado match, los universitarios penquisistas pudieron imponerse sobre los universitarios de Valparaíso, por el estrecho marcador de 59 a 57, el primer tiempo terminó con la ventaja parcial de Concepción por 28 a 25.

Concepción formó con Andrade, Rodríguez, Malcom, Gaona y Mass. El scorer del quínteto fue Malcom con la anotación de 17 puntos.

Universidad de Valparaíso, jugó con: Del Pozo, Pamco, Ríos, Baurán, y Oyarce. El mejor marcador del quínteto fue el portero Del Pozo, con 15 puntos.

En el partido de fondo, el quínteto representativo de la Universidad del Norte se

RECORDE PARTICIPACION EN EL DEPORTES
En la carrera de los deportes, la participación en los Juegos Olímpicos de Tokio 1964, se destacó por la gran cantidad de atletas que representaron a Chile. Entre ellos, el atleta Carlos Ossa, quien ganó una medalla de oro en el lanzamiento de jabalina.



torneo de Vóleibol:

Manuel de Salas angustió a Universidad Católica

● Dramático triunfo de los universitarios. Excelente impresión dejaron los juveniles defensores del sexteto perdedor.

Los juveniles masculinos de la división de Vóleibol de la Universidad Católica y Manuel de Salas se enfrentaron en el encuentro más interesante y de calidad — por momentos — del Campeonato de Vóleibol de Santiago.

El partido realizado en el gimnasio de la Universidad Católica, llevó a cabo una cantidad de espectáculo que sobrepasó el nivel de los encuentros que se disputaron en la noche no quisieron perder el momento de la noche.

El equipo universitario de 15 y 15-7 ganó el partido con el máximo de puntos (3-0) y el máximo de sets ganados (4-0) en el partido.

forman la selección chilena habían tenido al frente a un sexteto nacional de club tan bien dispuesto y con tanto jugador joven que les disputara punto a punto el triunfo.

Solo en el primer set Universidad Católica realmente impuso su experiencia y efectivo ataque. En el siguiente, fue el bloque casi perfecto de los liceños, que tuvieron en Luis Oviedo a su mejor defensa, el que incluyó las acciones en favor de Manuel de Salas que en forma espectacular remontó el marcador desfavorable de 4-12 hasta adjudicárselo 15-13.

Al juego violento siempre diversificado en ataque de Católica los liceños respondieron con una mejor defensa y oportuno bloqueo. Pero no con bloquear y defender se conformó Manuel de Salas. Tuvo jugadores que demostraron dominio del juego ofensivo Ricardo Haus (9), Luis Oviedo y Federico Quiroga, entre otros, pegaron con precisión y fuerza.

Ya en el cuarto y último set que permitió el triunfo de los universitarios 15-17, fue el trágico imprevisto del equipo colegial, el que influyó en el resultado. Aprovechó su tranquilidad y homogeneidad el sexteto de Católica para sumar puntos.

En Universidad Católica, Hugo Grisanti fue una vez más el más espectacular en ataque, y también rendidor en bloqueo. Waldo Morales a pesar de estatura menor a la del resto del plantel supo pegar y bien sobre la red.

Ambos equipos no hicieron cambios, manteniendo durante todo el partido sus alineaciones titulares iniciales.

Universidad Católica (3): Hugo Grisanti (21), Waldo Morales (9), Jaime Grisanti (6), Teodoro Yametti (2), Patricio Grisanti (1), y Eduardo Blanco (5).

U. CATOLICA TAMBIEN EN DAMAS

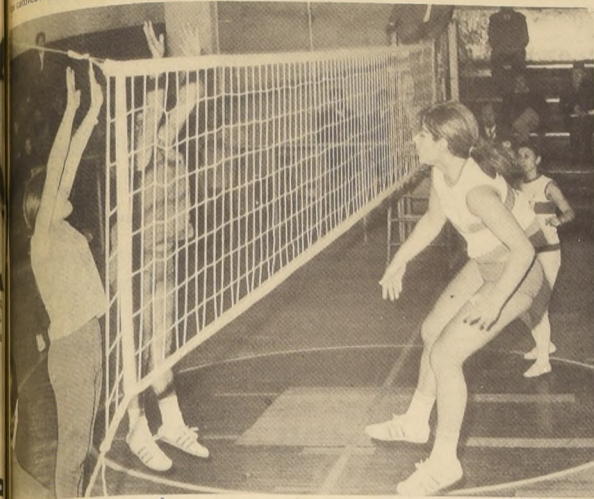
En otro encuentro —jugado ayer al mediodía— el equipo

RESULTADOS DE LA FECHA

Vida Sana a UTE 2 por 1 en 2 Varones. Maccabi a Vida Sana 3 por 0 en 1a Varones. Manuel de Salas a Maccabi 2 por 0 en 3a Varones. Manuel de Salas a UTE 2 por 0 en 2a Damas. Manuel de Salas a U. Católica 2 por 1 en 2a Damas. U. Católica a U. de Chile 2 por 0 en 2a Damas y Manuel de Salas a U. de Chile 2 por 0 en 4a Damas.



Luis Oviedo, de Manuel de Salas, golpea sobre el triple bloqueo de los universitarios. Quiroga (4), y Vera (7) atentos a la jugada.



Como fue el bloqueo de U. Católica, Lina Roi, de la UTE, trabajó con intensidad junto a la red.



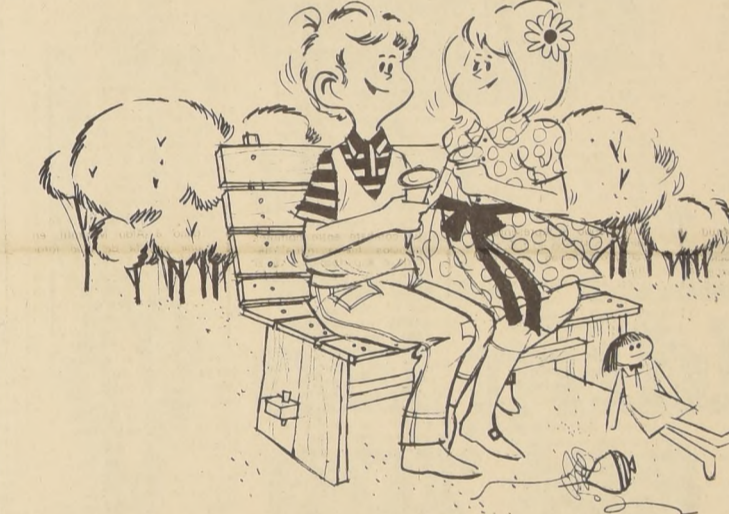
Manuel de Salas, el sexteto de más futuro de nuestro medio: Luis Oviedo (10), Jorge Sarrago (3), Federico Quiroga (4), Ricardo Haus (9), Jorge Vera (7), y Ricardo Trucco (6).

Record de participantes del Nacional de Cacería



Record de participantes del Nacional de Cacería

Record de participantes del Nacional de Cacería



SAN BORJA es "TIEMPO PARA VIVIR"

... porque Ud. vivirá a un paso de su trabajo y de todo lo que necesita. Porque tendrá tiempo para estar con los suyos y con Ud. mismo. Porque tendrá tranquilidad en los departamentos más agradables de Santiago.

VENTA DE departamentos

SAN BORJA

SAN BORJA es la más sensacional realización urbanística que conoció Chile hasta la fecha. Sus departamentos constan de living-comedor, 3 dormitorios, baño, cocina amoblada y closets amoblados, además de todas las comodidades necesarias.

Locales comerciales - parque - áreas verdes - estacionamientos

VENTA DEPARTAMENTOS: Alameda 258, Fono 34974
Atención: Diaria, incluso Domingos y festivos de 9 a 20 horas.

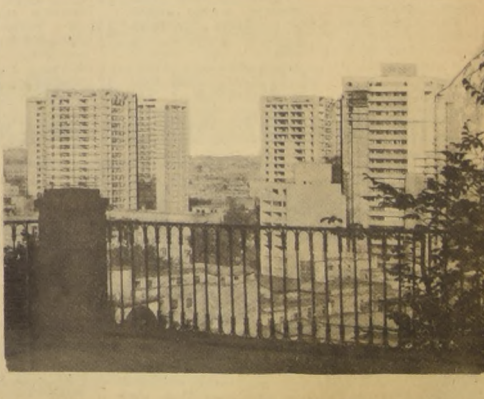
EXTRAORDINARIAS FACILIDADES EN VENTA DIRECTA

5 AÑOS PLAZO

También financiamiento por Asociaciones de Ahorro y Préstamos.



CORMU
CORPORACION DE MEJORAMIENTO URBANO



Atletismo en Q. Normal:

E. Inostroza venció en los 8.000 metros

Bastante éxito alcanzó la competencia atlética disputada en la mañana de ayer en el segundo lugar entró Hernán Valdés, del mismo club, con 1'22" 2/10.

La penúltima prueba del evento atlético los 4 mil metros para varones. Juveniles, se la adjudicó Pedro Canciano del club Zorababel González, con el tiempo de 8'10" 6/10, en los siguientes lugares se ubicaron Enrique Lobos, Eduardo Reyes, Luis Obregón, Eduardo Contrera, José Canales y Carlos Canales.

Enrique Inostroza representante del club Zorababel González, ganó la última prueba de la jornada. Los 8.000 metros para Todo Competidor, señalando el tiempo de 25 minutos 2 seg. 7/10 para todo el recorrido. Gabriel Mena del club Quilicura, escoltó al vencedor. En los puestos siguientes se ubicaron Mario Castro, Francisco González, Henberito Conte, Miguel Lobos, Juan San Martín, Diego González, Hernán Oliva y Sady Urrutia.

Los siguientes fueron los resultados generales que se registraron en las diversas pruebas programadas.

En los 80 metros para varones de 7 a 8 años venció Juan C. Sierra, de la Escuela 199, con un tiempo de 12' 3/10. 2° Jorge Reyes (ZG) con 12' 6/10 y 3° Pablo Guerrero, Escuela 48.

Maria Guajardo (ZG) ganó en la misma "especialidad" para damas, con 12' 4". Teresa Morales (Atlántida) se impuso en los 350 metros para damas, estableciendo un tiempo de 53". En varones se adjudicó la prueba Marco A. Guerrero, de la Escuela 232 con 57' 7/10.

Los 460 metros para varones 11 a 12 años fueron ganados

deportivos, la de obtener algunos dineros para ir en ayuda de los damnificados de los sismos acaecidos en territorio peruano.

El Deportivo Condores de Chile entidad que los trae y que en anteriores ocasiones jugó en Uruguay lo hizo ante Peñarol-Brasil y Argentina espera aprovechar su presencia para programarle otros encuentros; el debut se realizará con ellos.

Ya hay dos o tres buenos equipos como rivales de Nacional Condores de Chile pretende completar el calendario de partidos de los uruguayos haciéndolos jugar con elencos representativos de sindicatos industriales, bancos o clubes. Sus directivos esperan a los interesados en Huelifanos 812-local 13, Santiago.

AYUDA A VICTIMAS DE PERU

La gira de Nacional de Montevideo a canchas chilenas tiene como finalidad, además de la estrictamente deportiva, de estrechar lazos con instituciones

Llega el 17:

Nacional de Montevideo jugará "baby" en Chile

Nacional de Montevideo jugará en Chile el campeonato de baby fútbol. Los jugadores que compiten en un campeonato de baby fútbol, llegarán aproximadamente el 17 de julio para retornar a Uruguay el 28 de julio.

Esta es la primera vez que un equipo uruguayo juega en Chile. Anteriormente lo hizo en Argentina y Brasil.

1 BICICLETA

GRAN LIQUIDACION. Triciclos de repartos, bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26. D Importadora Cycles, Victoria reparaciones.

BICICLETAS. Tipo mini familiar, adaptable para todo, a precio de fábrica. Armaduria Internacional. Exposición 348.

FABRICAMOS triciclos de reparto especiales con barandillas, ruedas de 26 x 225 reforzados. Huevos de 20 x 225. Alta 26 x 225. Bicicletas de reparto. Armaduria Internacional. Exposición 348.

6 JUDICIALES LEGALES

QUIEBRA. SOCIEDAD "LUX AUTOS LTDA." Quinto Juzgado Civil Mayor Cuentas de Santiago. Resolución 29 Junio 1970, declaró en quiebra a la Sociedad "Lux Autos Ltda." sociedad comercial domiciliada en Nueva Váldes N° 935 y/o misma calle N° 929, de esta ciudad, representada por don José Ortigosa Ansoleaga, se ignora profesión, misms domicilio. Quienes tengan bienes o papeles pertenecientes a esta sociedad fallida deben entregarlos dentro terreno día al Síndico, bajo pena de ser considerados encubridores o cómplices de la quiebra. Advertirse público no debe pagar ni entregar mercaderías a la sociedad fallida, bajo pena nulidad de los mismos. Acreedores residentes Chile deben verificar créditos y preferencias dentro 30 días, bajo apercibimiento legal. Notificaciones se harán en el diario "LA NACION", Secretario.

NOTIFICACION. Segundo Juzgado del Trabajo en juicio "Máximo Fuentes con Pedro Lizana Arrijo", ordenó notificar al demandante, Máximo Fuentes, profesión y domicilio ignorados. Parte demandada solicitó declarar presunta deuda \$250.000, y alzar prohibición, celebrar actos y contratos respecto sitios 40 y 60 manzana 22 Población Vieta Hermosa, inscrite fojas 1706 N° 3585 Registro. Prohibiciones Conservador Bienes Raíces Santiago 1947, otros, notificación demandante por avisos Tribunal proveyó: "A lo principal, traslado, al otro, como se pide." Consecuencia, notificar legalmente demandante individualizado. Ana María González, Secretaria.

A 10-11-13/6

AVISO de consignación. Ante Tribunal Agrario Provincial de Santiago expediente Rol 7, caratulado: "López Ureta Javier con Corporación de la Reforma Agraria", relativo a la expropiación del predio "Los Echeverys, Parcela 19", de propiedad de Javier López Ureta, Jaime López Ureta, Francisco Ureta Morandé y Eliana Manríquez Toro, ubicado Comuna de Quilicura, Departamento y Provincia de Santiago. Rol de avalúo N° 117-62 de Quilicura. La Corporación ha consignado la cantidad de E\$ 3.304.06, correspondiente cuota al contado de la indemnización provisoria, en conformidad a lo dispuesto artículo segundo transitorio Ley 16.640. Efectuada esta publicación por resolución de fecha diecinueve Agosto 1969, en cumplimiento inciso 7º de dicha disposición legal. Vicepresidente Ejecutivo. A-6-13

SEPTIMO Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, Rol N° 6370 CORPORATION DE ANTE EL Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas de Santiago, se presentó el abogado don Patricio Jory Walker, por el Departamento de Títulos de la Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y en representación de doña María Jenoveva Ugaldé Catalán, labores de casa domiciliada en Ginebra 084, solicitando se le adjudique en dominio y se inscriba posteriormente a nombre de su representada un predio urbano ubicado en calle Ginebra 084, comuna de La Cisterna, del departamento de Pedro Aguirre Cerda, provincia de Santiago, cuya superficie aproximada es de 417 metros cuadrados y que deslinda en particular, al Norte calle Ginebra en 15 metros; al Este, calle San Jorge en 27,80 metros; al Sur, Armando Salinas, A. en 15 metros; al Oeste, María de Querol en 27,80 metros, en el Registro de Propiedad del Conservador de Bienes Raíces del departamento respectivo. Lo solicita en virtud de lo dispuesto en los arts. 4º y siguientes del D. F. L. N° 6 de 1968 y 195 de la Ley 16.640. Se pone en conocimiento de probables interesados en predio que crean tener derechos en él, disponen

de 30 días a contar fecha de la última publicación, para hacerlos valer en el Tribunal, bajo apercibimiento de que se resque adelante con el procedimiento si así no lo hicieren. A-14-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores, Expediente N° 60.196, Citase parientes de la menor Cortés de la Jara Luisa del Carmen, a la audiencia del 20 de Julio a las 15.15 horas. Nominamiento de Curador Solicitante: Clara Rosa Cisterna de Cortés Secretaria. C-15-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores, Compañía 1467, Santiago Expediente N° 60.923 Citase parientes de la menor Burgos Jara, Eliana Jacqueline, a la audiencia del 16 de Julio a las 15.15 horas. Autorización para adoptar, Solicitante: Federico Fuenzalida Miranda, Sindicadura de Quebradas de Santiago, Secretaria. Z-15-6

QUIEBRA. Arturo Vesentini Constantini, Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas por resolución de 1º de Julio de 1970 tuvo por ampliada la nómina de créditos reconocidos con los de Luciano Rebeco Pérez por E\$ 81.59 y Banco Italiano por E\$ 1.068.06, ambos valistas. El Secretario. C-15-6

QUIEBRA Industria de Artefactos Termomecánicos Caming S.A.C.I. Segundo Juzgado Civil Mayor Cuentas San Miguel, resolución 3 de Junio de 1970, tuvo por agregada ampliación inventario se tendrá por aprobado si no se objetare dentro del plazo legal. Secretario. C-15-6

NOTIFICACION. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, presentándose Guillermo Pumpín Belloni, abogado, Agustinas 972 oficina 617, por poder y en representación de doña Britta Eleonora Graf Zimmermann expresando lo principal su representada se encuentra casada bajo régimen separación total bienes con Patricio Boris Anwander Paredes, desconoce profesión, Presidente Erázuriz 2939 encontrándose separados hecho y su representada actualmente extranjero, quien detenia como su dominio diversos bienes muebles entre ellos automóvil "Wolkswagen", patente JM 378, motor F 0983890, modelo 1966, bienes se encuentran poder señor Anwander en propiedad. Presidente Erázuriz 2939 teniendo demandante fundados temores puedan perderse o deteriorarse sin haber respondido éste invitación, allego amistoso relación, con entrega muebles pertenecientes a representada, lo que obligará pedir su restricción judicialmente. En estas circunstancias solicitan Tribunal decretar, carácter prejudicial, medida precautoria sequestro bienes individualizados. Documento anexo esta solicitud, designando sequestro Cecilia Romero Cádiz, Avda. Mata 777, sin notificación su actual tenedor Boris Anwander Paredes disponiendo entregar por ministro fe sequestro y propiedad, con auxilio fuerza pública, proponiendo fiador don Jaime del Valle Allende. Primer otrosí, acompaña copia autorizada escritura poder de Britta Graf, segundo otrosí, solicita calificación fianza; tercer otrosí, confiere poder abogado Jorge Baiza Aspin, ins. 2894-2 en patente 612 de su domicilio. Distribuida demanda por Corte Apelaciones este Tribunal Juzgado proveyó: Santiago, nueve enero mil novecientos setenta. Téngase presente. Aceptase la fianza propuesta en el segundo otro si al presentación de fojas 1, y extiéndase el acta respectiva. Resolviendo a lo principal de fojas 1: Atendido mérito de los antecedentes y lo dispuesto artículos 280, 287, 289 y 290 N° 1, 291, 292, de Código Procesamiento Civil, ha lugar a lo solicitado sólo en cuanto se decreta la medida prejudicial precautoria de sequestro del automóvil que se señala, sin previa notificación de don Boris Anwander, haciéndose entrega de dicho bien al instructor, proveyó, por un ministro de fe, a quien se faculta para actuar con el auxilio de la fuerza pública, si fuere necesario, todo ello previa constitución acta fianza. Ogalde Juez. MC Huch. Secretaria. Se extendió acta fianza. Se llevó a cabo diligencia entrega especie al sequestro designado, quien fue sustituido más adelante por Huberto Zimmer Reuter. Fojas 2: Jorge Baiza, por demandante, solicita notificar demandado forma prevista artículo 54 Código Procedimiento Civil por desconocerse su actual domicilio.

Cumplidos trámites Juzgado proveyó: Santiago, treinta de Junio de mil novecientos setenta. Notifíquese al demandado la medida prejudicial precautoria decretada en autos mediante tres avisos publicados en la Nación, y en El Ilustrado, sin perjuicio del que corresponde en el Diario Oficial. Ogalde Juez. MC Huch. Secretaria. Por tanto, notifico a don Patricio Boris Anwander Paredes, medida prejudicial precautoria decretada autos rol 2956-69 caratulado: "Graf Britta con Anwander Patricio" Secretaria. C-15-6

CITACION. El Directorio del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros "Sodilec S.A.C.I." cita a todos sus socios a elección complementaria a celebrarse el lunes 20 de Julio de pte. aho, en calle Catedral N° 1778-EI. Secretario. A-13-6

SEGUNDO Juzgado de Letras de Menores, Expediente N° 60.880, Citase a parientes de la menor Beltrán Sánchez, Juana, y otros, a la audiencia del 16 de Julio, a las 15.15 horas. Nominamiento de Curador. Solicitante: Lugardía Beltrán Sánchez, Secretaria.

MEJURAMENTO UR BANO ha expropiado a AARON RENNERT KAHANE, inmueble de calle Mercedes N° 629-631, rol N° 152-2, comuna y departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 783 m² y siguientes deslindes y medidas según plano catastral N° 1988 de Diciembre 1969 confeccionado por Dirección Obras Municipales Norte. En 115,0 m con predio rol 152-75, en 55,0 m y en 2,00 m con predio rol 152-1, SUR, en 14,70 m con calle Mercedes y en 3,50 m con predio rol 152-3; ORIENTE en línea quebrada de 66,50 m aproximadamente con predio rol 152-1; PONENTE en línea quebrada de 60 m aproximadamente con predio rol 152-3. Inscripción dominio expropiado a fs 7041 N° 12677 Registro Propiedad Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en E\$ 587.250, 50% de esa suma depositada cuenta corriente este Tribunal ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

TERCER Juzgado Civil Mayor Cuentas Santiago, Autos 208-70 Herencia Yacente Resolución 30 Julio 1970, declaró Yacente herencia quedada: fallecimiento Antonio Pedrera Cistina Curador doña María Cistina San Martín Segura, Secretaria. A 10-11-13/6

NOTIFICACION, Tercer Juzgado del Trabajo, en juicio "Máximo Fuentes con Pedro Lizana Arrijo", ordenó notificar, diario La Nación, al demandante, Máximo Fuentes, profesión y domicilio ignorados. Parte demandada solicitó tener por reconstituido expediente tramitado 1947; primer otrosí, declarar presunta deuda \$15.000, intereses y costas, y alzar embargo sobre propiedad ubicada Avenida Centenario, inscrito foja 3713 N° 7967 Registro Prohibiciones Conservador Bienes Raíces Santiago 1947, segundo otrosí, notificación demandante por avisos Tribunal proveyó: "A lo principal, como se pide, al primer otrosí, se previene oportunamente, al segundo, como se solicita." Consecuencia, notificar legalmente demandante individualizado. Carlos Hnos R, Secretario. A-13-6

AVISO de Consignación. Ante Tribunal Agrario Provincial de Santiago, Rol 131 (Antiguo 2), caratulado: "Zamorano", González, Humberto con Corporación de la Reforma Agraria", relativo a la expropiación del predio "Los Echeverys, Parcelas Números 1, 4, 5, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18", de propiedad de Humberto Zamorano González, ubicado Comuna Quilicura, Departamento y Provincia Santiago, Roles de avalúo 117-1, 117-38, 117-39, 117-43, 117-45, 117-60, 117-47, 117-48, 117-49, 117-50 y 117-51, de Quilicura, la Corporación ha consignado la cantidad de E\$ 68.587,89 correspondiente, cuota al contado de la indemnización provisoria en conformidad artículo Segundo transitorio Ley 16.640. Efectuada esta publicación por resolución emitida el 17 de septiembre 1969, en conformidad inciso séptimo de dicha disposición legal. Vicepresidente Ejecutivo. A-10-11-13/6

AVISO de Consignación. Ante Tribunal Agrario Provincial de Santiago, Rol 131 (Antiguo 2), caratulado: "Zamorano", González, Humberto con Corporación de la Reforma Agraria", relativo a la expropiación del predio "Los Echeverys, Parcelas Números 1, 4, 5, 9, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18", de propiedad de Humberto Zamorano González, ubicado Comuna Quilicura, Departamento y Provincia Santiago, Roles de avalúo 117-1, 117-38, 117-39, 117-43, 117-45, 117-60, 117-47, 117-48, 117-49, 117-50 y 117-51, de Quilicura, la Corporación ha consignado la cantidad de E\$ 68.587,89 correspondiente, cuota al contado de la indemnización provisoria en conformidad artículo Segundo transitorio Ley 16.640. Efectuada esta publicación por resolución emitida el 17 de septiembre 1969, en conformidad inciso séptimo de dicha disposición legal. Vicepresidente Ejecutivo. A-10-11-13/6

EXTRACTO. Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Vecinos Unidos Lo Blanco Limitada" en formación. Constituida en Santiago 9 Julio 1970, según consta escritura protocolizada ante José Valdivieso Muñoz 10 Julio 1970. 30 socios fundadores, empleados, que suscriben 10 acciones cada uno de E\$ 100, Domicilio Morandé 440 oficina 36, Santiago. Objeto adquisición de Viviendas y Servicios Habitacionales, Capital suscrito E\$ 3.000.000, pagado E\$ 300.000, responsabilidad, otros que se acuerden conformidad Estatutos formarán fondos Educación Cooperativas. Consejo Administración, propietarios Carlos Osamond Briones, Marg Campos Castillo, David Guerrero Urbina, Jaime Rodríguez Monsalves, Jorge Muñoz Soto; suplentes Sergio Becerra Miranda, José Carrasco Mendoza, Ranao Martínez Planes, Zúñiga Abrera Romero, Gerardo Mino Benavides, Junta Vigilancia, propietarios Guillermo Alamos Lara, Mario Varela Triviño, Fulberto Amigo Alegría; suplentes José Figueroa Muñoz, Isolina Pereira Lobos, José Ortega Miranda. A-13-6

ELECCION DE Directorio. Con fecha 9 de Julio de 1970, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Héctor Cuevas Santana se procedió a elección de la Directiva por el período 1970-1971 del Sindicato Profesional de Dueños y Empleados de Peluquerías de Quinta Normal, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente Carlos Reyes Ibarra; Secretario Marcos Cuevas Espinoza; Tesorero Sonia Palma; Director Sonia Palma Kriemen, director Abraham Apurto Contreras; Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 378) Código del Trabajo. Secretario. A-14-6

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas, Santiago. Audiencia veintiseis, Julio dieciséis horas, rematarase

PROVINCIAL de Santiago, expediente Rol 5, (Antiguo 8), caratulado: "Martínez Bahamondes, Luis; Martínez Pozo, Javier, y Rojas Pavez, José con Corporación de la Reforma Agraria", esta Corporación consignó la cantidad de E\$ 10.133,88 correspondiente a cuota al contado de la indemnización provisoria que corresponde pagar por expropiación del predio "Lo Echeverría Parcela 7 de propiedad de Javier Martínez Pozo y ubicada en Comuna de Quilicura, Provincia y Departamento de Santiago, inscrita fojas 1694 número 1838 del registro Propiedades año 1955 Conservador Bienes Raíces Santiago Rol de Avalúo 117-41, efectúese esta publicación en cumplimiento artículo del DFL Número tres publicado en "Diario Oficial" nueve de febrero 1968, para que el expropiado y terceros interesados puedan verificar sus acciones y derechos y créditos Vicepresidente Ejecutivo. A 10-11-13/6

QUIEBRA Industria de Artefactos Termo Mecánicos Caming S.A.C.I. resolución de 8 Mayo 1970 del 2º Juzgado Civil San Miguel tuvo por verificado extraordinariamente el crédito de la Compañía de Seguros La Transandina S.A. por E\$ 11.999,26 referente de segunda clase Secretaria. A 11-13-14/6

SEPTIMO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia intestada de María Teresa Blanco Suárez, a hijos legítimos Javier Rolando, Renato Matías Modesto, María Lucía Eliana y Rodolfo Oscar Eugenio Menares Blanco-Segretario. A 11-13-14/6

POR EXTRAVÍO Cheque 97100 del First National City Bank queda nulo. A 13/6

POR AUTO de 10 de abril de 1970, Juzgado de Letras de Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada Anaí Segundo Pino Madariaga a hijos legítimos Marta Olivia, Gustavo Heriberto, Aníbal Segura, Luz Aurora, María Olga, Margarita de las Mercedes, Sepúlveda Claudina, Julia Teresa del Carmen sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Claudina Gálvez Marín, Practicóse inventario solemne el 15 de Julio a las 10 horas. Clara Vidal Fuentes, Secretaria Subrogante. A 11-13-14/6

SINDICATO Profesional de Comerciantes "Minoristas Vega Poniente Santiagués." Con fecha 22 de Junio de 1970, se efectuó la elección de directiva ante el Inspector del Trabajo Sr René Sepúlveda. Resultando elegidos: Jorge Cortés G. Presidente; Juan Olivos S. Secretario; Manuel Faudrez M. Tesorero; Luis Jovino C. Director; Sergio Santander A. Director. Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo. 10 de Julio 1970. El Presidente. A-13-6

QUINTO Juzgado Civil Mayor Cuentas, Quiebra Sociedad Pesquera Algama S.A. presentándose Banco Estado Chile, verificando y alegando preferencia créditos por E\$ 15.000,00, E\$ 10.000,00 y E\$ 32.553,98 juzgado proveyó: Santiago diez diciembre 1968. primer y otrosí, cuarto y quinto, téngase presente; primer segundo y tercero como se pide. Secretario. A 15/6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva herencia intestada Rosa Ester Zúñiga González a hijos legítimos María Silvia, Margarita del Carmen, Sergio Eugenio, Zulema del Carmen, Norma de las Mercedes, Rosa Ester, Juana Luisa y Alicia Mónica Ortega Zúñiga, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente Fianzo del Carmen Ortega Madariaga. Practicóse inventario solemne 15 Julio 1970, diez horas. A 11-13-14/6

SEPTIMO Juzgado Civil, concedió con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Felisa Del Carmen Rebollo Durán a hijos legítimos Juan Rolando y María Edith Reyes Rebollo. Tramítase con arreglo arts. 33 a 37 Ley 16.271. Secretario. A 11-13-14/6

CAUSA N° 9709 Posesión, Efectiva Gaete Pardo José y otra amplitse auto de fecha 21 Noviembre 1961 en favor de Doña Lusmiana Lizama Gaete, Ana Olivia Lizama Gaete y Alicia Margarita A 11-13-14/6

EMPLEADOS de Peluquerías de Quinta Normal, quedando constituido de la siguiente forma: Presidente Carlos Reyes Ibarra; Secretario Marcos Cuevas Espinoza; Tesorero Sonia Palma; Director Sonia Palma Kriemen, director Abraham Apurto Contreras; Se hace la presente publicación de acuerdo con el artículo 378) Código del Trabajo. Secretario. A-14-6

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas, Santiago. Audiencia veintiseis, Julio dieciséis horas, rematarase

CURSOS QUE ENSEÑAMOS (POR CORREO)
Tenedor de Libros.
Perito en Contabilidad.
Secretario Comercial.
Empleado de Comercio.
Corresponsal Comercial.
Dibujo Artístico.
Dibujo Arquitectónico.
Caricaturas e Historietas.
Dibujo Comercial.
Técnico en Radio.
Técnico en Televisión.
Radio a Transistores.
Fotografía Artística.
Mecánico de Autos.
Técnico Mecánico.
Motores Diesel.
Construcciones.
Técnico Electricista.
Corte y Confección.
Labores.
Inglés.
Aritmética Comercial.
Taquigrafía.
Periodismo.
Técnico en Petróleo.
Y 30 cursos más.

ESCUELAS LATINOAMERICANAS
ESTADO 337 - 5º piso - Of. 519
CLASIFICADOR 862 - SANTIAGO
ENVÍEME GRATIS EL FOLLETO
NOMBRE _____
DOMICILIO _____
CURSO QUE LE INTERESA _____
LN 1

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas, Santiago. Audiencia veintiseis, Julio dieciséis horas, rematarase

CITACIONES

REMATES

ABOGADOS

DENTISTAS

MEDICOS

OPTICAS

OCULISTAS

PRATICANTES

LABORATORIO CLINICO

FABRICAS DIVERSAS

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MÁQUINAS DE ESCRIBIR

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas, Santiago. Audiencia veintiseis, Julio dieciséis horas, rematarase

CITACIONES

REMATES

ABOGADOS

DENTISTAS

MEDICOS

OPTICAS

OCULISTAS

PRATICANTES

LABORATORIO CLINICO

FABRICAS DIVERSAS

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MÁQUINAS DE ESCRIBIR

REMATE Tercer Juzgado Civil Mayor Cuentas, Santiago. Audiencia veintiseis, Julio dieciséis horas, rematarase

CITACIONES

REMATES

ABOGADOS

DENTISTAS

MEDICOS

OPTICAS

OCULISTAS

PRATICANTES

LABORATORIO CLINICO

FABRICAS DIVERSAS

MÁQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MÁQUINAS DE ESCRIBIR



Cifra oficial peruana

Destrucción por 507 millones de dólares dejó el terremoto

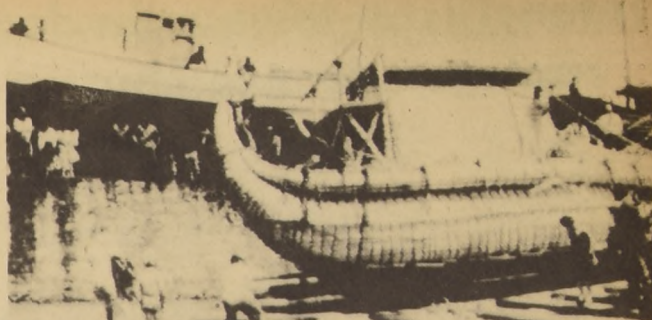
LIMA (UPI). El Gobierno peruano anunció, que según cálculos oficiales, las pérdidas por el terremoto del 31 de mayo ascendieron al equivalente de 507 millones de dólares y que se requieren dos años, por lo menos, para la obra de reconstrucción.

El cálculo de las pérdidas, que apareció en "El Peruano", el diario del gobierno, fue hecho por Augusto Zimmerman, director del Servicio Nacional de Información pero en fuentes privadas se calcula que la cifra debiera ser mucho más baja de la que anunció Zimmerman.

Zimmerman dijo que el número de personas afectadas por el terremoto era de un millón setecientos la población del país es de 13 millones de habitantes. Sin embargo, a pesar de las enormes pérdidas, los peritos extranjeros que estudian los daños sufridos.

Señalan que la mayoría de las viviendas destruidas fueron casas de adobe que podían ser reemplazadas por un costo, a menos que el gobierno decidiera construir en su lugar viviendas de tipo más moderno. Según dijo Zimmerman.

15.000 casas 1.400 escuelas fueron destruidas en las regiones devastadas. El Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) han recibido solicitudes por 185 millones de dólares para ayudar a los damnificados.



Nave de papiro llega a Barbados

BRIDGETOWN (BARBADOS) (UPI). La nave de papiro RA-2 capitaneada por el navegante noruego Thor Heyerdahl bordeó esta mañana la costa sur de Barbados y enfiló rumbo al puerto local donde pondrá término a su viaje de 5.120 kilómetros a través del Atlántico.

La nave fue avistada por un avión del Aeropuerto de Seawell a las 7.45 de la mañana y el piloto informó a la torre que la tripulación del RA-2 comenzó a saltar jubilosamente y a agitar los brazos al aparecer el aparato.

Sobre la base de la información transmitida desde el avión radioaficionados comunicaron a la nave que se encontraba a unas cinco millas del faro Norman Baker, navegante de la embarcación, respondió: "Es una noticia magnífica". Subió no obstante que nadie podía ver tierra desde la nave.

El Aeropuerto de Seawell envió otro avión que luego de sobrevolar la embarcación informó que ésta se hallaba a 52 kilómetros del Puerto de Bridgetown. Al ser informado sobre la rectificación, Baker respondió: "Maravilloso. Estamos en curso correcto".

Andreotti agiliza gestiones para construir su primer ministerio

FERVIENTE CATOLICO

ROMA, 12 (UPI) — Andreotti es un católico tradicionalista que mantiene estrechos vínculos con el Vaticano. Se le conoce como ardiente partidario de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) desde que desempeñó el Ministerio de Defensa de 1959 a 1966.

El Gobierno de centro-izquierda que se propone integrar Andreotti ha sido la base de los Gabinetes italianos en los últimos siete años y es un sistema al que se oponen energicamente los partidos de extrema izquierda. Los comunistas han prometido destruirlo.

Si Andreotti fracasara en su cometido de formar Gobierno con los cuatro partidos de la coalición Saragat podría pedirle que insistiera o bien podría encargarse a otro demócrata cristiano la tarea de integrar el nuevo Gabinete.

En fuentes diplomáticas se dice que es muy probable que Perú reciba préstamos del Banco Mundial y el BID, pero no por las sumas pedidas.

Pero a seis semanas del terremoto, la ayuda continúa llegando.

Un avión de la Fuerza Aérea Alemana trajo un cargamento fuera de lo corriente, equipo para la fabricación de viviendas de material plástico del tipo que usah los esquimales, para suministrar alojamiento temporal a los damnificados, sobre todo en los Andes, donde el frío es intenso por las noches.

La Unión Soviética dijo que enviaría 65 aviones con socorro para el 7 de julio, pero hasta ahora había llegado sólo un avión, con personal técnico.

Por descuido de su madre niño ingirió droga LSD

NUEVA YORK, 12 (UPI) — Un niño de dos años y medio se halla internado en un Hospital luego de haber ingerido una tableta de la droga alucinógena LSD. La madre de la criatura fue detenida acusada de hacer peligrar la vida del infante. Casi simultáneamente la policía encontró en un terreno baldío el cadáver de una joven de 17 años, informando que aparentemente fue víctima de una dosis excesiva de estupefacientes. El niño fue identificado como John Thomas cuyo estado luego de ser calificado de sumamente grave, mejoró durante la noche. La madre, Carolina Thomas, de 25 años, fue acusada también del delito de poseer la droga.

Adolfo Hitler era un "monstruo encantador" Así lo describe un criminal de guerra preso desde hace 20 años

WASHINGTON, 6 (UPI). Uno de los más cercanos asociados al ex-dictador alemán, Adolfo Hitler, lo describió como "un monstruo encantador" y un "sádico" en el curso de un programa de televisión llamado "problemas y sus respuestas". Albert Speer, que fuera Ministro de Armamentos del tercer Reich, dijo anoche, cuando se le pidió la descripción de Hitler en pocas palabras:



Adolfo Hitler

"Era un monstruo encantador o era un sádico, pero trataba de hacer creer que amaba a quienes lo rodeaban, que quería a los niños y nadie puede decir si realmente los amaba o era nada más que ficción". A más de un cuarto de siglo de la muerte de Hitler y tras pasar 20 años en una cárcel como criminal de guerra, Speer no negó en ningún momento que el hubiera sido atraído por el fundador del nazismo.

"Creo que el poder de su voluntad se extendía por sobre todos los que lo rodeaban. Pero, ante todo, hablando francamente, yo fui atraído porque fue el hombre que estaba conduciendo a Alemania. Y cuando uno llega cerca del hombre que conduce el país —yo era un joven arquitecto— eso se vuelve muy tentador y es más tentador si usted recibe de él grandes comentarios, de dimensión tal como no los había soñado".

Sin embargo, puntualizó que su actitud hacia Hitler cambió y mencionando la conspiración para matarlo, relató: "Cuando era Ministro de Armamentos y Producción tenía que pensar acerca de mi responsabilidad hacia el pueblo. Así, cuando Hitler, hacia el fin de la guerra, dijo más de una vez que no estaba interesado en la supervivencia del pueblo, pensé que, de alguna manera, era mi deber hacia la nación el tratar de matarlo". Consultado acerca del gene-

cidio contra los judíos en los campos de concentración dijo que, pese a su posición, no supo lo que estaba pasando hasta ya avanzada la guerra.

Agregó que un relato, leído en el proceso de Nuremberg, describiendo como una familia judía era llevada a la muerte, fue más impresionante que su prisión.

"La sentencia puso fin a mi existencia civil, pero el cuadro de la familia judía privó a mi vida de substancia", agregó.

Expresó que como uno de los líderes, durante el régimen nazi, "me siento responsable hasta hoy de todo lo que sucedió en la era de Hitler, incluso la exterminación de los judíos". Preguntado acerca de qué pensaba hacer para expiar su culpa, respondió: "Trato de hacerlo diciendo siempre la verdad de lo que sucedió en esa época, para ayudar a la juventud de hoy a evitar esos errores y tomar un camino mejor".

BANCO DE CHILE JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

De acuerdo con lo dispuesto en los Estatutos, se cita a los señores accionistas a Junta General Ordinaria para el Jueves 23 de Julio de 1970 a las 11,30 horas, en las Oficinas del Banco en Santiago, Ahumada, 251, con el objeto de someter a su aprobación la Memoria y el Balance General correspondientes al primer semestre de 1970.

DIVIDENDO Y REPARTO OPTATIVOS

El Directorio propone distribuir entre los señores accionistas un dividendo de E\$0,26 por acción y, además, un dividendo especial correspondiente a reparto de E\$0,04 por acción. Este último será imputado a las diferencias de precio obtenidas en la enajenación de edificios de renta de propiedad del Banco. En sustitución del dividendo ordinario y/o del dividendo especial, los accionistas podrán recibir acciones liberadas, si así lo prefieren.

La proporción de acciones liberadas que corresponderá en sustitución del dividendo ordinario de E\$0,26 por acción será de una por cada 11.777,08 acciones que posean a la fecha del cierre del Registro. En lugar del dividendo especial correspondiente a reparto de E\$0,04 por acción, recibirán una por cada 76.551,08 acciones y en vez de ambos beneficios en dinero, una por cada 10.206,8107 acciones.

Los señores accionistas que opten por recibir en dinero el dividendo ordinario de E\$0,26 y/o el dividendo especial de E\$0,04 por acción, deberán comunicar su decisión al Banco, personalmente o por carta certificada, antes del 28 de Julio de 1970, entendiéndose que prefieren acciones liberadas aquellos accionistas que nada manifestaren.

EMISION DE ACCIONES LIBERADAS

El Directorio ha acordado emitir 2.946.808 acciones de un valor nominal de E\$1, cada una, que serán distribuidas entre los señores accionistas, liberadas de pago, en la proporción de 1 por cada 20 acciones que posean en la fecha del cierre del Registro respectivo. Esta emisión no tendrá derecho al dividendo ordinario ni al dividendo especial optativos a pagarse en Julio próximo.

Las acciones sobrantes en los prorrateos serán vendidas en Bolsa a un precio no inferior al valor nominal y el producto se distribuirá proporcionalmente entre los señores accionistas a quienes correspondan las fracciones resultantes.

ELECCION DE DIRECTOR E INSPECTORES DE CUENTAS

Corresponderá a la Junta pronunciarse sobre la designación definitiva del señor Fernando Larraín Peña, o de otro señor accionista, para llenar la vacante producida por el fallecimiento del Director señor Guillermo Correa Fuenzalida. La Junta deberá elegir también, dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes para el próximo Ejercicio.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de la celebración de la Junta, del dividendo ordinario y del dividendo especial optativos y de la emisión de acciones liberadas propuestos, el Registro de Transferencias permanecerá cerrado desde el 6 hasta el 23 de Julio, ambas fechas inclusivas.

EL GERENTE

Santiago, 29 de Junio de 1970

Los Gobelinos

a la conquista del público por los precios bajos

LIQUIDACION SEMESTRAL

¡GRAN ACONTECIMIENTO COMERCIAL!
 ¡ALTA CALIDAD AL MEJOR PRECIO!
 ¡GRANDES SURTIDOS AL MEJOR PRECIO!
 ¡ULTIMA MODA AL MEJOR PRECIO!
 ¡ARTICULOS PARA EL HOGAR AL MEJOR PRECIO!
 ¡PRECIOS DE CONQUISTA EN TODOS LOS DEPARTAMENTOS!

...esto es Los Gobelinos en acción.

SUR PUBLICIDAD

En explosión murió ex Primer Ministro francés

SAINT BRIEUC (FRANCIA) (UPI). Las autoridades marítimas iniciaron hoy una investigación para determinar las causas de una explosión e incendio a bordo del yate del ex Primer Ministro Félix Gaillard, hecho en el que perdieron la vida cuatro personas.

Gaillard figura entre las víctimas. Su cadáver fue encontrado ayer frente a la costa de la Isla de Jersey, luego de un día y medio de búsqueda. Fue trasladado a Francia y conducido luego en ambulancia hasta su pueblo en Barbezieux, cerca de Cognac.

Las autoridades revelaron que restos del yate indican que ocurrió una explosión e incendio y que Gaillard, que tenía 51 años de edad, trató de combatir el incendio con la ayuda de un Dominique Crotteau. Otros dos mujeres que estaban a bordo aparecieron sin vida en un bote, hallado junto al yate.

Los griegos deben comer más papas

ATENAS, 11 (UPI) — Le época de la papa comenzó hoy en Grecia. El primer día debió haber sido ayer, pero muchos propietarios de restaurantes no se enteraron a tiempo de la nueva ley, para poner papas en los menús del verano.

La ley pasada por el Gobierno del Primer Ministro George Papadopoulos estipula que todos los restaurantes deben servir papas por lo menos dos veces al día. Agregó el Gobierno que comenzará una campaña de publicidad para convencer a los griegos de que deben comer más papas. Los ingleses y los alemanes comen gran cantidad de papas. El doctor de un hospital del Ministerio de Salud dijo hoy: "Comer papas — entonces ¿por qué no las comen los griegos? Las papas son un alimento muy saludable. Según el doctor, la ley específica castiga a algunos propietarios de restaurantes que no cumplen el dictado de incluir papas en sus menús por lo menos dos veces al día. "Los tribunales tendrán que determinar el castigo apropiado", comentó diciendo el informante.

Intensifican búsqueda de raptos de Aramburu

BUENOS AIRES, 12 (UPI) — La policía intensifica hoy la búsqueda de un líder guerrillero adiestrado en Cuba y de otros miembros de una banda terrorista que según afirma, secuestró al ex presidente Pedro Eugenio Aramburu.

Las autoridades solicitaron "la colaboración de la ciudadanía a los efectos de que suministre cualquier información tendiente a lograr la detención" de los sospechosos.

Estos son Fernando Luis Abal Medina, estudiante de 23 años; Mario Eduardo Firmenich, comerciante de 22 y Ester Norma Arrostito, maestra de escuela de 30 años.

Según afirman las autoridades Abal Medina, que "recibió adiestramiento especial en Cuba", dirigió "el grupo que secuestró al Teniente General Aramburu" y cometió el delito "vistiendo uniforme militar, junto con Emilio Angel Maza".

Aramburu, Teniente General retirado de 67 años que fue presidente de Argentina desde 1955 a 1958, fue secuestrado de su apartamento por dos hombres que se hicieron pasar por oficiales militares, hace más de seis semanas.

Según la Policía Federal la señora Arrostito "recibió también adiestramiento comunista especial en Cuba" asaltó el garaje donde se apoderaron de los vehículos actuando como campana al consumarse ese hecho delictivo.

Firmenich, participó en el asalto al garaje donde robaron los vehículos, efectuó observaciones e intervino en forma activa en ese hecho, vistiendo en la oportunidad uniforme militar.

El otro terrorista, que de acuerdo con la información de la policía secuestró al ex primer mandatario, Emilio Angel Maza, murió el miércoles último como resultado de las heridas que sufrió en un tiroteo con las autoridades el primero de julio último. Maza, estudiante de

medicina de 25 años, fue herido después de una incursión llevada a cabo por un grupo de terroristas contra la localidad de la Calera, pequeña ciudad situada en el centro del país.

El jueves último amigos de la familia de Aramburu dijeron que la esposa del ex presidente, Sara, reconoció a Maza como uno de los secuestradores.

El viernes, el Comisario de la Policía Federal Osvaldo Messore, identificó a otros siete sospechosos que las autoridades mantienen en custodia en relación con el secuestro, y declaró que la investigación continúa "con la esperanza de determinar el paradero del ex presidente".

Negociaciones para salvar la vida de Fernando Londoño

Siguen buscando al ex-Canciller Colombiano

MANIZALES (COLOMBIA) 12 (UPI) — Las autoridades, con el objeto de "no obstaculizar la operación de rescate" del ex ministro de Relaciones Exteriores Fernando Londoño y Londoño secuestrado por un grupo de terroristas, retiraron las tropas que rodeaban la residencia de este para permitir a la familia ponerse en contacto con los que lo tienen en rehenes.

Entretanto el gobierno colombiano aceptó pagar los cuatro millones de pesos (200.000 dólares) y ordenó la suspensión de las actividades militares durante 12 horas tal como lo exigen los secuestradores, según se afirma en círculos allegados al gobierno departamental.

La familia del ex canciller pidió a la prensa que "se mantenga en los más severos términos de la verdad objetiva" para no poner en peligro la vida de Londoño y Londoño.

En un comunicado entregado por el hijo político del secuestrado se afirma que la familia de este sigue dispuesta a establecer contacto con quienes retienen al doctor Londoño y a facilitar una solución rápida y

práctica ya que debido a los sólidos fundamentos morales y jurídicos de la posición de la familia, las autoridades no obstaculizaran la operación de rescate.

Se considera que los términos de este comunicado indican que el gobierno está dispuesto a pagar el rescate. Por su parte el Teniente Coronel Alfredo Castro Avarez repitió que "lo más importante ahora es salvar la vida del doctor Londoño", pero se negó a revelar si se orientaría una suspensión de las actividades militares tal como lo piden los secuestradores para permitir el rescate.

En círculos militares se dijo que una vez rescatado Londoño se emprenderá "una persecución implacable" de los secuestradores hasta lograr su captura.



CHICAGO (Foto UPI) — Rebecca Beasley, de 27 años de edad, se presentó en silla de ruedas ante el Juez de Chicago, en compañía de sus padres, para recibir el feliz anuncio de que el Tribunal le concedió un millón de dólares de indemnización por las lesiones sufridas durante un accidente de aviación. La joven quedó paralizada desde la cintura en el accidente sufrido en un aparato North Central Airlines, que se estrelló en el Aeropuerto de O'Hare el 27 de diciembre de 1968. Veintiséis personas resultaron muertas y veintiséis heridas.

Muestra chilena en Feria Internacional de Bogotá

BOGOTÁ, 12 (ANSA) — Con la presentación de un moderno pabellón en el cual se exhiben más de cien productos entre los cuales figuran partes y piezas para la industria automotriz, linos finos, productos químicos, electrónicos, vidrios y otros, se presenta Chile en la VIII Feria Internacional de Bogotá.

Nan Parra, Secretario General de la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, declaró a su arribó a Bogotá que la VIII Feria Internacional de Bogotá es la primera feria del Grupo Andino, si se tiene en cuenta que se realiza después de que se

superó la desagravación y liberación para el primer renglón de productos incluidos en la lista común.

A la feria de Bogotá agregó el secretario de CORFO se llega con conciencia clara de la integración del Grupo Andino razón por la cual los países que la integran han tenido el cuidado de seleccionar los productos que presentan en sus pabellones de suerte que estos sean susceptibles de ser adquiridos. Considera que en este aspecto la muestra chilena está integrada básicamente por elementos para completar la producción de la subregión.

Falleció jefe de famosa "División Azul" española

MADRID, 12 (UPI) — El ex vicepresidente Agustín Muñoz Grandes, que tenía el cargo de capitán general, falleció hoy en un hospital de esta ciudad tras prolongada enfermedad.

Muñoz Grandes, que tenía 74 años, era el único oficial del ejército español cuyo rango equivalía al del "Jefe del Estado".

En agosto de 1939 fue designado Ministro Secretario General del Movimiento y jefe de las Milicias de Falange española tradicionalista. Después fue nombrado gobernador militar del campo de Gibraltar.

En las acciones de anoche producidos por los terroristas se presentaron en los respectivos domicilios de cinco funcionarios policiales, en general de baja antigüedad, haciendo pasar por miembros de las Fuerzas Policiales de la Guardia de Asalto, quienes les permitieron la entrada tras de lo cual esgrimiendo armas les amordazaron y les amordazaron por los brazos los daños y llevándose algunas armas y otros efectos.

Grupos de terroristas irrumpieron anoche en los domicilios de cinco agentes a los que amordazaron con armas maniando a sus familiares. Terminaron su operativo robando armas y algunos efectos, aunque sin lesionar a nadie.

Para llevar a cabo los ataques mencionados se apropiaron previamente de ocho automóviles a cuyos propietarios dominaron con armas.

La guerra civil lo sorprendió en Madrid, donde fue encarcelado y condenado a muerte, pero logró escapar y se incorporó a las fuerzas de Franco. Con el grado de coronel mandó la cuarta brigada de Navarra y participó en la Campaña de Santander y Asturias. Posteriormente con el grado de General mandó una división del cuerpo del ejército de Marruecos, interviniendo en la

ofensiva sobre Aragón y Levante en la primavera de 1938.

En agosto de 1939 fue designado Ministro Secretario General del Movimiento y jefe de las Milicias de Falange española tradicionalista. Después fue nombrado gobernador militar del campo de Gibraltar.

Al estallar la guerra europea mandó durante todo el invierno de 1941-42, regresar a España, y en diciembre fue ascendido a Teniente General.

Acción agresiva contra policías en Montevideo

MONTEVIDEO (UPI) — Los terroristas tupamaros movimiento subversivo de extrema izquierda de acción directa, que pretende la toma del poder por medios violentos, prosiguió con su programa de agresión contra elementos policiales.

El sábado pasado habían realizado otra operación ofensiva contra policías que resultó en extremo violenta ya que un policía fue muerto y cuatro heridos, dos de ellos de consideración. Los agentes policiales atacados a tiros se hallaban de guardia en distintos puntos de la ciudad. El muerto, Armando Leses, de 36 años de edad, estaba de guardia frente al

domicilio del sujeto de policía Eleazar Agosto.

Las acciones de anoche producidos por los terroristas se presentaron en los respectivos domicilios de cinco funcionarios policiales, en general de baja antigüedad, haciendo pasar por miembros de las Fuerzas Policiales de la Guardia de Asalto, quienes les permitieron la entrada tras de lo cual esgrimiendo armas les amordazaron y les amordazaron por los brazos los daños y llevándose algunas armas y otros efectos.

Sólo uno de los agentes volantes que en su domicilio por igual fue igualmente dominado por los

Los tupamaros habían anunciado públicamente una acción agresiva contra los policías en el mes pasado, en los que expresaban "hemos llegado a la convicción de que no podemos echar abajo este régimen liberticida sin atacar sistemáticamente a sus defensores, las fuerzas policiales", armadas en su caso, que los defienden y ejecutan su política.

Lluvias torrenciales causan nuevas inundaciones en Rumania

BUCAREST, 12 (UPI) — Un mínimo de 17 personas han muerto en las nuevas inundaciones registradas en Rumania esta semana, según declaraciones formuladas por las autoridades encargadas de los trabajos de salvamento.

El total de víctimas desde que el 13 de mayo comenzaron los más desastrosos desbordamientos

en la historia del país, alcanza ahora la cifra de 226.

Las nuevas crecidas siguieron a las torrenciales lluvias caídas en la madrugada de ayer. Siete personas perecieron en el extremo occidental del país, en Arad, ciudad parcialmente destruida por las aguas en mayo y junio, y otras 10 en el distrito de Arges, al noreste de Bucarest.

Las autoridades dijeron que entre las 10 víctimas ocurridas en Arges se hallaban ocho soldados que trabajan en un túnel.

Días antes esta semana, la capital fue afectada por primera vez. Las aguas destruyeron o causaron daños a casas y edificios en Bucarest y en los distritos circundantes.

Otras 32 ciudades volvieron a sufrir los efectos de los desbordamientos en las regiones de Arad y Oit, según informaciones que aparecen en los diarios de hoy. En el distrito de Neamt en el norte 30 casas quedaron destruidas y la localidad de Medias, en Transilvania, fue afectada por las crecidas por tercera vez este año.

Las inundaciones se produjeron ayer poco antes de que el presidente Nicolae Ceausescu detallase ante el Comité Central del Partido Comunista los proyectos para la recuperación del país de las inundaciones anteriores, que destruyeron miles de viviendas y anegaron más de 800.000 hectáreas de terreno — más del 10 por ciento de las tierras de cultivo de Rumania.

Según manifestaciones de fuentes oficiales, el total de los daños se calcula en 1.000 millones de dólares.

En el viaje que el primer Ministro soviético, Alexei N. Kosygin, hizo el martes a la ciudad petrolera de Ploesti, pudo apreciar el

representado sólo el uno por ciento de las envías por Estados Unidos y un medio del uno por ciento de los 20 millones de dólares remitidos por China Comunista.

La agencia de informaciones TASS declaró que Nasser, que se había retirado a una villa cercana a Moscú para ser sometido a tratamiento médico y después a sus lugartenientes el manejo de las negociaciones con los líderes soviéticos. Se reunió hoy en el Kremlin con el Primer Ministro, Alexei Kosygin, el Presidente Nikolai Podgorny y el Secretario General del Partido Comunista Leonid Brezhnev.

NASSER y los jerarcas del Kremlin se reunieron por última vez oficialmente el primero de julio.

El Presidente egipcio mantuvo una entrevista con Kosygin en la que según anunció la agencia TASS en círculos autorizados del Medio Oriente se dijo por otra parte que soviéticos y egipcios están tratando de forjar una diplomacia común en el levante a la luz de las recientes propuestas de paz norteamericanas. También se dice que están negociando los pedidos hechos por Nasser que quiere más misiles antiaéreos de defensa más aviones y otras armas.

Al reanudarse las discusiones en la cumbre del partido Comunista soviético, Kosygin declaró en su edición de hoy que los Estados Unidos han arrojado dudas sobre la sinceridad de su iniciativa de paz al enviar a Israel la pieza más poderosa de su arsenal de guerra de disparar proyectiles con explosivos nucleares.

La agencia de informaciones TASS declaró que Nasser, que se había retirado a una villa cercana a Moscú para ser sometido a tratamiento médico y después a sus lugartenientes el manejo de las negociaciones con los líderes soviéticos. Se reunió hoy en el Kremlin con el Primer Ministro, Alexei Kosygin, el Presidente Nikolai Podgorny y el Secretario General del Partido Comunista Leonid Brezhnev.

Según manifestaciones de fuentes oficiales, el total de los daños se calcula en 1.000 millones de dólares.

En el viaje que el primer Ministro soviético, Alexei N. Kosygin, hizo el martes a la ciudad petrolera de Ploesti, pudo apreciar el

NASSER y los jerarcas del Kremlin se reunieron por última vez oficialmente el primero de julio.

SOCIEDAD METALURGICA "INMETAL" S.A.I.C.

BALANCE GENERAL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1º DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

ACTIVO	EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES		PASIVO	EJERCICIO PARCIALES	ACTUAL TOTALES	TOTALES	
			EJERCICIO ANTERIOR	EJERCICIO ANTERIOR					
I DISPONIBLE					VII EXIGIBLE				
Caja	12.300,72	29.730,29	68.095,74		A Corto Plazo				
Devoluciones	18.909,32				Facturas por Pagar	205.950,52			
					Various Acreedores	181.897,71			
					Documentos por Pagar	323.174,12			
					Clas. Ctes. (salidos Acreedores)	1.026.848,53			
II REALIZABLE					Provisiones				
A) Inversiones de Fácil Liquidación	1.435,-	1.435,-	-		Impuestos Various	4.769,76			
Acciones					Leyes Sociales EE, y CO,	12.818,96			
B) Existencias	624.450,13	747.488,72	-		Remuneración del Directorio	1.579,24	1.757.392,94	170.736,31	
Materias Primas en Bodega (Nota 1)	98.333,56				A Largo Plazo				
Materiales y Repuestos	24.705,03				Banco Prést. de Fomento	650.000,-			
Combustibles y Lubricantes					Acreedores Extranjeros (Nota 2)	3.964.127,03	4.614.427,03		
C) Valores p.Cobrar a Corto Plazo	35.127,97	172.227,97	55.334,68						
Clas. Ctes. (Salidos Deudores)	137.100,-				VIII TRANSITORIO				
Letras por Cobrar					No hay				
D) Valores p.Cobrar a Largo Plazo	-	-	-						
No hay									
III TRANSITORIO									
Gastos de Formación de Sociedad	9.046,42	9.046,42	12.061,89						
Sumas Parciales	959.928,40	136.292,31							
								170.736,31	
					IX NO EXIGIBLE				
IV INMOBILIZADO					Capital y Reservas				
Bienes Raíces:					Capital autorizado, dividido en 1.000.000.- de acciones de \$1.- c/u totalmente apgado	1.000.000,-			
Terreno de Fábrica	343.625,25				Reserva Reglamentaria				
Edificio de Fábrica	649.377,47				Fdo. de Revel. Capital Propio Art. 35 N° 1 (Nota 3)	486.080,29	1.486.080,29	896.616,79	
Construcción Nueva	687.654,68								
Maquinaria de Fca. Adherida	1.700.657,40								
Maquinaria de Fca. no Adherida	4.213.201,02								
Instalaciones	45.102,67								
Muebles y Utiles	584.402,09								
Vehículos	25.993,33	6.592.719,01	877.151,08						
	43.208,50								
V NOMINAL									
Marca de Fábrica	208,92								
Puesta en Marcha	41.007,08	41.216,00	208,92						
VI PERDIDAS									
Pérdida año 1968	53.697,79								
Pérdida año 1969	212.339,06	266.036,85	53.697,79						
TOTALES		877.859.900,26	1.067.353,10				877.859.900,26	1.067.353,10	

Cuentas de Orden			
Acciones del Directorio en Cta. \$	2.400,-		
Boletas de Garantía	809.120,-	811.520,-	2.400,-
Garantía del Directorio	2.400,-		
Responsab. por Boletas de Garantía	809.120,-	811.520,-	2.400,-
Cuentas de Resultados			
PERDIDAS			GANANCIAS
1.- Depreciaciones y Castigos (Nota 4)			Ingreso de la Explotación
Nominal	10.251,77	10.251,77	261.886,-
2.- Gastos Generales			Costo de la Explotación
Gtos. Generales de Administración	95.888,46		239.051,58
Gtos. Generales de Propaganda	1.800,-		Producto Neto
Gtos. Formación de Sociedad	3.015,47	100.303,93	22.834,42
3.- Gastos Tributarios			
Ley de Timbres y Estampillas	1.820,75		
Patentes Municipales	2.319,65		
Contribuciones Bienes Raíces	16.214,10	20.354,50	
4.- Gastos Financieros			
Intereses, Comisiones Bancos	98.566,21		
Intereses y Descuentos Comerciales	4.037,97		
Intereses de Imptos.	1.459,10	104.063,28	23.557,96
5.- Provisiones			
No hay			
6.- Remuneración del Directorio		1.679,94	Pérdida Líquida
TOTALES	235.173,48	53.697,79	212.339,06
			235.173,48

NOTAS EXPLICATIVAS AL BALANCE

Nota N° 1.- Las existencias de Materias Primas, Materiales y Repuestos fueron valorizadas al precio de compra, ajustando el valor de las importadas al nivel de los cambios vigentes al 31 de Diciembre, de \$29,98 por Dólar y \$2,747 el Marco Alemán.

Nota N° 2.- Las deudas en moneda extranjera fueron reajustadas al nuevo valor de los cambios.

Nota N° 3.- Conforme Art. 35 N° 1 de la Ley de la Renta, la revalorización imputada al Activo Inmovilizado ascendió a \$ 329.139,24 en el presente ejercicio. No hubo aplicación del Art. 35 N° 2.

Nota N° 4.- No hubo amortizaciones por haberse puesto en marcha la industria sólo en los primeros días de Diciembre.

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS.

En cumplimiento de nuestro cometido como inspectores de cuentas, hemos examinado el Balance General que corresponde a este ejercicio y certificamos que sus números reflejan fielmente las operaciones e inversiones efectuadas y que sus saldos se ajustan conforme con los que arrojan el Libro Mayor.

Eduardo Apud Leber
Fernando Trépat Sánchez

SERVICIO DE SEGURO SOCIAL

Se comunica a los pensionados de la Institución que durante el segundo semestre del año 1970, el pago de las pensiones se iniciará en las fechas que a continuación se indican:

JULIO..... día 14
 AGOSTO..... día 12
 SEPTIEMBRE..... día 9
 OCTUBRE..... día 14
 NOVIEMBRE..... día 11
 DICIEMBRE..... día 15

DIRECTORA GENERAL

Tokyo, Japan

Relojería GABOR

ESTADO 48 CREDITO

Resultados Generales del Club Hipico

PRIMERA CARRERA 1.000 metros 10ª serie
1 (1) RETROGADO 55, por Popular y Reacción del Sr. J. Muñoz Bol. 771 Pag. 47 60

SEGUNDA CARRERA. 1.100 metros condicional.
1 (2) Rio Cautin 51, por Venerador y Recifeña del Stud "Cautin" Bol. 1442 Pag. 35 20

TERCERA CARRERA. 1.600 metros. 2ª serie.
1 (3) MAGARI 50, por Monterey y Ortolán del Stud "Kelita" jinete S. Vázquez boleros 3.820 pag. 9 20

CUARTA CARRERA 1.100 metros Condicional.
1 (13) REY COLOMBO 55, por Rey Claro II y Disipada de Doña Loba G de Bergh jinete C. Pezosa Bol. 1131 Pag. 56

QUINTA CARRERA. 1.000 metros. 9ª serie.
1 (5) Chicotazo 52, por Chaitén y Trasantina del Stud "Apache" jinete O. Escobar Bol. 3659 Pag. 23

SEXTA CARRERA. 1.800 metros. 5ª serie.
1 (6) Pipilo 50, por Pitucazo y Gabette del Sr. I. Urrutia de la jinete E. Suárez Bol. 5244 Pag. 12

SEPTIMA CARRERA 1.000 metros 8ª serie.
1 (16) MARGINADO 49, por Snow Track y Merinella del Stud jinete C. Leighton Bol. 3567 Pag. 26 60

OCTAVA CARRERA. 1.000 metros. CLASICO
1 (10) ONASSIS 48, por Huxley y Margaronia del Stud "DOBLE G" jinete L. Toro boleros 9.677 pag. 14 60

NOVENA CARRERA 1.000 metros.
1 (3) Migajón, 53 por Onibero y Buena Tierra del Stud "Zeus", jinete R. Sagardia Bol. 1.409 Pag. 88 20

DECIMA CARRERA. 1.000 metros. 7ª serie.
1 (18) Parrish 49, por Bokara y Manikay del Stud "Lo Curro"; jinete H. Olguin Bol. 2903 Pag. 66

DECIMO PRIMERA CARRERA. 1.000 metros. 5ª serie.
1 (13) Azul Marino 49, por Blue Net y Ola Marina del Stud "Capri" jinete J. M. Aravena Bol. 16518 Pag. 14

DECIMA SEGUNDA CARRERA. 1.000 metros 6ª serie.
1 (9) BORONA 51, por Grand Strategy y Barkova del Sr. A. Proschle jinete C. Leighton boleros 10.331 pag. 29 60

1.400 METROS
Esclaville (C. Sepúlveda) y Tiza (L. Toro) en 1.26 1/5. Ganó Esclaville dos cuerpos. La Saeta U. Gaete) en 1.29 Libelo (S. Vázquez) en 1.29 3/5

1.200 METROS
Naspur (C. Sepúlveda) 1.13. Campanillón (L. Camus) y Tierra dentro (G. Fernández) en 1.13 iguales.

1.000 METROS
Preparado (E. Naranjo) en 1.2/5. Donjuanesco (O. Iznaza), Y. Faetornido (N. González) en 1.4 Igual a Voluntad.

800 METROS
Bantu (L. Rivera) en 49.3/5. Chaguarama (J. Herrera) en 49.3/5.

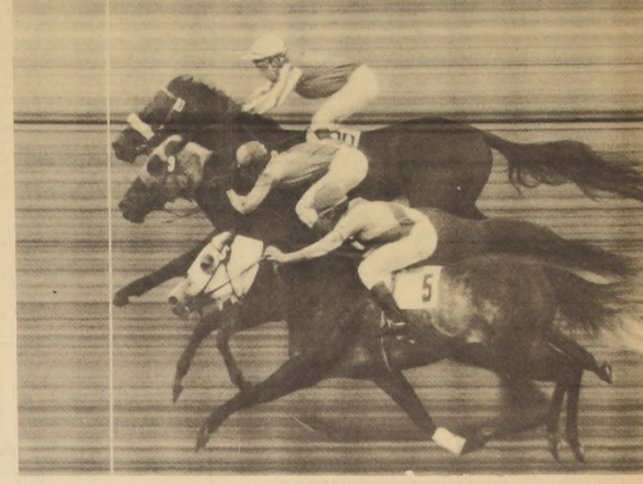
UNA VUELTA 1.632 METROS (PLATERO - L. RIVERA) en 1.46.2/5.
Sebastián (E. Lopez) en 1.51. Marcial (P. Busto) en 1.50

Por una nariz, Onassis dejó feo a El Hermoso

Ganó y lo descansaron. Volvió ayer y con triunfo (mucho fe había en su corral.) Esa es la historia hipica (L no la otra) de Onassis en hijo de Huxley y Margaronia, que trabajó intensamente para ganar, y ganó.

La neblina poco dejó ver la largada; cuando se movió el conjunto, muy agrupados, al frente quedaron Travieso, Onassis, Cachivachera. Pocos metros antes de llegar al derecho (en los comienzos del codo) se vio a Cachivachera luchar por el lugar de privilegio. Le seguía Travieso. Al derecho ingresaron en el primero y segundo lugar, Cachivachera lo hizo por una tercera línea, Travieso, por el lado interior. Por una tercera línea se vio que ganaba terreno Onassis.

Cuando restaban unos 400 metros para el disco, por fuera al grupo de avanzada, se sumó El Coipo, Cachivachero cedió. También sucedió lo mismo con Travieso. Avanzó Onassis y llegó al primer lugar. Se le pegó El Coipo. Lucharon pero el torcido lo hizo sin 'punch'. Restando unos 200 metros surgió El Hermoso. A 150 metros del disco logró meterse por el hueco que dejaron El Coipo y Onassis. El puntero era Onassis. Ganó lugares El Hermoso y pareció que alcanzaba. Sólo fue una



ONASSIS supera por ventaja perceptible a El Hermoso. Tercero a cabeza llega El Coipo. Buen final para el clásico.

TRIPLES

TRIPLE N° 1. Se inició con un juego de 9.200 vales (E\$ 32.000) en la primera válida triunfo Retrogrado con 746 vales jugados. Su valor nominal E\$ 43. En la segunda se impuso Rio Cautin con un juego de 89 vales. Su valor E\$ 360. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente forma: Correcto 9, no corrió, Magari 39, no corrió, Rangoso 25, Contrafuerte 11, Germinal 3.

TRIPLE N° 2. Se inició con un juego de 10.894 vales. En la primera válida se impuso Magari con un juego de 5.012 vales. Su valor E\$ 8. En la segunda se impuso Rey Colombo con 1.752 vales. Su valor E\$ 22. En la tercera válida, los vales acertados se canjearon de la siguiente manera: Mucha Chance 100, 304 No corrió 3, Ovallina 34, 895 Capitano 39, 781 Chicotazo 214, 142 Panquehuina 133, 229 Sans-Souci 2, 15.222 Muy Buena 69, 441 Princesa Rosa 3, 10.148 Sangallo 6, 5.074 Trapiche 100, 304 Tres Joyas 104, 293 Laeta 202, 151 Mister Boan 69, 441 Tver 28, 1.087, Corola 33, 922 Ojos Verdes 106, 287 Quernazuela 505, 60 TOTAL 1.750

TRIPLE N° 3. Se inició con un juego de 17.420 vales (E\$ 60.970). En la primera válida se impuso Pipilo con 4.858 vales. Su valor nominal E\$ 12. En la segunda triunfo Marginado con 709 vales. Su valor nominal E\$ 86. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera: Travieso 130, Afán 53, Cachivachera 35; Multiplicado 26, El Coipo 100, Pantullera 114, Viaraza 16, Demostenes 28, El Hermoso 10, Onasis 157, Rapahue 39.

TRIPLE N° 4. Se inició con un juego de 32.282 vales (E\$ 112.987). En la primera válida triunfo Migajón con un juego de 660 vales. Su valor E\$ 171. En la segunda válida se impuso Parrish con 35 vales. Su valor E\$ 200. En la tercera válida los vales se canjearon de la siguiente manera: Banca Rota 1, E\$ 89.842, Chiribirin 2, E\$ 44.921, First Love 6, E\$ 14.974, Tosti 0, Carmen Maria, 3, E\$ 29.947, Silver Ring 1, E\$ 89.842, Don Carlos O. La Lore O Mars 2, E\$ 44.921, Nueva Ola O. Huapango 0, Manira 3, E\$ 29.947, Azul Marino 8, E\$ 11.230, Buen Niño 4, E\$ 22.461, No corrió, Rarezza 5, E\$ 17.968, TOTAL 35 vales. El dividendo de la combinación ganadora Migajón, Parrish y Azul Marino ascendió a la suma de E\$ 11.230 se acertaron 8 vales. El dividendo a segundo lo dio Silver Ring. Tenía un solo vales jugado. Su poseedor cobró E\$ 22.461



CHICOTAZO superó estrechamente a Lasita en la 9ª serie de los handicaps de 1.000 metros. Ganó gracias a su jinete Oscar Escobar, que lo viene haciendo muy bien.

Advertisement for the Valparaíso-Santiago-Chillan train service. It features a large image of the train and text describing the service. Key points include: 'ahora... sólo en 7 horas', 'VALPARAISO ~ SANTIAGO ~ CHILLAN', 'Sale de Puerto a las 7.25, pasa por Mapocho a las 10.00, por Alameda a las 10.11 y llega a Chillán a las 14.25.', 'SERVICIO DE LUNES A VIERNES (excepto festivos) Combina a Concepción vía Tomé.', and a table of arrival and departure times for various stations.

Vertical text on the far left edge of the page, partially cut off, including words like 'osa', 'ola', 'ntra', 'ideo', 'ia', 'SSER', 'USOS', 'que', 'se', 'AL'.

Resultados Generales del Sporting Club

PRIMERA CARRERA. RELACION TELEFONICA

SEGUNDA CARRERA. RELACION TELEFONICA

TERCERA CARRERA. 1.300 metros Condicional

- 1° PORSIACA (14). 51 kilos por P. Point y C. Linda, del Stud "Tarapacá". Jinete Carlos González boletos 2 504
- 2° Huelgusta (2) 52. J. Barraza bol. 2 017 pag. 4 80
- 3° Baby Rose (10) 53. L. Yañez bol. 961 pag. 10 20
- 4° Dickens (5) 54. J. Barraza bol. 1 269 pag. 7 70
- 5° Felizcote (6) 54. E. Romero bol. 3 352 pag. 2 90
- 6° Cristián (4) 53. S. Leal bol. 334 pag. 29 80
- 7° Lombarda (12) 51. P. Hernández bol. 784 pag. 1250
- 8° Momita (13) 49. J. Barraza bol. 2 730
- 9° Pelucón (8) 52. R. Araya bol. 802 pag. 12 20
- 10° Rociador (9) 54. L. Vasquez bol. 454 pag. 21 60
- 11° Marcotona (1) 58 C. Jorquera bol. 765 pag. 12 80
- 12° Carabaya (1) 51. B. Parra bol. 190 pag. 51 60
- 13° Celestina (3) 53. D. Ahumada bol. 209 pag. 46 90

TOTAL jugados 13 994

GANADA por 1 3/4 cpos. el 3° a 1 1/2 cpos. el 4° a 2 1/4 cpos. Tpo. 1:19. Preparador Alejandro Martínez. No corrió (7) Parejito

DIVIDENDOS: E° 3 90, 1 60, 1 70, 2 20

DESARROLLO. Lombarda surgió al frente asediado por Carabaya, Prosiaca y Felizcote. A la recta entró en primer lugar Felizcote, 2° Huelgusta, 3° Dickens, 4° Porsiacá. Faltando 200 metros avanzaron Huelgusta y Porsiacá. Venció la última de las nombradas por amplio margen.

CUARTA CARRERA 1ª serie 1.400 metros

- 1° JOYFUL (8). 50 kilos por Dunkerke y Jajajá, del Stud "Pucudegua". Jinete Carlos Jorquera bol. 2 830
- 2° Lanark (10) 48. J. Monardes bol. 1 122 pag. 9 90
- 3° Arbolada (11) 47. J. Burton bol. 1 337 pag. 9 30
- 4° Empechado (9) 49. P. Henandez Bol. 740 Pag. 17 90
- 5° Cautivador (4) 58. C. González Bol. 246 Pag. 53 70
- 6° Pericón (5) 57. E. Guajardo Bol. 1 535 Pag. 8 60
- 7° Espartacus (3) 59. D. Ahumada Bol. 1 275 Pag. 10 40
- 8° Asinio (7) 51. J. Barraza Bol. 7 463 Pag. 1 70
- 9° Anayansi (1) 61. E. Romero Bol. 757 Pag. 17 50
- 10° Ejecutivo (6) 56. L. Yañez Bol. 1 398 Pag. 9 50
- 11° Chichito (2) 49. B. Parra Bol. 17 50

TOTAL jugado 18 883 Boletos

GANADA por 2 1/2 cuerpos, el 3° a 1 cuerpo, el 4° a pescuero. Tpo. 1:24.2/5 Preparador Alejandro Martínez. Corrieron todos

DIVIDENDOS: E° 4 70, 2 10, 2 80, 2 70

DESARROLLO. Empechado asumió el mando seguido por Cautivador, Arbolada y Lanark. En la recta Empechado manteniendole liderato. 2° Asinio. 3° Arbolada y 4° Joyful. Cerca de los 400 Joyful estaba adelante. No prosperó el avance final de Lanark.

QUINTA CARRERA 1.400 metros Condicional

- 1° LLAMASOL (3). 55 kilos por Kestos y Llamita del señor Alberto Reyes S. Jinete Luis Yañez bol. 3 085
- 2° Terete (14) 50. L. Vasquez bol. 1 823 pag. 7 30
- 3° Guardian (6) 53. E. Guajardo bol. 6 578 pag. 2 00
- 4° Don Lolito (5) 53. C. González bol. 1 399 pag. 9 50
- 5° Laican (8) 51 R. Araya bol. 684 pag. 19 50
- 6° Embustenta (13) 51. J. Barraza bol. 510 pag. 26 10
- 7° Veloxo Queen (10) 49. J. Barraza bol. 2 881 pag. 4 60
- 8° Macabro (4) 53. J. Barraza bol. 1 583 pag. 8 40
- 9° Distinguido (2) 53. E. Cacho bol. 4 30
- 10° Estampa (11) 52. L. Meillas bol. 1 19 pag. 112 00
- 11° Gran Tramposa (12) 48. H. Barraza bol. 193 pag. 69 10
- 12° Maicolpue (9) 52. D. Ahumada bol. 160 pag. 89 30
- 13° Armadito (1) 54. E. Frias bol. 27 pag. 493 70

TOTAL jugado 19 042 Boletos

GANADA por 1/2 cabeza, el 3° a 1/2 cabeza, el 4° a 2 cuerpos. Tpo. 1:25.1/5 Preparador Gustavo Pombó. No corrió (7) Inicial

DIVIDENDOS: E° 4 30, 1 50, 1 50 y 1 30

DESARROLLO. Don Lolito avanzó a la primera colocación. En su sigla iban Veloxo Queen, Terete y Distinguido. En la recta se mantuvo el orden antes indicado. Muy cerca de la meta surgieron Llamasol y Terete. Se impuso aquel por estrecha diferencia

SEXTA CARRERA 1.700 metros Handicap

- 1° ATENCION (8). 52 kilos por Stomper y Hécuba, de la señora Teresa Meneses de Medina. Jinete Sergio Leal bol. 660
- 2° Peyton Place (2) 57. C. Silva Bol. 1 943 Pag. 9 10
- 3° Emilio (1) 57. E. Romero Bol. 3 418 Pag. 5 20
- 4° Dispuesto (4) 55. J. Barraza Bol. 7 809 Pag. 2 30
- 5° Raúl (10) 48. H. Barraza Bol. 2 334 Pag. 7 60
- 6° Morris (7) 53. E. Guajardo Bol. 5 378 Pag. 3 30
- 7° Domani (6) 53. E. Frias Bol. 1 780 Pag. 9 90
- 8° Espadachín (9) 50. C. Jorquera Bol. 1 935 Pag. 9 10

TOTAL jugado 25 257 Boletos

GANADA por 2 cuerpos, el 3° a pescuero, el 4° a 2 cuerpos. Tpo. 1:45 Preparador Humberto Medina. No corrieron (3) Naisa y (5) Faralita

DIVIDENDOS: E° 26 80, 4 80, 2 20 y 1 80

DESARROLLO. Atención salió a tomar la punta seguida por Peyton Place, Emilio y Domani. Los tres primeros mantuvieron sus posiciones hasta la meta

SEPTIMA CARRERA 1.400 metros 6ª serie

- 1° MISS MARIELLA (11). 50 kilos por Saladino II y Afable, del Stud "Rihue". Jinete Juan Barraza
- 2° Tabolado (2) 54. E. Guajardo Bol. 8 058 Pag. 3 40
- 3° Paleta (13) 50. P. Leiva Bol. 2 666 Pag. 10 10
- 4° Escuadrón (1) 54. E. Romero Bol. 1 004 Pag. 27 00
- 5° Acariacame (5) 51. L. Meillas Bol. 9 444 Pag. 2 90
- 6° Hera (9) 51. L. Vasquez Bol. 4 653 Pag. 5 80
- 7° Marsile (10) 51. C. González Bol. 5 271 Pag. 5 10
- 8° Pepe Pato (14) 47 H. Barraza Bol. 676 Pag. 40 00
- 9° Elke Sommer (6) 53. R. Araya Bol. 329 Pag. 82 30
- 10° Sitiada (7) 53. D. Ahumada Bol. 3 358 Pag. 8 10
- 11° Felicitá (13) 48 H. Basay Bol. 582 Pag. 46 50
- 12° Diamante (4) 53 N. Bravo Bol. 90 Pag. 2 90
- 13° Ardilla (3) 53 S. Leal (p. mail) Bol. 578 Pag. 46 80

TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 38 675

GANADA por 3 cuerpos, el 3° a 1/2 cuerpo el 4° a 2 1/4 cuerpos. Tpo. 1:25.4/5 Prep. Gregorio Mancilla. No corrió (8) Chandra

DIVIDENDOS: E° 13 30, 2 50, 1 80, 2 20

DESARROLLO. Acariacame surgió al frente vigilada por Tabolado, Hera y Escuadrón. En tierra derecha Acariacame continuaba en punta. 2° Elke Sommer, 3° Tabolado y 4° Paleta. A 150 metros de la meta avanzaron Miss Mariella y Tabolado. El triunfo fue para Miss Mariella

OCTAVA CARRERA 1.400 metros 5ª serie

- 1° BARROS NEGROS (11). 54 kilos por Banyán II y Jalisca, del señor Oscar Alaga V. Jinete Carlos González bol. 4 811
- 2° Berrettín (2) 54. E. Romero bol. 1 344 pag. 19 40
- 3° Alma Sola (5) 52. J. Barraza bol. 3 056 pag. 8 50
- 4° Zorzulita (14) 49. C. Jorquera bol. 1 652 pag. 15 80
- 5° Yanqui (9) 52. J. Barraza bol. 2 129 pag. 12 30
- 6° Larkin (3) 54. L. Vasquez bol. 1 446 pag. 18 00
- 7° Royal Kipling (8) 52. L. Yañez bol. 1 493 pag. 17 50
- 8° Sweet Soñora (10) 51. P. Hernández bol. 1 261 pag. 20 50
- 9° Petite Fadette (13) 49. J. Monardes bol. 4 261 pag. 6 10
- 10° Volada (4) 54. I. Saavedra bol. 9 561 pag. 2 70
- 11° El Valiente (7) 52. J. Barraza bol. 1 439 pag. 18 10
- 12° El Pipío (6) 52. J. Burton bol. 3 249 pag. 8 00
- 13° Twimble (11) 51. S. Leal bol. 1 564 pag. 16 70

TOTAL jugado 37 276 boletos

GANADA por 1 cuerpo, el 3° a 6 cuerpos, el 4° a 1 1/4 cuerpos. Tpo. 1:25 Preparador Oscar Alaga. No corrió (12) Clausura

DIVIDENDOS: E° 5 40, 4 10, 4 80, 2 60

DESARROLLO. Berrettín arrancó adelante asediado por Petite Fadette, Zorzulita y Alma Sola. En la recta Berrettín seguía en punta seguido ahora por Barros Negros, Zorzulita y Alma Sola. A escasos metros de la meta apuró Barros Negros adelantando cómodamente al líder.

NOVENA CARRERA 1.300 metros. Especial

- 1° PERLAS (1). 56 kilos por Chaitán y Perita, del Stud "Bullileo". Jinete Luis Yañez Bol. 12 575
- 2° Danzante (6) 50 P. Hernández Bol. 7 485 Pag. 4 40
- 3° Tubulina (3) 54 E. Guajardo Bol. 10 321 Pag. 2 30
- 4° Testaruda (4) 52 J. Barraza Bol. 5 473 Pag. 6 00
- 5° Zambra (9) 48 C. Jorquera Bol. 3 865 Pag. 8 50
- 6° Zaranda (2) 55 E. Romero Bol. 3 157 Pag. 10 40
- 7° Mataquito (1) 51 C. González Bol. 10 336 Pag. 31 80
- 8° Mil Caras (8) 48 J. Burton Bol. 2059 Pag. 16 00
- 9° Armonicano (7) 49 S. Leal Bol. 1066 Pag. 30 90

TOTAL jugado 47 037 boletos

GANADA por ventaja perceptible, el 3° a 3 cuerpos, el 4° a 4 cuerpos. Tpo. 1:18 Preparador Gregorio Mancilla. Corrieron todos

DIVIDENDOS: E° 2 60, 1 30, 1 30 y 1 30

DESARROLLO. Zaranda tomó la delantera seguida por Testaruda, Tubulina y Mataquito. En la recta Tubulina comandaba el lote. 2° Perlas, 3° Danzante y 4° Mataquito. A 100 metros del disco Perlas dominó a la puntera. Al final avanzó Danzante sin poder dar alcance a Perlas que lo aventajó por mínima diferencia

DECIMA CARRERA 1.400 metros 4ª serie

- 1° COMADRE LOLA (8). 51 kilos por Parsi y A. Claras, del señor Luis Valle P. Jinete Juan Barraza Bol. 3 315
- 2° Baturro (11) 50 J. Burton Bol. 7 287 Pag. 4 40
- 3° Gold Fox (4) 53. C. Jorquera Bol. 9 029 Pag. 4 40
- 4° Matto (10) 51. J. Barraza Bol. 14 175 Pag. 2 80
- 5° Sentenciosa (7) 53. C. González Bol. 8 221 Pag. 4 80
- 6° Variable (1) 56. E. Guajardo Bol. 2 264 Pag. 17 40
- 7° La Srenense (9) 51. D. Ahumada Bol. 1 294 Pag. 30 50
- 8° Adonia (2) 54. L. Yañez Bol. 6 137 Pag. 6 40

9- Astrid (3) 53. E. Romero Bol. 4 294 Pag. 9 20

10- Pichona (2) 50. J. Marchant Bol. 373 Pag. 105 80
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS 57 389
GANADA por 1/2 cuerpo, el 3° a 1 1/2 cuerpos el 4° a 1/2 cuerpo Tpo. 1:25. Prep. Gregorio Mancilla. No corrieron: (5) Malcolm, (6) Quintral, (12) Calypso y 14 Chachita
Dividendos: E° 11 90, 2 20, 1 70, y 1 70
DESARROLLO. La Serenense se encargó de mostrar el camino. Luego se ubicaron, Sentenciosa, Baturro y Variable. Con Matto a la cabeza ingresaron a tierra derecha 2° La Serenense, 3° Gold Fox y 4° Astrid. Faltando 100 metros surgieron Baturro y Comadre Lola. Ganó la última de los nombrados por claro margen

DECIMA PRIMERA CARRERA 1.400 metros. 3ª serie

- 1° Estoque (6). 52 kilos por Copernic y Escala, del Stud "Rauten". Jinete Juan Burton bol. 9 279
- 2° Molinete (5) 53. E. Guajardo bol. 11 235 pag. 4 40
- 3° Elkington (1) 56. C. González bol. 5 099 pag. 9 70
- 4° Apacible (3) 54. J. Barraza bol. 5 501 pag. 9 00
- 5° Yonkers (11) 50. J. Barraza bol. 1 086 pag. 45 00
- 6° Peter Towers (14) 48 J. Moya bol. 1 912 pag. 25 90
- 7° Californiano (2) 55. E. Romero bol. 2 549 pag. 19 50
- 8° Hanut (13) 48. H. Basay bol. 3 651 pag. 13 60
- 9° Uva Verde (10) 50 J. Barraza bol. 7 735 pag. 6 40
- 10° El Chone (9) 50. S. Leal bol. 6 580 pag. 7 50
- 11° Balanza (7) 51. C. Jorquera bol. 2 478 pag. 20 00
- 12° Sin Turón (8) 51. D. Ahumada bol. 2 342 pag. 21 20
- 13° Georgina (4) 54 P. Hernández (p. mail) bol. 1 635 pag. 30 30

TOTAL jugado 70 862 boletos

GANADA por 1/2 pescuero, el 3° a 1/2 cuerpo, el 4° a 1 3/4 cuerpos. Tpo. 1:25.1 Preparador Jorge Abarzúa. No corrió (12) Rebelón

DIVIDENDOS: E° 5 30, 2 20, 1 70, 3 20

DESARROLLO. Uva Verde asomó adelante. Más atrás se colocaron Balanza, Apacible y Hanut. En tierra derecha Uva Verde continuaba a la cabeza del lote 2° Apacible, 3° Hanut y 4° Peter Towers. Faltando 100 metros apuraron Estoque y Molinete. Ganó aquel por escasa ventaja

Peñuelas: REPITIO READING

Peñuelas (especial para LA NACION, por Javier Solis) Resultados de la jornada hipica de ayer:

PRIMERA CARRERA 1.300 metros 1ª MI SULTANA. 2ª Melita. 3ª Monsieur. Div. E° 18 10, 6 y 140

SEGUNDA CARRERA 1.200 metros 1ª GRANDIOSO. 2ª Cascade. 3ª Stereo. Div. E° 2 10

TERCERA CARRERA 1.400 metros 1ª CHAMICO. 2ª Artificio. 3ª Calala. Div. E° 1 20, 1 30 y 2 20

CUARTA CARRERA 1.500 metros 1ª READING. 2ª Meiton. 3ª Cupido. Div. E° 4 40, 2 90 y 2 70

QUINTA CARRERA 1.200 metros 1ª VILLITA. 2ª Topacio. 3ª Fomido. Div. E° 4 30, 1 40 y 1 60

Concepción: Cuatro para R. González

CONCEPCION, Especial para LA NACION, por Gustavo Carrasco. Una nueva jornada hipica se cumplió en este hipódromo, donde destacó el látigo Raúl González al ganar cuatro carreras en los dos días de carreras. Los resultados:

SABADO 11

PRIMERA CARRERA. 1.300 metros. 1ª ZAPATERO. R. González. 2ª Despreciado. 3ª Merilop. Ganada por 4 y 1 cpo. Tpo. 1:20.2/5. Preparador H. Avediano. Div. E° 6 90, 3 10 y 1 90 y 1 80

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. 1ª TANDERO. S. Soto. 2ª Cachirulo. 3ª Sweeten. Ganada por 1/2 cabeza. Tpo. 1:20.1/5 Prep. C. Sepulveda. Div. E° 14 80, 5 40 y 3 60

TERCERA CARRERA. 1.100 metros. 1ª GALANCETE. H. Ulloa. 2ª Reire. 3ª Escandato. Ganada por 3 1/2 y 1 1/4 cpo. Tpo. 1:05 Prep. M. Román. Div. E° 1 70, 1 20, 1 30 y 1 20

CUARTA CARRERA. 1.100 metros 1ª FELIZ AÑO. E. González. 2ª Padovano. 3ª Hidalgo. Ganada por 1 1/4 y 1 1/4 cpo. Tpo. 1:05 Prep. A. Naranjo. Div. E° 5 80, 1 90, 1 70 y 1 40

DOMINGO 12

primera carrera. 1.100 metros. 1ª ON PILO. R. González. 2ª Gantador. 3ª Junker. Ganada por 3/4 y 1/2 cabeza. Tpo. 1:07.4/5. Preparador H. Avediano. Div. E° 1 60, 1 1 y 1

SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros. 1ª PALPITANTE. M. Sánchez. 2ª M. Negro. 3ª Pillahun. Ganada por pzo y 2 1/4 cpo. Tpo. 1:21.1/5 Prep. R. Chamorro. Div. E° 14 50, 3 20 y 4 80 y 2

TERCERA CARRERA. 1.100 metros. 1ª FERRUCHO. R. González. 2ª Fontina. 3ª Bayo León. Ganada por 1 1/4 y pzo. Tpo. 1:06.3/5 Prep. M. Román. Div. E° 2 30, 1 10 y 1 10 y 1 20

CUARTA CARRERA. 1.600 metros. 1ª CUENTAPASOS. L. Villagra. 2ª Amainado. 3ª Retoño. Ganada por 3 cpos. Tpo. 1:39.2/5 Prep. J. Aragón. Div. E° 8 90, 4 y 1 90

QUINTA CARRERA. 1.300 metros. 1ª BANDEROLA. V. Barrera. 2ª Madrugador. 3ª Bijoux. Ganada por 3/4 y 2 cpos. Tpo. 1:21.2/5. Prep. E. López. Div. E° 4 50, 1 30 y 1 40 y 1 50

SEXTA CARRERA. 1.300 metros. 1ª BANDEROLA. V. Barrera. 2ª Madrugador. 3ª Bijoux. Ganada por 3/4 y 2 cpos. Tpo. 1:21.2/5. Prep. E. López. Div. E° 4 50, 1 30 y 1 40 y 1 50

Accidente sufrió Francisco Catafau

En la 6ª carrera del Valparaíso Sporting Club y antes de partir se arrancaron Farola a la que montaba Francisco Catafau, y Naisa, con Isidro Saavedra. El jockey Catafau quedó tomado de las huinchas y sufrió una herida en el labio superior y una contusión en la cabeza. Fue llevado a la Clínica Vial del Mar donde se le comprobó una leve contusión. Fue llevado luego a su domicilio en donde deberá guardar un reposo de seis días.

DEFUNCION

Ha dejado de existir, nuestro querido padre y esposo.

JUAN ANGEL LAGOS LLANOS (Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, en el Cementerio General, entrada por Recoleta

La Familia

Antofagasta:

Redoble en la especial

ANTOFAGASTA (especial para LA NACION). Resultados de las carreras corridas ayer:

- PRIMERA CARRERA. 1.300 metros 1ª TERRACE. N. Hidalgo. 2ª Trueno. 3ª V. Negro. Gda por nariz y pzo. 1:28 Prep. Z. Rodríguez. Div. E° 6 60, 2 20, 2 y 2 60**

- SEGUNDA CARRERA. 1.300 metros 1ª ALEMANA. L. Orellana. 2ª Bula Bula. 3ª Chero. Gda por 1/4 y 4/12 cpos. T. 1:27 Prep. N. Liera. Div. E° 2 280, 1 20 y 1 80**

- TERCERA CARRERA. 1.300 metros 1ª TAPI. C. Chaparro. 2ª Reidor. 3ª Mytum. Gda por 1 1/4 y cza T. 1:26 3/5 Prep. L. Gallardo. Div. E° 5, 1 80 y 4 80**

- CUARTA CARRERA. 1.300 metros 1ª PITUQUIN. R. Fuentes. 2ª P. di Re. 3ª Lindofuerte. Gda por 1 Cpo y cza T. 1:26 Prep. L. Gallardo. Div. E° 3 70, 2 20, 1 50 y 1 70**

- QUINTA CARRERA. 1.400 metros 1ª RASMILO. Gda por 1 Cpo y 1 1/4 Cpos. T. 1:31 Prep. L. Uribe. Div. E° 1 60, 1 40 y 2 10**

- SEXTA CARRERA. 1.200 metros 1ª VILANO. R. Nava. 2ª El Raco. 3ª Colomito. Gda por 2 1/2 Cpos y 2 Cpos. T. 1:18 Prep. N. Cabrera. Div. E° 2 70, 2 60 y 3 80**

- SEPTIMA CARRERA. 1.400 metros 1ª REDOBE. R. Nava. 2ª Quico. 3ª D. Fuente. Gda por 3/4 y 1/2 Cpos. T. 1:30 Prep. N. Cabrera. Div. E° 1 60, 1 80 y 1 10**

- OCTAVA CARRERA. 1.200 metros 1ª THOMAS. E. Mocar. 2ª Gentero. 3ª El Sol. Gda por 2 1/4 y 1/4 Cpos. T. 1:18 Prep. R. Solar. Div. E° 3 50, 1 30, 1 50 y 2**

- NOVENA CARRERA. 1.300 metros 1ª ENGANO. R. Nava. 2ª El Ranco. 3ª Thuban. Gda por 1 1/4 Cpos y cza Tpo. 1:25 Prep. R. Nava. Div. E° 4 1 50, 3 20 y 2**



MARGINADO fue uno de los tres triunfos de la tarde para Claudio Leighton. Este jinete ganó cinco carreras en el fin de semana

Cinco carreras ganó aprendiz C. Leighton

Claudio Leighton fue el mejor jinete del fin de semana. Ganó cinco competencias en total, dos en La Palma y tres en el Club Hípico. Con esos triunfos, Leighton dejó la categoría roja y pasó a la amarilla, es decir, descargará solo dos kilos en lugar de cuatro. Estadísticas al día en donde el liderato es cosa fácil para Desiderio Muñoz.

Los "ciegos" del Club Hípico:

Suspendieron a O. Osorio

O. Osorio (AKARA) por rebatirle la puerta al partir. O. Osorio (QUINCHE) que corrió zigueando. E. Guzmán (VIVO EL OJO) que recibió un cabezazo en la curva

QUINTA CARRERA. Dio cuenta A. Salas (PRINCESA ROSA) que levanta la cabeza al partir

SEXTA CARRERA. Se presentó el preparador de MUY BUENA a manifestar su disconformidad con la carrera de su pupila y declaró además que no lo volverá a correr en este tipo de cancha pesada

SEPTIMA CARRERA. Reclamó C. Leighton (MARGINADO) contra C. Sepulveda (AGRADECIDO) por cargarlo en los últimos metros. Desestimado.

OCTAVA CARRERA. Reclamó S. Azocar (PANTUFLEA) contra L. Toro (QNASIS) por cruzarlo a poco de partir. Se multó en E° 100 a L. Toro por cambiar de línea en las primeras. Dio cuenta S. Azocar (PANTUFLEA) que no pudo cumplir las instrucciones de correr más atrás debido a la buena partida que tuvo

NOVENA CARRERA. Reclamaron R. Claveria (MAGAROTA) contra O. Escobar (RUBEN DARIO) por tomarlo a los 200 ms de la meta y contra J. M. Aravena (ACUL MARINO) y, éste, contra aquel por cargarlo y abrirlo respectivamente. C. Sepulveda (RAREZA) contra O. Escobar (BUEN NINO) por cargarlo a los 300 ms

DECIMO PRIMERA CARRERA. Se multó en E° 50 a L. Gutiérrez por excederse en el peso. Reclamaron E. Vásquez (BANCA ROTA) contra J. M. Aravena (ACUL MARINO) y, éste, contra aquel por cargarlo y abrirlo respectivamente. C. Sepulveda (RAREZA) contra O. Escobar (BUEN NINO) por cargarlo a los 300 ms



PERA 1.400
RASMILLON
3º B. 1.400
y 1.140 C. 1.140
Urbe Div. E.
0

PERA 1.200
ANO J. N.
3º Colón
pos y 2.000
Cabrera Div.
80

PERA 1.400
DOBLE. E.
3º D. 1.400
y 1.140 C. 1.140
Urbe Div. E.
1.10

PERA 1.200
MAS E. 1.200
interio. G. 1.200
1.4 T. 1.140
Div. E. 3.50

PERA 1.300
NGANOSO
1.300
1.14 C. 1.140
P. 1.140
1.300 y 2.

PERA 1.400
por car
neras dista
dio por 10
por ser e
tos contra

PERA 1.400
multo en E.
por excede
clamar. E.
ROTAJ
vena (AZUL
este contra
lo y abate
C. Sepul
ontra O. Es
JO) por car
mes

PERA 1.400
con cuenta U.
S. Vázquez
que los to
e más pesa



Trillizos dominicales

Modesta familia
aumenta su prole
a nueve hijos.
Gordos y sanos
son los niños
Ramírez
Zamorano

Un varoncito grande y gordo y dos delicadas "chancletitas", completaron este fin de semana el tercer nacimiento múltiple, registrado en Santiago en menos de 10 días. Los nuevos trillizos, nacidos en la mañana de ayer en la maternidad del Hospital Barros Luco, vienen a aumentar a 9 la prole de un modesto matrimonio formado por Teresa Zamorano Carvajal de 33 años y Pedro Ramírez.

El parto ocurrió a las 7.20 horas de la mañana y el primero en lanzar su primer llanto fue un hombrerito que pesó 2 kilos 750 gramos. Diez minutos más tarde hizo su aparición una mujercita que pesó 2 kilos 350 gramos y finalmente, a las 7.40 horas otra niña con un kilo 600 gramos.

El matrimonio tiene 6 hijos, tres niños y tres mujeres, el mayor de los cuales cuenta con 13 años y el menor con tres



Bueno, pero ahora hay que ponerle el hombro no más y trabajar más por todos ellos.

CAMITAS Y ROPAS

El problema más inmediato con que se enfrenta el matrimonio, es el de las camas para sus hijos. Pedro Ramírez, con una sonrisa explica que para sus 6 hijos sólo tiene dos camas: "duermen igual que los pollitos, uno casi encima del otro. Para las guaguas necesitamos camas, porque no tenemos y ellas son tres".

Cada enfermera que se acerca es abordada por el impaciente marido que aún no ha podido ver a su esposa, quien al mediodía de ayer aún se encontraba en la Sala de Partos.

La concierga Ud. es bien chiquitita y delgada quizás como habrá sufrido la pobrecita al tener tres guaguas en un ratito.

Dentro de su felicidad por las perfectas condiciones de salud tanto de la madre como de los trillizos, Pedro Ramírez se muestra preocupado. El no lo dice, pero si hasta el momento era una lucha continua y diaria el preocuparse de la alimentación y bienestar de su familia.

Pedro Ramírez, el padre de los trillizos que ayer nacieron en el Hospital Barros Luco.

(Pasa a la pág.14)



Puerto Rico tiene su Miss Universo

Marisol es Latina, tiene 21 años, es huérfana de padres, estudia y trabaja

MIAMI BEACH (FLORIDA) (UPI) Marisol Malaret Contreras, la encantadora puertorriqueña que inició hoy su reinado como Miss Universo, rechazó una invitación a un almuerzo con champagne organizado en su honor. "Soy una mujer sencilla" expresó poco antes de iniciar su programa de actividades de hoy con la legión de fotógrafos que aguardó desde temprano la oportunidad de tomarle las tradicionales fotografías "saliendo de la cama".

Marisol habla correctamente español e inglés. Lo primero que pidió, luego de triunfar, fue hablar por teléfono con su tía. La soberana es huérfana de padres, y trabaja como secretaria en la Compañía de Teléfonos de Puerto Rico, junto con seguir estudios en la Universidad de Puerto Rico.

Marisol fue elegida Miss Universo en un concurso realizado en el auditorio local y transmitido por televisión a todo el país. El segundo lugar le correspondió a Debbie Shelton, candidata que representó a Estados Unidos. Miss Australia, Joan Zealand, ocupó el tercer lugar, seguida de Miss Japón, Jun Shimada, y de Miss Argentina, Beatriz Gros.

Los numerosos latinoamericanos que asistieron al acto aplaudieron y gritaron jubilosamente al anunciarse el triunfo de la candidata puertorriqueña.

"Estoy muy orgullosa", exclamó al colocarse la corona sobre su cabeza. Dijo también que su principal objetivo es casarse y tener hijos y que está muy interesada "en conocer a todos los seres humanos en esta tierra".

"Aun cuando es para mí un gran honor —manifestó la reina— no voy a dejar de ser yo misma. Me siento muy orgullosa y sorprendida, pero más que nada orgullosa porque esta es la primera vez que Puerto Rico ha conquistado el título de Miss Universo".

Fue coronada por Miss Universo de 1969, Gloria Diaz de las Filipinas. Con lágrimas en los ojos Miss Puerto Rico aceptó el título y la corona de brillantes y plata visiblemente satisfecha.

La ganadora tiene 21 años mide 1.73 metro de estatura y sus medidas son 89 centímetros de busto, 58.4 de cintura y 89 de caderas. El triunfo trae aparejado además del título de la mujer más hermosa del mundo, premios por valor de varios miles de dólares (10.000 dólares en efectivo y un contrato para presentaciones personales que le garantizarán por lo menos otros 10.000) varios abrigos de visón y otras pieles y numerosos regalos que podrían alcanzar un valor de 25.000 dólares.

Durante el próximo año Miss Universo viajará por todo el mundo y tendrá oportunidad de conocer a mucha gente. Según manifestó la joven Malaret una de las razones que le llevaron a competir el título fue su deseo de conocer a todos los seres humanos".

Las quince semifinalistas en el concurso además de las nombradas fueron Miss Brasil, Elaine Fialho Thompson; Miss Checoslovaquia, Kristina Hans Hanzalova; Miss Grecia, Angelique Dorulesa; Miss Guam, Hilary Ann Best; Miss Hong Kong, Mabel Hawkt; Miss Venezuela, Bella Rosa; Miss Italia, Anna Zamboni; Miss Malasia, Josephine Lena Wong; Miss Suecia, Britt Inger Johansson y Miss Suiza, Diane Jane Roth.

MIAMI BEACH (FLORIDA) (UPI) Marisol Malaret Contreras, la encantadora puertorriqueña que inició hoy su reinado como Miss Universo, rechazó una invitación a un almuerzo con champagne organizado en su honor. "Soy una mujer sencilla" expresó poco antes de iniciar su programa de actividades de hoy con la legión de fotógrafos que aguardó desde temprano la oportunidad de tomarle las tradicionales fotografías "saliendo de la cama".

MIAMI BEACH (FLORIDA) (UPI) Marisol Malaret Contreras, la encantadora puertorriqueña que inició hoy su reinado como Miss Universo, rechazó una invitación a un almuerzo con champagne organizado en su honor. "Soy una mujer sencilla" expresó poco antes de iniciar su programa de actividades de hoy con la legión de fotógrafos que aguardó desde temprano la oportunidad de tomarle las tradicionales fotografías "saliendo de la cama".

MIAMI BEACH (FLORIDA) (UPI) Marisol Malaret Contreras, la encantadora puertorriqueña que inició hoy su reinado como Miss Universo, rechazó una invitación a un almuerzo con champagne organizado en su honor. "Soy una mujer sencilla" expresó poco antes de iniciar su programa de actividades de hoy con la legión de fotógrafos que aguardó desde temprano la oportunidad de tomarle las tradicionales fotografías "saliendo de la cama".

MIAMI BEACH (Florida).- Estas tres secuencias muestran, en plenitud, la belleza, alegría y sorpresa de MARISOL MALARET CONTRERAS, la joven de 21 años de edad, representante de Puerto Rico, coronada "Miss Universo" la madrugada de ayer. Escucha su nombre con sorpresa al escuchar su nombre como triunfadora del certamen. Luego recibe la corona de oro, brillantes y piedras preciosas que le impone Miss Universo 1969, la filipina Gloria Diaz. Finalmente saluda al público, investida ya como soberana, con su manto de armiño y el cetro en su mano. MARISOL es la primera puertorriqueña que gana el título. Por delante tiene un largo año de actividades incesantes a través del mundo.



El recibimiento del Buque Escuela "Esmeralda" alcanzaron los actos con que Valparaíso recibió a su "Embajadora Blanca" (Foto de LUIS ILLESCAS).

La "Dama Blanca" estremeció al Puerto

VALPARAISO. (por Sara Vial, correspondiente). Luego de seis meses de navegación a vela por los puertos del mundo, durante la mañana de ayer a Valparaíso el Buque Escuela "Esmeralda" al regreso de su primer viaje de navegación a vela por los puertos del mundo, cubrió el arribo de la "Dama Blanca" a Valparaíso en un momento de gran emoción. En medio de salvas de cañón, el buque se detuvo en la bahía, millares de pañuelos blancos se agitaban en los muelles y cientos de los cerros cercanos al puerto vibrando en una sola voz de orgullo, hizo su arribo triunfal al primer puerto naval de Chile el Buque Escuela "Esmeralda".

Bajo el revuelo de los helicópteros que la sobrevolaron, los chorros de agua lanzados por los remolcadores de la Armada y los sonos de la Banda de la Escuela de Artillería, el arribo de la "Dama Blanca" ocasionó en Valparaíso una bella fiesta de colorido y emoción que marca cada año una tradición plena de vitalidad marinera. Porque cada año el retorno del bergantín-goleta conmueve el alma de todos.

Tanto de los jóvenes marinos que vuelven al hogar después de haber dado su primera vuelta al mundo como de los que esperan, durante seis meses, la llegada del hijo hecho hombre.

No cabe duda que para cada cadete de la Escuela Naval su primer crucero en la "Esmeralda" es una experiencia inolvidable, ya que es la prueba viva que le toca rendir en la "batalla a vela con el viento", arriba de los mástiles. Y su regreso a tierra es la experiencia valedora irremplazable que ha templado más que cualquiera enseñanza su vocación.

Por eso es que mientras la nave se acercaba a puerto, con su muchachada feliz cantando en cubierta "Brazas a Ceñir" y su bizzarra y popular marinería deseosa de saltar a tierra, a confundirse en abrazos y besos con esposas e hijos, la escena volvió a tener la emoción de cada vez.

Valparaíso acompañó ayer nuevamente a la "Esmeralda" en su majestuoso arribo. Vivió el jolgorio que mostró al puerto en una alegre mañana dominguera de sol.

Valparaíso rindió una vez más a su embajadora oceánica un testimonio de amor y confianza en la misión de paz y acercamiento fraternal que realiza cada año, al margen de su instrucción velera, por los puertos de todo el mundo.



Las lágrimas de emoción llenaron los ojos de padres, esposas e hijos al recibir a la "Embajadora Blanca" en su majestuoso arribo. Vivió el jolgorio que mostró al puerto en una alegre mañana dominguera de sol. Valparaíso rindió una vez más a su embajadora oceánica un testimonio de amor y confianza en la misión de paz y acercamiento fraternal que realiza cada año, al margen de su instrucción velera, por los puertos de todo el mundo. (Foto de LUIS ILLESCAS).



Los pequeños trillizos duermen ajenos al revuelo que su nacimiento ha causado. Dos mujercitas y un varón, con su identificación en la muñeca, son atendidos con esmero y cuidado.

Clase magistral abre la escuela de invierno "U"

● A las 19 horas, en el Salón de Honor

A las 19 horas de hoy se iniciarán las actividades de la Escuela Internacional de Invierno de la Universidad de Chile, con un acto solemne que se efectuará en el Salón de Honor, en el que participará el Rector de la Corporación, Edgardo Boeninger y el catedrático Ricardo Morales Malva, quien ofrecerá una clase magistral.

La ceremonia será complementada con la participación del Quinteto de Viento Handemith, el cual interpretará obras de Mozart, Divertimento N.º 8, Aubade, de Paul Wally, y Tres Piezas Breves, de Jacques Ibert.

Los participantes de la Escuela Internacional de Invierno de la U. de Chile analizarán como tema central a "El Hombre". Las Sociedades Industriales y las Sociedades Subdesarrolladas. A través de cuatro ciclos, destacados hombres de ciencias y artistas universitarios extranjeros y chilenos abordarán los problemas y dilemas, con que se enfrenta actualmente el hombre.

literatura iberoamericana contemporánea, psicopatología social.

PERSONALIDADES EXTRANJERAS

Para dictar cuatro clases

(Pasa a la pág.14)

Incidentes en la Catedral

En los momentos en que el Cardenal, Raúl Silva Henríquez, celebraba la misa correspondiente a las 12 horas, el oficio fue interrumpido en el punto trece, correspondiente a la "Oración Universal", por un grupo de jóvenes que más tarde se identificaron como miembros del Movimiento Iglesia Joven.

Los muchachos solicitaron la palabra a lo que el cardenal respondió: "no está permitido", luego se oyó: "Cardenal, el concilio nos lo permite", el prelado contestó, váyanse.

Una vez finalizado este diálogo, la misa continuó de acuerdo a la liturgia establecida, el rito de consagración.

(Pasa a la pág.14)

• Texto de la denuncia del diputado Luis Maira:

Cámara designa comisión investigadora de "campana del terror" y "affaire" ANSA

Mañana en su Sesión Ordinaria la Cámara de Diputados deberá votar la proposición del diputado Luis Maira, mediante la cual se crea una Comisión Especial que estudiará todo lo relacionado con la ejecución y financiamiento de la "campana del terror" y el intento de estafa informativa preparado por el Comando de Prensa Alessandrista, mediante los programas de SEPA y despachos de la Agencia "ANSA".

El diputado Maira denunció ambas maniobras de la Derecha Política y Económica en sesión de la Cámara la semana pasada.

Dada la gravedad de la denuncia, y el acopio de antecedentes en ella entregados, LA NACION reproduce una versión fidedigna de la intervención del joven y documentado parlamentario demócratacristiano —cuyos planteamientos encontraron la aprobación unánime de todos los sectores progresistas de la Corporación.

Expresó Luis Maira en esa ocasión:

"Señor Presidente, en cumplimiento de un encargo de la Comisión política de la Democracia Cristiana, quisiera analizar esta tarde, en esta Corporación, dos hechos de extraordinaria gravedad que alteran a nuestro juicio el desarrollo de la actual campaña presidencial.

"Ellos son: 1) La divulgación de una falsa encuesta política por parte de la agencia italiana ANSA y 2) el desarrollo progresivo de la llamada "campana del terror".



El caso "ANSA"

"Quisiera referirme detalladamente a cada uno de estos hechos.

El affaire en que se ha envuelto a la agencia italiana de noticias ANSA, es en nuestro concepto, el más grave fraude periodístico que se registra en el país en el curso de los últimos años.

"¿Cuáles son los antecedentes?"

Tome nota la Honorable Cámara. El día 1º del presente mes la agencia ANSA dirigió de Santiago a Roma el siguiente cable: "A 65 días de la elección presidencial que se efectuará aquí el 4 de septiembre, el candidato Jorge Alessandri (Independiente de Derecha) mantiene un cómodo primer lugar en la preferencia de los electores según una encuesta efectuada en la capital".

"El resultado de la encuesta, sin tomar en cuenta a los indecisos, arroja los siguientes resultados: Alessandri: 40,89%, Allende: 34,62%, Tomić: 24,49%. La encuesta fue efectuada por la empresa dirigida por técnicos extranjeros en sondeos de opinión pública".

"Al día siguiente, en el programa "Desayuno con los periodistas" que se transmite en la Radio Corporación a las 7,40 horas, este hecho fue comentado en los siguientes términos textuales según la versión oficial de la oficina de Informaciones y Radiodifusión que tengo a la vista: "Llegó un cable que dice que se hizo una encuesta por técnicos internacionales sobre la próxima elección presidencial en Chile".

"Esta encuesta fue realizada hace aproximadamente 10 días según la información. Las encuestas que se realizan en Chile son de dos tipos, unas que hace el Comando de cada candidatura para su consumo interno, y otras que hace el Comando de cada candidatura para darle a la publicidad. Pero esta encuesta, por eso que merece fe, no ha sido hecha por el Comando de ninguna candidatura ni con plata de ninguna candidatura, sino que ha sido hecha por el European Institute System (EISI). El EISI está formado por los países del Mercado Común Europeo. Y como los países del Mercado Común Europeo tienen intereses en América Latina quieren saber como se va a comportar el electorado en Chile, y están tan nerviosos por el resultado de la elección, como los mismos chilenos".

"Los periodistas que mantienen ese programa, son Rafael Otero, Jaime Valdés, Saverio Sprovera, Hernán González.

"Pertenece a la agencia SEPA, que hace de cabeza, como es público y notorio, en todas las campañas de difusión y rumor que interesan al comando presidencial de Jorge Alessandri.

En el hecho, ese mismo día y al siguiente, los diarios "El Mercurio", "La Segunda", "La Tercera de la Hora" y "Las Últimas Noticias" y numerosos órganos radiales de tendencia alessandrista, amplificaron y comentaron con júbilo, y naturalmente, el resultado de esta "encuesta". Los hechos, sin embargo, se encargaron rápidamente de demostrar la absoluta falsedad de esta presunta investigación social".



Pruebas de una estafa informativa

"¿Cuáles son las circunstancias que a estas alturas aparecen perfectamente acreditadas, en una investigación

- Creciente preocupación alessandrista
- Todos los sectores de avanzada apoyan esta medida.
- Comisión tendrá plazo perentorio.

de la que queremos dar cuenta a la Honorable Cámara esta tarde?"

"1º Se estableció que el único cable enviado por ANSA era el despacho de Santiago a Roma el día 1º, y que menta el periodista Otero, cuando trataba de presentar la noticia como proveniente de Europa, para darle mayor fuerza y significación.

"2º Se acreditó fehacientemente, con consulta a la Comunidad Económica Europea, con sede en Bruselas, que el organismo aludido, el European Institute System, no existe. Es más, el fraude es tan burdo que carece de sentido porque el idioma inglés no se habla en ninguno de los países de la Comunidad Económica Europea ni es tampoco el idioma oficial de la institución, lo que hace que carezca de toda lógica la denominación elegida. Como saben los colegas que pronuncian tan bien el inglés como el señor Godoy Matta, la expresión European Institute System carece de sentido y es una acumulación de palabras que no tienen lógica en dicha lengua.

"3º Se comprobó que el alessandrista participante en el desayuno, el señor Sprovera, era, al mismo tiempo, periodista de la agencia ANSA, que el jefe de esta organización, señor Gualterio Morpurgo, de nacionalidad italiana, se encontraba fuera de Chile y que en su reemplazo el mismo señor Sprovera había redactado y despachado el cable. El señor Sprovera, hasta la fecha, no ha podido exhibir prueba alguna, en términos de tabulación y muestreo, de la existencia efectiva de la encuesta cuyos resultados comunicó.

"4º El delegado en Chile de la Comunidad Económica Europea, señor Wolfgang Renner, se entrevistó con el Canciller señor Gabriel Valdés y a la salida de la audiencia declaró que ni su organización, ni ninguna dependiente de ella, ni ningún país de los que forman la Comunidad Europea, había ordenado, ni realizado encuesta política alguna en Chile.

"5º El jefe de ANSA, señor Morpurgo, apenas regresado al país desde Milán, conversó con personeros de la Cancillería, confirmó la falsedad de la información y anunció la salida de esa Agencia del periodista señor Saverio Sprovera".

"Confirma este hecho el siguiente cablegrama de desmentido fechado por ANSA en Santiago de Chile a 4 del presente. Textualmente dice lo que sigue: "El representante en Chile del Mercado Común Europeo ha declarado que no existe la entidad E.I.S.I. (European Institute System), a la cual se le atribuyó una "encuesta sobre las elecciones presidenciales en Chile. Por lo tanto tal encuesta no se ha efectuado". Hasta aquí el cable de ANSA.

"6º El Parlamento Europeo toma conocimiento de este hecho y el eminente estadista italiano señor Franco Malfatti, Presidente de la Comunidad Económica Europea, después de deplorar la falsedad acuerda dar explicaciones al Gobierno y al pueblo de Chile. Hasta aquí los hechos.



Gravedad de esta maniobra

"Permitame la Honorable Cámara hacer algunas consideraciones en torno de ellos.

"Creo que no escapa al criterio de todos nosotros que con esta maniobra que ha tenido repercusiones como las que he señalado dentro de la propia Comunidad Europea se ha puesto en riesgo y ha estado a punto de lesionarse las relaciones internacionales de Chile con países naturalmente amigos con los que tradicionalmente hemos mantenido vínculos provechosos".

"Pregunto yo a los representantes aquí presentes del Partido Nacional, ¿cual habria sido la reacción que ellos habrían tenido si en lugar de ser el señor Saverio Sprovera y la agencia alessandrista S.E.P.A., el que hubieren cometido este fraude, el deslíz se hubiere inventado por algún personero de la candidatura del señor Allende, o de la candidatura del señor Tomić?"

"Todos estamos conscientes que estamos frente a un verdadero escándalo nacional.

"Permitame también una reflexión política que no necesita de mayores comentarios, ¿cual tiene que ser el grado de desesperación de una candidatura que tiene que recurrir por boca de sus periodistas y para reflejar una imagen de triunfo alicada, a métodos tan burdos e incorreptos como los que estoy señalando?"

"Por eso creo que en la determinación de estos he-

chos la Cámara tiene un papel importante que jugar. Por eso los he colocado en conocimiento de ella.

Aquí, es indispensable efectuar una investigación parlamentaria que determine la veracidad de lo que estoy afirmando, y que permite concluir si existe la mencionada "encuesta"; o si es efectivo — como yo lo afirmo y espero demostrarlo — que estamos ante el mayor fraude y el más grande "affaire" periodístico de Chile en los últimos años".



Una sucia campana derechista

"En segundo término, quiero referirme a lo que se conoce entre la opinión pública la "campana del terror". Si vamos a hacer una investigación sobre este hecho, tan importante, podríamos también para enfrentar esta campaña inmoral, cuál es la campaña del terror... que enturbia peligrosamente el limpio proceso electoral chileno. Hace 45 días, se inició esta campaña por radio y prensa. No necesito describirla, avisos constantes en los diarios; tanques frente a la Moneda, urnas para cadáveres en reemplazo de las electorales, niños vestidos de guerrilleros a los que muestran como enemigos de sus padres metralletas, taxistas asesinados y otras truculencias...

"Hace pocos días, aparece una revista "La palmada en la frente", anunciando la sovieterización de Chile, en caso de que el señor Allende triunfara. Dos organismos aparecen encabezando esta gran maniobra: uno se llama "Chile Joven"; el otro se llama "Acción Mujeres de Chile". Entendíamos que esta campaña la organizaba el comando del señor Alessandri y que se efectuaba con su consentimiento. Por eso, aprovechamos una reciente edición del programa "Decisión 70", el domingo último, para consultar al señor Alessandri acerca de si él responde de esta campaña. El candidato señor Alessandri manifestó que no la conocía, que no la aprobaba y que no dependía de su comando; Es decir, conforme a las palabras del candidato de la derecha esta campaña no se realiza por cuenta del que aparece como su único beneficiario.



Nuevas contradicciones alessandristas

No nos cabe otra cosa que aceptar la afirmación del señor Alessandri aunque existen numerosos testimonios públicos que la contradicen. Me remito a un aviso publicado por el diario "El Mercurio" hace aproximadamente un mes, en que se anuncia un ciclo de conferencias patrocinado por la organización "Acción Mujeres de Chile", a realizarse en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, en que todos los participantes son connotados alessandristas: Enrique Campos Menéndez, Benjamin Vial, Efraim Friedmann, Enrique Edwards Orrego. El señor Alessandri, en cambio, afirma que no tiene nada que ver con una ni con otra organización. Nosotros nos atenemos, por ahora a sus palabras; pero de ser así, capte la Cámara, que la situación es extraordinariamente más grave, porque ocurre que al margen de las tres candidaturas presidenciales, la de Tomić, la de Allende y la de Alessandri, se está realizando propaganda política. ¿Acaso no ha llegado el momento de preguntarse de dónde sale?

"¿Quién la financia? ¿Quién la sustenta?"
Se ha organizado una gigantesca red de difusión con que se está abrumando al país. Creemos, por eso, que luego de las palabras de Alessandri, una investigación profunda en esta materia se hace más indispensable.

Aquí sólo caben dos posibilidades igualmente graves. Primero que Chile Joven y Acción Mujeres de Chile sean organismos legalmente establecidos que funcionan en nuestros país con personalidad jurídica reconocida, que tengan, por tanto, estatutos, directorio, agentes responsables, financiamiento público y conocido. En tal caso, conviene, ciertamente, conocer quienes son estas personas, cómo funcionan, cómo se organizan, de dónde sacan la plata y como se comportan sus integrantes en el cumplimiento de sus deberes tributarios; cosa que valdría la pena determinar con la colaboración del Departamento de Delitos Tributarios.



Urgencia de investigar

El señor CADEMARTORI.- Eso es muy importante. El señor MAIRA.- Segundo. Es posible que se trate de organizaciones de hecho que funcionan ilegalmente en el país, que no están asentadas ni establecidas jurídicamente. En tal caso, la Cámara no debe dejar pasar esta oportunidad y debe realizar todos los esfuerzos para determinar el financiamiento, los responsables y la forma en que se ha montado esta campaña, y particularmente si intervienen personas extranjeras y si se financian con dinero proveniente del extranjero, como algunos tenemos sospechas de que ocurre.

El señor CADEMARTORI.- Así es.

El señor MAIRA.- Indudablemente que todo esto exige un esclarecimiento al más alto nivel con el propósito de

Candidaturas y Candidatos



TOMIC

Al mediodía de ayer fue proclamado en San Carlos, provincia de Ñuble y en la tarde fue proclamado en Los Angeles. Los hijos del candidato de la izquierda cristiana asistieron ayer a una concentración en el teatro de Parral. En la tarde visitaron los asentamientos "Brilla el Sol" y Hernán Merz". Su esposa, Olaya de Tomić, viajó a la Provincia de O'Higgins para entrevistarse con las mujeres tomicistas de la zona.



ALLENDE

Asistió en la mañana de ayer al acto que las jóvenes adherentes a su postulación organizaron en el Teatro San Diego. El principal orador del acto "Las Muchachas con Allende" fue el abanderado de la Unidad Popular. Esta semana visita las provincias de Concepción y Arauco.



ALESSANDRI

Ayer visitó Iquique y hoy estará en Antofagasta prosiguiendo con su gira por la zona Norte del País. Los simpatizantes con su postulación presidencial del Comando Nacional del Comercio y la Pequeña Industria preparan una manifestación para el 2 de Agosto, a las 17 horas, en el restaurant "Gran Avenida".

que los organismos del Estado puedan colaborar con la Cámara.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO (Vicepresidente).- Señor Lora. El señor MAIRA. Desde ya valorizamos las participaciones del Servicio de Impuestos Internos, del Comando de Defensa del Estado y del Ministerio de Justicia, cuya función se encuentra el Registro de Personas Jurídicas.

Por tanto, hemos presentado un proyecto de acuerdo para esclarecer estas dos situaciones.

Luego de las palabras del señor Alessandri no tenemos ninguna duda de que nuestros colegas del Partido Nacional, que están libres de toda sospecha. Que no tienen ni sombra de responsabilidad y de culpa en esta materia, no van a acompañar con su unanimidad para constituir, instalar y hacer funcionar esta Comisión Investigadora.

Termino expresando que esta denuncia que anticipa a la prensa ha sido comentada esta mañana por los periodistas señores Otero y Sprovera y por el señor Tomić. Este último se permitió incluso lanzar amenazas en contra del Secretario General del Partido Demócrata Cristiano, don José Gregorio, porque éste anunciaba que iba a colocar los hechos en conocimiento del Colegio de Periodistas. El señor Otero por su parte con un buen humor que es digno de su alta inteligencia que yo reconozco, manifestó que esta campaña era un intento de un parlamentario inteligente que estaba buscando publicidad para hacerse plataforma con miras a obtener una senaduría por Santiago, y que él me ayudaría. Ya sabe la Cámara que yo soy Senador por Santiago, gracias a la influencia del señor Otero, que tiene tanto poderío, que es capaz de pasar por encima de la Constitución Política del Estado para conseguir hacerse Senador en 1973, a los 32 años de edad, en circunstancias que la Constitución Política del Estado en su artículo 27 dispone que se requieren 35 años cumplidos para postular al cargo de Senador.

Dejo pues planteado estos problemas al conocimiento a todos los sectores de la Cámara de Diputados, los señores a la preocupación pública y a la buena fe de todos sus integrantes, y estoy seguro de que siendo matenas de interés nacional que comprometen la limpieza de un proceso político tendremos la colaboración de todos los que no están comprometidos con estas sucias maniobras.

Primera comuna ofrece un cocktail a Olaya de Tomić

Los mujeres que integran la Primera Comuna del Partido Demócrata Cristiano, organizan una manifestación de homenaje a la Señora Olaya de Tomić, esposa del candidato de la izquierda cristiana.

Con un cóctel que se realizará mañana martes a las 18 horas, en los salones del Hotel Crillon, las damas de la Primera Comuna demostrarán su firme adhesión al programa presidencial de Radomiro Tomić, en la persona de su esposa.

Las tarjetas de adhesión, se encuentran a la venta en el local de la Primera Comuna del P. D. C., Merced 317 y en el departamento de informaciones del Hotel Crillon.

El pueblo con Tomić

BACTERIOLOGICO

El Núcleo del Instituto Bacteriológico con Radomiro Tomić se reunió en el local del Comando Nacional de Trabajadores Independientes para hacer un balance de los empadronamientos y adhesiones para la candidatura de la Izquierda Cristiana.

El Presidente del Núcleo, Luis Briones, informó que 220 empleados de este Instituto han adherido a la candidatura Tomić.

CORFO

Con una charla denominada "Desarrollo Industrial en el Gobierno de Tomić finalizó un ciclo de conferencias que organizó el Comando Nacional de Funcionarios de la Corfo. Estas se realizaron para formar un grupo de monitores en relación al Programa Presidencial de la Izquierda Cristiana. La última charla la dio el Jefe de Planificación de la Corfo, Sergio Vitar.

E. T. C.

El Frente de Funcionarios de la Empresa de Transportes Colectivos del Estado se reunió para estudiar la coordinación de los diversos Comandos formados en Santiago. Este frente está constituido por choferes, inspectores, administrativos y mecánicos.

LA NACION

La Servidumbre de un Sólo Producto

La visita a nuestro país de una delegación de Zambia, nación con la cual, junto al Congo y Perú, Chile forma parte del Comité Inter-gubernamental de Países Exportadores de Cobre (CIPEC), y la publicación de serios informes económicos que ponen de relieve la importancia del sector externo, nos conducen a señalar, una vez más, una doble situación: por una parte, es indiscutible que el punto de estrangulamiento del desarrollo de los países de economía adyacente se halla en el sector exportaciones, de carácter monopolístico, y, por otra, la insoslayable necesidad de que ellos articulen sus acciones de modo de superar los esfuerzos individuales no son suficientes.

Existente una estrecha relación entre el grado de crecimiento de las exportaciones y el producto nacional. Una investigación verificada por la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo (UNCTAD) demostró recientemente que de 54 países subdesarrollados, los de crecimiento más rápido, con una tasa media del 7.3% anual durante el período 1960/65, aumentaron sus exportaciones a una tasa anual del 8.7%, mientras que los países menos dinámicos del grupo, que acusaron un aumento del producto del 2.7% anual, evidenciaron una expansión de sólo 3.3% anual en las exportaciones.

La grave está en que el esquema monoexportador de las economías de desarrollo es de una gran debilidad congénita, debido a su vulnerabilidad por la simpleza de su producción; el incremento incesante de la explotación y explotación agrominera a nivel mundial; la reciente sustitución de los productos básicos por materiales sintéticos; el aumento de los precios de las manufacturas mucho más allá del que alcanzan aquéllos y la poca o ninguna influencia que las naciones monoexportadoras tienen sobre el mercado internacional.

De este modo, los países en desarrollo participan cada vez menos en el comercio mundial. Así, la participación de todos ellos declinó del 32% al 18% entre 1950 y 1968, mientras que el intercambio de los países más desarrollados se incrementó a razón del 8.8% anual, controlando en la actualidad más del 80% del comercio mundial.

Los Problemas Bolivianos

Los rumores de crisis política en el actual gobierno boliviano no hacen más que confirmar la impresión de que las tentativas de crear condiciones de estabilidad social en Bolivia tropezan con obstáculos inmensos. No se puede tener una noción precisa de las dimensiones de esta crisis sin tomar en cuenta la peculiar evolución histórica de Bolivia contemporánea.

Para la inmensa mayoría de los países latinoamericanos la fase de transición entre una sociedad rural conservadora y un régimen dominado por capas medias industrializadoras se produjo en la década del 20 al 30. El primer Gobierno de Arturo Hassandri en Chile en 1920, la primera Administración Irgoyen en Argentina en 1916, la irrupción de Vargas en Brasil en 1930, son todos ejemplos de este tránsito. Desde luego, no es posible trazar rígidas líneas divisorias para separar el viejo y el nuevo orden, pero, en general, hacia 1930, la mayoría de los países latinoamericanos se encontraban embarcados en una pequeña revolución industrial, bajo el mando de capas medias.

El caso boliviano es notable porque fue uno de los países que se quedó atrás. La vieja sociedad rural siguió predominando hasta 1952. Incluso en materia de dependencia exterior, el capital extranjero seguía controlando sus recursos mineros mientras en el resto de América Latina la influencia británica había sido desplazada por Estados Unidos.

Así, cuando Barrientos derrocó a Paz en 1964, no existía una oposición política rival organizada. Lo mismo ocurrió cuando Ovando desplazó a Siles en 1969. El Ejército por otra parte, modelado por la experiencia de 1952, no abandona el lenguaje populista del MNR y se presenta como un consolidador de la revolución boliviana. Lo más característico de la actual oposición al Gobierno de Ovando es su carácter desarticulado. Se intentan "frentes" de todo tipo que un comentarista ha bautizado como "pactos de perro y gatos", destrozados desde el comienzo por facciones, irreconciliables. En el fondo, la triste imagen del indio boliviano del cual, pese a la ayuda externa, no se logra hacer una clase media urbana.



Entrega de Títulos de Propiedad a Campesinos

En una sencilla ceremonia, el Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Rafael Moreno, hizo entrega a 590 campesinos de títulos definitivos de propiedad, en la provincia de Temuco. Se trataba de Cooperativas de Reforma Agraria constituidas en 1966, 1967 y 1968 abarcando una superficie de 5.000 hectáreas.

Además de la importancia que tiene para el cumplimiento de las metas fijadas para la Reforma Agraria, esta ceremonia desmiente otra vez uno de los mitos que la oposición de derecha había elaborado para combatirla: el mito de que los campesinos pasarían del régimen patronal ortodoxo a la "esclavitud" de la CORA. Las entregas de títulos están probando que esa afirmación no es efectiva.

La campaña destinada a hacer creer al campesinado que era preferible seguir dependiendo del terrateniente tradicional, se apoyó, básicamente, en el carácter gradual de la Reforma Agraria. La Reforma Agraria contemplaba una fase preliminar, llamada asentamiento, durante la cual los campesinos explotaban la tierra en comunidad, recibiendo capacitación, ayuda técnica, y se tomarían las decisiones sobre el tipo de explotación futura y la calificación de los mejores asentados.

La razón fundamental de este período intermedio era evitar que la producción agropecuaria se detuviera mientras se decidían las asignaciones. En anteriores tentativas de la Caja de Colonización Agrícola, la producción se interrumpía completamente por períodos que podían llegar a un año, con la consiguiente merma a la economía nacional. La actual Reforma Agraria hizo de la necesidad un mérito, llenando ese período vacío con finalidades fundamentales. Por eso, el período de asentamiento tendría una duración de hasta tres años.

Las corrientes vinculadas al Partido Nacional ignoraron sistemáticamente esta disposición y difundieron la consignación de que los campesinos jamás tendrían la propiedad de la tierra, con una pasión de última hora por la libertad del campesino. Pero la implacable evidencia está destruyendo estas consignas y cada nuevo título que se entrega es un nuevo motivo de descrédito para las corrientes políticas y la prensa conservadora.

Un Diccionario al Revés

Por Juan Tejeda

Salió una edición española del Duden. El Duden es el diccionario más extraño del mundo: en él vienen dibujadas las cosas, por grupos, y con un número al lado de cada una. Abajo, al lado del número, viene la palabra que designa al objeto o la parte del objeto.

Su uso principal es el de proporcionarnos esos vocablos que a veces "tenemos en la punta de la lengua", pero que no recordamos. Y también para que podamos escribir con mayor precisión los objetos a que deseamos referirnos.

Naturalmente, el escritor que se sirva del Duden tiene que andar con mucho cuidado. Con todo lo preciso que es el dibujo, muchos números se prestan a ambigüedad, de modo que conviene consultar, además, otro diccionario, antes de atreverse a escribir la palabra.

Puede ocurrir que el escritor, lo mismo que el que usa habitualmente y sin control el diccionario de sinónimos, caiga en el peor de los amaneramientos y termine por no expresar nada. La riqueza del lenguaje, cuando es excesiva, peca de incomprensible. Vale más una riqueza de percepciones expresada con palabras de uso común en el medio para el cual se escribe.

Se me ocurre un diccionario universal, para todos los idiomas, a base de números, que sirva al viajero que va a un país cuyo lenguaje desconoce. Doy la idea a los hoteleros y expertos en turismo, siempre que me paguen derechos. El número 1 es el número 1 en todos los idiomas, aunque se pronuncie distinto. Podríamos tener un folleto en inglés para que el turista de habla inglesa pueda, dibujando un número o pronunciándolo, indicar lo que desea en un hotel. Por ejemplo:

- 1.- Pan
- 2.- Agua
- 3.- Cigarrillos
- 4.- Almuerzo
- etc.

Un francés, en vez de decir "eau", y un inglés, en vez de decir "water", podrían decir sencillamente "deux" o "two", o dibujar el número 2, y ya sabrían los garzones (número 23, pongamos por caso) lo que quiere el cliente (número 24, por ejemplo, aunque siempre debería ser el número 1). La verdad es que todos los idiomas podrían codificarse a base de números convencionalmente aceptados. Una codificación mínima de las palabras más necesarias, sería relativamente sencilla.

Con el uso de ese diccionario numérico universal podríamos no sólo soñar con obtener buena atención en los hoteles, sino asistir a las más descabelladas discusiones. Por ejemplo, un hombre le dice a otro:

- Veintinueve.
- Y el otro responde: —¡Ciento veinte!
- A lo cual el primero le contesta furioso, lanzándole una bofetada: —¡Quinientos dos!
- Llegan los carabineros y preguntan qué ha pasado.
- Seiscientos dos, contestan los espectadores. Y el carabinero le aplica el novecientos cuatro.

La Semana Económica

Fluctuaciones en precios del cobre

La visita realizada a nuestro país y, que en estos momentos realizan a Lima varios personeros del Gobierno de Zambia, se interpreta como una toma de contactos encaminada a examinar las condiciones en que se desenvuelve el mercado del cobre. La característica más saliente de tal mercado, en las últimas semanas, ha sido la baja sostenida de las cotizaciones, que han llevado a un nivel de poco más de 61 centavos de dólar la libra, con anterioridad, este precio llegó a ser de 81 centavos, aunque no se mantuvo sino por algunos días.

Los mercados de materias primas standard están sujetos, tradicionalmente, a grandes fluctuaciones, algunas veces bruscas y, en otras oportunidades, lentas de montos pequeños aunque sostenidos. No puede sorprender, en realidad, por lo tanto, lo que ocurre con el cobre, cuya trayectoria de precios muestra altibajos notables desde muy antiguo.

Nuestro Gobierno y sus organismos especializados en la materia así lo han comprendido siempre y es por ello que al calcularse los presupuestos nacionales de entradas —una parte considerable de las cuales proviene de este metal— siempre se fija como probable una cotización cupriferá que deja márgenes muy amplios para que eventuales bajas no dañen el financiamiento fiscal.

Peró, el actual Gobierno, con atinado sentido de las conveniencias permanentes de nuestra economía, fue más lejos en su política a estos respecto; efectivamente, el gran acento de sus esfuerzos se encaminó a incrementar la producción, de modo que si los precios bajaban no se dañara el ingreso nacional, ya que el mayor volumen vendido mantendría siempre elevada la contribución de este rubro productivo a las entradas estatales y a la balanza de pagos.

Se siguió, pues, el camino sensato y sólido, sin fiarse de ilusiones optimistas que la realidad, por lo común, no confirma. No existe motivo de alarmas, por lo consiguiente, ante la baja experimentada por los precios del cobre que, de seguro, en los meses venideros comenzarán a disminuir para reiniciar un ritmo de ascenso en las cotizaciones, ya que, pese a cualquier recesión internacional, siempre seguirá existiendo déficit cupriferó, pues los consumos mundiales sobrepasan los 7 millones de toneladas, y la producción, por mucho que se trate de alargar, no excede de 6 200 000 de toneladas.

De todos modos, Chile participará con interés y lealtad en acuerdos de las naciones de CIPEC para mantener la normalidad del mercado.

La Bolsa de Valores de EE.UU.

Durante los tres últimos días de la semana que acaba de terminar, el New York Stock Exchange anotó una recuperación importante en casi todos los títulos que allí se transan, lo que se estima un sintoma auspicioso del éxito en los frenos antidepresivos aplicados por la Casa Blanca y sus entidades especializadas dependientes.

En Norte América una gran masa de la población tiene sus ahorros ligados a la cotización de los valores bursátiles; existen decenas de millones de pequeños y medianos inversionistas poseedores de acciones comunes las acciones preferidas o de control de las empresas están en pocas manos y hay también varias decenas de millones de personas que susciben cuota



de fondos mutuos cuyo valor se regula, asimismo por los precios de las Bolsas. Cuando estos caen, pues, se registra inquietud muy extendida y nunca puede descartarse la posibilidad de un pánico, que llevaría el descenso a proporciones catastróficas.

Por ello la autoridad monetaria, bursátil y gubernativa, maneja con extremo cuidado los factores que pueden intervenir en estos movimientos, entre ellos, el volumen de circulante y el interés del dinero, de los cuales depende en gran medida el que existan disponibilidades de compras de valores, que neutralicen las olas de ventas y finalmente, detengan las fluctuaciones peligrosas.

No se puede cantar aun victoria sobre la depresión bursátil, pero se ve con claridad que ella está siendo intervenida no sin habilidad, para impedir un colapso de mayor gravedad.

Por supuesto que, allá como aquí, existen quienes aprovechan de las circunstancias para sacar dividendos; así lo están llevando a cabo diversos sectores empresariales norteamericanos que utilizan la coyuntura para proponer, como una medida de ayuda a la economía, una reducción de impuestos que a su entender, dejaría libres importantes cantidades de dinero para costear ampliaciones productivas y comerciales.

Empresarios de la Subregión Andina

Durante los tres últimos días del presente mes se efectuó en Medellín la Segunda Reunión de empresarios industriales de la Subregión Andina, a la que nuestro país concurrirá con un nutrido grupo de representantes de este sector de la producción.

El temario completo del torneo no se ha dado a conocer todavía, pero incluye, según antecedentes disponibles, algunos estudios de proyectos de acuerdos entre manufactureros de ramas similares de los cinco países integrantes de este Convenio para distribuirse el mercado regional.

Lograr acuerdos de esta especie sería de gran interés para nuestros países, que estando siempre escasos de capitales no pueden darse el lujo de duplicar usinas, que bien coordinadas en una leal distribución del trabajo, permitirían notable economía de costos y perfeccionamiento de calidades, con gran beneficio para los consumidores y los propios empresarios, que, especializándose convenientemente, podrían aspirar aún a obtener mercados fuera del área.

Es interesante preocuparse del resultado de tales deliberaciones, que pueden tener alcances grandemente promisorios para el desarrollo racional de la industria del Grupo Andino de naciones.

Los Autores más Traducidos del Mundo (II)

por M. Vargas R.

De modo que, como decíamos en nuestra nota anterior, el "Index Translationum" de la UNESCO consagra en su última edición a Lenin, Georges Simenon y Enid Blyton, en ese mismo orden, como los autores más traducidos del mundo.

Nos referimos ya al creador de Maigret, cuya popularidad es vastamente conocida. El caso de Enid Blyton, en cambio, ha sido motivo de sorpresa para muchos. Los que normalmente se consideran informados en literatura fueron los primeros en manifestar su asombro. ¿De dónde salía esta autora cuyo nombre no figura en las enciclopedias o estudios literarios, que es ajena al conocimiento de los eruditos? Y sin embargo, Enid Blyton es, en efecto, como por otra parte lo ha probado el ranking de la UNESCO, uno de los autores más leídos del mundo. Su audiencia es vastísima, porque escribe para la juventud, para un público que podemos graficar entre ocho y catorce años.

Porque el caso es que no obstante la creciente difusión de la televisión y a pesar del papel perturbador que juegan las revistas de historietas en la formación del hábito de la lectura, los niños siguen leyendo libros, y de un modo tal que son capaces de elevar a la categoría de autora más traducida del planeta a una de sus favoritas.

De Enid Blyton no tenemos ninguna información, pero sus libros —que son en definitiva los antecedentes que cuentan en el currículum de un escritor— están a la mano, en las bibliotecas de nuestros hijos. Al parecer, por lo que comprobamos en cuanto a ediciones en español, se trata de una autora prolífica, porque la Editorial Molino (¡que lector no recordará sus ediciones de Julio Verne, Salgari o Karl May!) registra en su catálogo casi un centenar de obras suyas. Se trata de volúmenes agrupados en diversas series, con elencos diferentes de protagonistas. La

más popular, es, a juicio de sus juveniles lectores, la que se agrupa bajo el denominador común de "Aventuras" ("Aventura en la isla", "Aventura en el castillo", "Aventura en los páramos", etc.), y que protagonizan un grupo de muchachos de una edad aproximadamente igual a la de los lectores posibles. La estructura de estas novelas, sus planteamientos argumentales obedecen al esquema simple y rectilíneo que es propio de este tipo de obras. No hay sorpresas excesivas ni un despliegue imaginativo fuera de lo normal. Todas tienen, eso sí, un importante denominador común: trasuntan salud, alegría juveniles; son afirmativas en el mejor sentido de la expresión; ajenas a truculencias perturbadoras, limpias, casi transparentes. Leyéndolas, dan de verdad ganas de ser otra vez muchacho.

Se explica, entonces, el éxito de Enid Blyton, cuyos libros, según hemos podido comprobar, son muy populares entre los libreros, quienes declaran que la autora es uno de los pocos escritores de obras juveniles que el público identifica con toda propiedad. Y naturalmente, son libros de venta permanente y sistemática.

La encuesta del "Index Translationum" es, después de muchos años, la más fiel, la más ilustrativa en relación al cuadro de preferencias de los lectores de este tiempo. Por una parte, porque consagra la enorme difusión del género policial, hecho, repetimos, sociocultural del mayor interés; por otra, porque releva el papel del libro juvenil, mostrando que ni los peores estragos de la subcultura estandarizada impiden que amplísimas masas de muchachos sigan leyendo libros. Y finalmente, porque constata, al mostrar la cuantía de las traducciones de las obras de Lenin, que el hombre de esta época está fuertemente motivado por los problemas políticos que lo rodean, por el acelerado y tumultuoso proceso de cambios que vivimos.

Suspenden huelga en Tesorerías

La Directiva Nacional de los Empleados de la Tesorería General de la República comunicó al Tesorero, Tomás Aguayo, el acuerdo unánime de suspender el paro programado, mientras procede a conversar sus problemas con el Ministro de Hacienda y el Presidente de la República.

Para Santiago premio mayor de la lotería

El número 30334 vendido en Santiago resultó favorecido con el premio mayor de dos millones de escudos en el sorteo de la lotería de Concepción efectuado en la mañana de ayer.

Estanque para agua potable en El Tabo

Un estanque de almacenamiento y regulación para mejorar el servicio de agua potable del balneario de El Tabo, en la zona costera central, construirá la Dirección General de Obras Públicas, para lo cual llamará a propuestas que se abrirán el próximo día 17 del mes en curso.

El estanque tendrá una capacidad de 600 metros cúbicos y un costo de \$522.230.53 incluida una casa habitación para el encargado de cuidar el estanque.

Obras Públicas ha hecho recientemente otras obras en El Tabo como el mejoramiento de la aducción entre los pozos de captación subterránea y el estanque que ahora se construirá, además del mejoramiento de los sondajes para que produzcan mayor cantidad de agua.

El estanque que se construirá es parte de un gran plan de obras de agua potable que está realizando la Dirección General de Obras Públicas, a través de Obras Sanitarias, destinado a mejorar el abastecimiento de la zona central a los cuales convergen miles de personas durante la temporada veraniega.

La principal obra que para estos fines se ha llevado a cabo es la instalación de una gran cañería alimentadora de 35 kilómetros de longitud y que se extiende desde Lito-Lito a Algarrobo, destinada a alimentar las redes de todos los balnearios de la zona.



LA REGIDORA MARIA VICTORIA ROMAN ha apoyado en todo momento a la construcción de una Guardería en vez de las mamás ocupantes del local en una policlínica.

No sabemos alimentarnos: Comienza "operación nutrición"

La subnutrición es un problema nacional para Chile. Es consecuencia — según los expertos de la Sección Nutrición — de una producción deficitaria de alimentos, y falta de hábitos recomendables en la elección y preparación de los alimentos disponibles, entre otras razones.

El Hotel más grande del mundo. Dentro de los grupos de salud, Madre y Niño, Higiene Industrial y Salud Rural son los más necesitados de educación alimenticia.

Este curso enseña a las profesionales de la alimentación al uso planificado y racional de los alimentos, maquinarias, utensilios y personal de los establecimientos asistenciales, en lo que a comida se refiere.

El curso actual será seguido por otros dos cursos similares organizados por la Sección Adiestramiento conjuntamente con la Sección Nutrición, en Agosto y Octubre próximo.



BECA FORD 1970. Tres alumnos de escuelas industriales de Valparaíso, San Antonio y Puerto Montt resultaron ganadores de la Beca Industrial Ford Motor Company para 1970, que se entrega por tercer año consecutivo a los estudiantes más sobresalientes de la rama de mecánica de la enseñanza técnica media.

Los ganadores son Marcelo Rengifo Baccelli, de la Escuela Técnico Profesional "José Miguel Carrera", dependiente de la Universidad Federico Santa María de Valparaíso; Eduardo Pérez Soto, de la Escuela Industrial de San Antonio; y Raúl Almeyda Gutiérrez, de la Escuela Industrial de Puerto Montt.

La Beca Industrial Ford consiste en una substancial suma de dinero para ayudar en parte a que el estudiante de escasos recursos prosiga normalmente sus estudios y en equipos para trabajos relacionados con la mecánica automotriz. Fue instituida en 1968 en forma conjunta por la mencionada compañía y sus concesionarios con el propósito de contribuir al desarrollo de la mano de obra calificada con el país, y estimular los esfuerzos y dedicación del estudio de los estudiantes de escuelas industriales.

En el grabado, de izquierda a derecha, los Becarios Ford Motor Company 1970 Eduardo Pérez Soto, de la Escuela Industrial de San Antonio; Raúl Almeyda Gutiérrez, de la Escuela Industrial de Puerto Montt; el Gerente General de Ford Motor Company Chile, José María Rodríguez, y Marcelo Rengifo Baccelli, de la Escuela Técnico Profesional "José Miguel Carrera" de Valparaíso, durante la ceremonia de entrega de los premios correspondientes.

Guardería antes que policlínica dicen madres de La Reina

Porque necesitan con urgencia una guardería infantil en vez de una policlínica, un grupo de madres de La Reina Alto se tomó un local en construcción el jueves pasado. Pertenece a 15 centros de Madres de las Poblaciones Villa Cordillera, Villa La Reina y Nueva Puerto Montt. Son mujeres modestas, con muchos hijos, que sueñan con tener un sitio seguro para sus retoños mientras ellas trabajan para ayudar a sus maridos o para obtener el sustento, cuando se trata de madres solteras.

"LA NACION" conversó con ellas. Cuentan que el jueves llegaron a ver cómo andaban las obras y los trabajadores les contaron que el local ya no sería para guardería sino que se instalaría una policlínica. "Pero ya tenemos dos — nos dijo María Pérez representante del Centro de Madres de Villa Cordillera.

El edificio ubicado en Larraín con Quinchamalí, está en su última etapa de construcción. La Regidora María Victoria Román presentó en 1968 a la Municipalidad de La Reina la iniciativa de construir una Guardería. La idea fue aprobada y la obra se financió con aportes del Instituto de Seguros del Estado y fondos de la Fundación de Guarderías Infantiles. Igualmente las madres reunieron fondos en un concierto que organizaron en el Teatro Municipal.

La guardería se justifica, según nos explicó la Regidora María Victoria Román. El sector poblacional tiene alrededor de 2.500 familias repartidas en las tres poblaciones.

El problema surgió porque el Alcalde Fernando Castillo Velasco sorprendido con una petición de que se necesitaba más una guardería que un Jardín Infantil. Hoy, el Alcalde recibirá a las 18 horas a las madres, quienes le contarán su drama. María Victoria tiene plena confianza y seguridad que la autoridad comunal escuchará y hará justicia a las madres angustiadas.

"Los centros de Madres están conscientes de la buena fe del Alcalde — señala María Victoria — pero ellas quieren demostrar que en este instante tiene prioridad la Guardería Infantil por disponerse de los recursos para ponerla en funcionamiento."

Laura Gaete contó a "LA NACION" el drama de no tener con quien dejar a los niños mientras se está fuera de casa. Laura es Presidenta del Centro de Madres de Villa La Reina y de la Unión Comunal.

La "U" porteña busca mayor acercamiento con industria

CON EL FIN DE BUSCAR un mayor acercamiento entre la Universidad y la Industria, el Departamento de Diseño Industrial de la Universidad de Chile de Valparaíso, realizará su Primer Seminario de Diseño Industrial, entre el 16 y el 23 del presente en Viña del Mar.

Las autoridades de esta Corporación han señalado que la Universidad está consciente de su responsabilidad de situar y proyectar su misión, eminentemente cultural, en el marco de la realidad industrial y nacional. Por esta razón ha organizado este seminario, que está dirigido especialmente a los profesionales que participan en los niveles ejecutivos de las industrias y a personalistas representativos de entidades públicas y privadas que se interesan en la materia.

dejaremos el local hasta que la Municipalidad no establezca en forma decidida que esto será Guardería para nuestros hijos", agregó María Pérez.

Los maridos de las "ocupadas" están de acuerdo con ellas. En las noches han llegado a acompañarlas llevándose los alimentos. Como el edificio está sin terminar es muy frío y pone en peligro la salud de las que participan en el movimiento.

La toma es una forma pacífica de protesta" señaló Margarita Aguilera, Presidenta del Centro de Madres de Villa Cordillera. "No queremos provocaciones y no nos aprovecharemos de este asunto para hacer política".

La Regidora María Victoria Román espera que el problema tenga pronta solución. La Guardería deberá estar entregada a más tardar a principios de Agosto ya que está preparado todo el material y

Autorizada instalación de industria de moldeados

El Ministerio de Economía autorizó a la firma "FRAU" para instalarse en la ciudad de Viña del Mar, con una industria de elementos moldeados, de hormigón.

La inversión total del proyecto alcanza a los dos millones ochocientos cuarenta y seis mil escudos y la fábrica deberá iniciar su producción dentro de un plazo de doce meses, contados desde la fecha en que fue autorizado su funcionamiento.

La industria se montará en un terreno de cuatro mil doscientos metro cuadrados, aproximadamente, y el programa de fabricación contempla la confección de tubos y piezas de unión, pastelerías para verduras, soleras, solerías y adoqueles.

Las maquinarias y equipos importados para esta instalación tienen un valor CIF aproximado a los cinco millones de dólares. La inversión será financiada con créditos otorgados por la firma danesa que fabrica las maquinarias y con

designado el personal de profesores y educadoras.

El Instituto de Seguros del Estado, convertido en un fondo de previsión, permitirá a centenares de modestas y trabajadoras con confianza a sus hijos, ayudar a sus maridos y a sus hogares.

En 1969, el total de multas alcanzó a 217.484,22 y, en 1970, se elevó a 217.484,22 y, en el primer semestre, a un total de 13.862.271,19.

Las inspecciones en el primer semestre de 1969 fueron 4.685, mientras que en los seis meses del presente año, ellas, significaron un total de 173.870.

Por otra parte, las infracciones cursadas durante solo un 47 por ciento del fenómeno que la Dirección de Industrias y Comercio se lo explica por la mayor preocupación del Gobierno organizado por obtener de sus socios la observancia de las disposiciones en vigencia.

MULTAS Y SANCIONES DE IRANCO

En el primer semestre del año en curso, las multas aplicadas por la Dirección de Industrias y Comercio, tuvieron un incremento del 1.684 por ciento y el de las inspecciones realizadas por dicho servicio alcanzaron a un 3.611 por ciento, ambas con relación a las multas e inspecciones aplicadas y realizadas en el primer semestre de 1969.

De acuerdo con lo anterior,

Incidentes...

clusión terminó a las 12.30 horas. A esa hora los jóvenes repartieron un volante que se titula "La juventud no puede creer en ellos".

Mientras era repartido el documento se produjeron varios incidentes dentro del templo. Un grupo de civiles que no logró ser identificado sacó a viva fuerza a los manifestantes, los que no opusieron resistencia, pero una vez en la calle se volvieron a producir incidentes.

Los incidentes de la calle fueron disueltos por carabineros, mientras esto ocurría, la reportera de la agencia informativa "ORBE" que se encontraba trabajando en el lugar fue increpada por un individuo que se negó a dar su nombre y que pretendió agredirla.

Clase magistral...

(De la Pra. pág.)

rat Moynachov, se refirió al "hombre y el poder" abordado por Bill Hare, el Premio Nobel de Literatura y uno de los prosistas contemporáneos más notables de la literatura Norteamericana.

El programa que se desarrollará en Viña del Mar es el siguiente: Jueves 16, a las 18 horas, inauguración en el Hotel O'Higgins por el Vicerrector de la Sede Valparaíso de la U. de Chile, Juan Araya. Primera sesión, con el tema "Definiciones y Conceptos de Diseño Industrial. Relator, profesor Gui Baispe.

Martes 21, cuarta sesión con el tema "Diseño Industrial y sociedad; desarrollo social y económico en América Latina." Relator profesor Ricardo Nández.

Miércoles 22, quinta sesión. Tema "El Diseño dentro del contexto cultural." Relator, profesor Fernando Zabala.

Jueves 23, sexta sesión con el tema "El Diseño Industrial, en el desarrollo socio-económico." Relator, Mesa redonda con participación de relatores y asistentes. Ese mismo día el seminario será clausurado por el Jefe del Departamento de Diseño Industrial de la U. porteña, Sandalio Valdebenito.

Las inscripciones para el seminario se están recibiendo en el Departamento de Diseño Industrial de la Universidad de Chile, calle Limache, 1967 de Viña del Mar, o por el teléfono 882.285 de la misma ciudad.

Los padres muestran la felicidad que los hijos les transmiten. Los pequeños, que se entregan con entusiasmo a sus actividades, son el orgullo de sus padres.

INFORMACION OFICIAL DEL CONSEJO GENERAL DEL REGISTRO NACIONAL DE COMERCIANTES ESTABLECIDOS DE CHILE

En respuesta a las numerosas consultas formuladas por los organismos gremiales del comercio nacional sobre la tramitación del proyecto de ley que otorga previsión a los srs. comerciantes del país, informamos que actualmente dicho proyecto está siendo tratado por la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Honorable Senado de la República, la que está integrada por los honorables senadores:

- Eugenio Ballesteros Reyes, Presidente
- Victor García Garzena
- Alfredo Lorca Valencia
- Anselmo Sule Candia
- Alberto Baltra Cortés
- Andrés Rodríguez Cruchaga, Secretario.

Como es de público conocimiento, a petición del Registro Nacional de Comerciantes y de los organismos máximos del comercio, su Excelencia el Presidente de la República solicitó urgencia para este proyecto, la que aprobó el Senado y está en primer lugar de la Tabla de las Sesiones de la comisión aludida.

Guz de Moras Anguita
Secretario Abogado
Fiscal Nacional

Eliás Brugere Labarthe
Presidente

Síntesis Educacional

SUPERVISORES DE EDUCACION

Finalizó la Convención de Supervisores de Educación, que desde el miércoles 8 se realizó en la capital con asistencia de delegados de todo el país.

Ellos son profesores de Educación Básica, que habiendo realizado cursos de perfeccionamiento están encargados por el Ministerio de Educación para colaborar con sus colegas en la introducción de los métodos de la Reforma Educacional.

"Los dirigentes de la Convención señalaron que el objetivo primordial de este evento fue de tipo gremial, ya que persiguen un nombramiento en propiedad, pues en la actualidad tienen el mismo grado que todos los profesores de Educación Básica.

En el aspecto técnico los profesores realizaron un balance del primer semestre de las unidades de trabajo que emplearán durante el segundo.

SEMINARIOS MULTINACIONALES
Ochenta profesores chilenos y extranjeros pertenecientes a 11 países de América Latina finalizaron el viernes recién pasado dos Seminarios Multinacionales organizados por el Centro de Perfeccionamiento del Magisterio del Ministerio de Educación, conjuntamente con la Organización de Estados Americanos (OEA).

Los Seminarios, que tuvieron una duración de tres meses cada uno versaron sobre Matemáticas, Lenguaje y Literatura, asistiendo a las clases de profesores provenientes de Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, Guatemala, México, Nicaragua, Panamá, Paraguay y Perú.

Durante el desarrollo de los cursos, los maestros extranjeros fueron informados de los logros de la Reforma Educacional chilena, sus principios y su filosofía, a su vez los profesores chilenos vieron enriquecidas sus experiencias pedagógicas con las realizaciones que se están llevando a cabo en el campo educacional en los otros países latinoamericanos.

FESTIVAL DE TEATRO TRABAJADOR UNIVERSITARIO

La Universidad Católica se encuentra organizando el Segundo Festival de Teatro Trabajador Universitario, que se realizará en la primera quincena de octubre y en el que participarán grupos universitarios y de obreros.

El certamen es organizado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad y tiene como objetivo contribuir al surgimiento de una expresión artística auténtica y libre de nuestro pueblo.

Esto es, propiciar a través de la creación artística una mejor comunicación entre trabajadores y universitarios para una efectiva solidaridad en el proceso de cambios sociales, como así también crear una conciencia acerca de la importancia y significación que tiene el arte dramático como práctica de la comunicación en el ámbito cultural de nuestra nación.

Entre los grupos teatrales que han presentado sus obras figuran el Fuego ALEPH, formado por estudiantes universitarios; el grupo de Teatro Escalera de la Escuela de Capacitación y Jefes de obra de la Cámara Chilena de la Construcción; Grupo Excelser de trabajadores de San Miguel; Club de Teatro América de Obreros de Copiapo y otros conjuntos de Trabajadores.

Quinto curso internacional de técnicas en biología molecular

Hoy se iniciará el Quinto curso internacional de Técnicas en Biología Molecular, organizado por la Universidad de Chile y el Programa de Desarrollo Científico y Tecnológico de la OEA.

El fin primordial de este curso, que durará cuatro semanas, es el entrenamiento de investigadores latinoamericanos en el uso de técnicas de biología molecular. En el curso participarán 16 científicos provenientes de Argentina, Colombia, Cuba, México, Perú, Puerto Rico y Uruguay y ocho de las universidades chilenas.

Asistirán además a dictar clases dos eminentes científicos de Estados Unidos y la Unión Soviética: Gordon Sato, profesor de biología de la Universidad de California y Alexander Spirin, profesor de bioquímica del Instituto de Bioquímica A. N. Bakh de la Academia de Ciencias de Moscú, completando el grupo de docentes el Dr. Jorge Allende, director del Curso Internacional y coordinador del Proyecto Multinacional de Bioquímica de Chile.

El Dr. Allende consultado sobre las proyecciones de estos cursos, manifestó que ellos han convertido a Chile en uno de los más importantes centros de adiestramiento de América Latina en biología molecular. Hasta la fecha hemos entrenado a 60 investigadores de alto nivel, y la demanda por participar en estos cursos es muy significativa ya que constantemente estamos recibiendo cartas de países latinoamericanos pidiendo venir a trabajar en Chile en esta especialidad o becas de entrenamiento.

Desde el punto de vista nacional los cursos han constituido un impacto debido a que han permitido el contacto de los investigadores nacionales con eminentes investigadores extranjeros. Chile es uno de los 5 centros latinoamericanos donde se realiza el Plan Multinacional de Bioquímica y el único a la fecha que ha realizado este tipo de cursos.

El ciclo de estudios es patrocinado por la UNESCO, la OEA, la Universidad de Chile y la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica - CONICYT, organismo este último que otorgará becas a los científicos de provincias que vengán a participar en él.

El problema habitacional data desde el año 1940 cuando numerosas familias fueron ocupando paulatinamente el sector sur de las orillas del río Mapocho, dando origen a la Población Nueva Matucana, de la Comuna de Quinta Normal, poco a poco con el esfuerzo de los pobladores comenzaron a levantarse las primeras casas, dándole forma al terreno y realizando una urbanización elemental.

En 1955 se dictó una ley mediante la cual se adquirió una parte de los terrenos y la otra fue obtenida por cesión gratuita fiscal en 1961.

La población cuenta con una polidivisión construida por los propios pobladores, además de un local de Cuerpo de Bomberos, el Retén de Carabineros, la Guardia Infantil y la Iglesia. Esta pequeña ciudad tiene todas las dependencias para que sus pobladores vivan en armonía.



UNA DE LAS CALLES principales de la población Nueva Matucana en la comuna de Quinta Normal

Títulos de dominio en población Nueva Matucana

La Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales CORHABIT, hizo entrega de 1.300 títulos de dominio de los terrenos de la Población Nueva Matucana, dando término a una situación que se prolonga por más de 30 años.

A la ceremonia de entrega asistieron el Vicepresidente de

la Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales CORHABIT, hizo entrega de 1.300 títulos de dominio de los terrenos de la Población Nueva Matucana, dando término a una situación que se prolonga por más de 30 años.

A la ceremonia de entrega asistieron el Vicepresidente de

la Junta Directiva de la Corporación de Servicios Habitacionales CORHABIT, hizo entrega de 1.300 títulos de dominio de los terrenos de la Población Nueva Matucana, dando término a una situación que se prolonga por más de 30 años.

A la ceremonia de entrega asistieron el Vicepresidente de

El problema habitacional data desde el año 1940 cuando numerosas familias fueron ocupando paulatinamente el sector sur de las orillas del río Mapocho, dando origen a la Población Nueva Matucana, de la Comuna de Quinta Normal, poco a poco con el esfuerzo de los pobladores comenzaron a levantarse las primeras casas, dándole forma al terreno y realizando una urbanización elemental.

En 1955 se dictó una ley mediante la cual se adquirió una parte de los terrenos y la otra fue obtenida por cesión gratuita fiscal en 1961.

La población cuenta con una polidivisión construida por los propios pobladores, además de un local de Cuerpo de Bomberos, el Retén de Carabineros, la Guardia Infantil y la Iglesia. Esta pequeña ciudad tiene todas las dependencias para que sus pobladores vivan en armonía.

El problema habitacional data desde el año 1940 cuando numerosas familias fueron ocupando paulatinamente el sector sur de las orillas del río Mapocho, dando origen a la Población Nueva Matucana, de la Comuna de Quinta Normal, poco a poco con el esfuerzo de los pobladores comenzaron a levantarse las primeras casas, dándole forma al terreno y realizando una urbanización elemental.

En 1955 se dictó una ley mediante la cual se adquirió una parte de los terrenos y la otra fue obtenida por cesión gratuita fiscal en 1961.

La población cuenta con una polidivisión construida por los propios pobladores, además de un local de Cuerpo de Bomberos, el Retén de Carabineros, la Guardia Infantil y la Iglesia. Esta pequeña ciudad tiene todas las dependencias para que sus pobladores vivan en armonía.

El problema habitacional data desde el año 1940 cuando numerosas familias fueron ocupando paulatinamente el sector sur de las orillas del río Mapocho, dando origen a la Población Nueva Matucana, de la Comuna de Quinta Normal, poco a poco con el esfuerzo de los pobladores comenzaron a levantarse las primeras casas, dándole forma al terreno y realizando una urbanización elemental.

En 1955 se dictó una ley mediante la cual se adquirió una parte de los terrenos y la otra fue obtenida por cesión gratuita fiscal en 1961.

La población cuenta con una polidivisión construida por los propios pobladores, además de un local de Cuerpo de Bomberos, el Retén de Carabineros, la Guardia Infantil y la Iglesia. Esta pequeña ciudad tiene todas las dependencias para que sus pobladores vivan en armonía.

SINTESIS

ANÁLISIS SOBRE COMERCIO CON CUBA

En la sede de la Sociedad Nacional de Agricultores, a las 11 horas de hoy se abrirá debate sobre la apertura del comercio con la República Socialista de Cuba.

Asistirán especialmente invitados el ex-Senador y escritor, Baltazar Castro Palma y Belisario Velasco, Gerente de la Empresa de Comercio Agrícola y de la Sociedad de Comercialización de la Reforma Agraria (SOCORA).

DESARROLLO DE LA COMUNIDAD

Entre el 20 y 27 de julio en curso tendrá lugar en esta capital la Primera Conferencia Interamericana sobre Desarrollo de la Comunidad.

La delegación nacional estará integrada por Leonel Calcagni, Antonio Labadía, Iván Lavado, Clemente Pérez, Luis Alberto Costa y doctor Enzo Devoto.

HOMENAJE A GONZALEZ VERA

El Instituto Chileno-Israelí de Cultura ha organizado una valeda de homenaje al escritor José Santos González Vera, que se realizará el próximo miércoles 22 de julio a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Casa Central de la Universidad de Chile.

Hablarán durante el acto los escritores Enrique Espinoza, Hernán del Solar y Manuel Rojas.

Cumplirá un selecto programa musical la Orquesta de Cámara del Estado Israelita, bajo la batuta de Stephan Tertz.

CERTAMEN LITERARIO DE "CANAEMPU"

Con motivo de celebrar 45 años de vida mañana, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, el Club Deportivo Cultural de la entidad ha llamado a concurso de Artes Plásticas, Literatura y Música.

Se han recibido trabajos que constituyen toda una revelación. Forman parte de los Jurados personalidades como Juvenio Valle, Premio Nacional de Literatura; Víctor Franzani, Premio Municipal de Poesía; Ada Mongillón, Premio Periodismo Femenino "Helena Rubinstein"; Arauco Villalón, ex-catedrático de la Facultad de Bellas Artes; Luis Lázaro, pintor y Fernando Marcos pintor muralista.

CLUB DE HUASOS DE CHIMBARONGO

En fecha reciente celebró asamblea general el Club de Huasos de Chimbarongo donde se procedió a elegir a la nueva directiva de la entidad.

Los nuevos dirigentes son: Alejandro Anaviña Cabezas, presidente; Jorge Villafraza Ruz, vicepresidente; Gregorio Montenegro Zúñiga, tesorero; Víctor Montenegro Romero, secretario; Fernando Jorge Mayol Bravo, Julio Quezada, César Osorio Flores, Washington Adovez Sandoval, directores.

La reunión constitutiva quedó fijada para el próximo 20 de julio.

DIRECTORES ZONALES DE SNS

Hoy se reúnen los catorce Directores Zonales del Servicio Nacional de Salud y darán comienzo al Noveno Encuentro Nacional que durará tres días.

La asamblea, tiene una finalidad meramente informativa sobre política de salud y medidas prácticas que se aplicarán en las diversas regiones del país.

SEMINARIO JUVENIL

Cuarenta dirigentes de Centros Juveniles del Area Sur de Santiago inician hoy, a las 12.30 horas, y hasta el próximo viernes un Seminario sobre la problemática juvenil, preparar líderes que ayudarán en el desarrollo social chileno.

Los trabajos tendrán como sede la Casa de Estudios "Escolásticos" de los curules Paradero 13 Vicuña Mackenna.

Nutrición factor de prioridad en el SNS

no han tenido una adecuada divulgación. El primer curso de este tipo se efectuó a fines del año pasado.

Hablando en representación del doctor Patricio Silva Garín, Director General del SNS, el doctor Seperiza destacó la importancia que tiene la coordinación de la técnica y la administración para una buena concordancia de criterios en las funciones hospitalarias que se cumplen en beneficio de los enfermos.

También hicieron uso de la palabra, la Asesora Nacional de Nutrición, Rosa Motles, y el Jefe de la Sección Adiestramiento de Personal del SNS D. Mario Inostrosa.

En nuestro país, como en el resto de la América Latina, la subnutrición es un problema crónico, principalmente debido a una producción deficiente de

semana de la nieve en PUNTA ARENAS

El tour más atractivo en la ciudad más austral del mundo... con la belleza de sus paisajes, sus riquezas históricas... y todos los agrados y comodidades de una ciudad modernísima.

- CONCURSO DE FIGURAS DE NIEVE
- 1er. CAMPEONATO NACIONAL DE SKI INFANTIL
- COMPETENCIA INTERNACIONAL DE SKI, PREMIO "DIRECCIÓN DE TURISMO"
- DESCENSO DE ANTORCHAS
- PATINAJE INFANTIL EN HIELO
- GRAN CORSO DE LA NIEVE
- CAMPEONATO DE SKI DE MAGALLANES
- VISITAS A LA EXPOSICIÓN ARTESANAL, AL MUSEO SALESIANO, AL CRIADERO DE VISIONES
- GRAN FONDUÉ EN EL CIRCULO SUIZO
- ALMUERZO EN EL CLUB DE LA UNIÓN
- KERMESSE DE LAS COLONIAS EXTRANJERAS RESIDENTES
- EXCURSION A FUERTE BULNES Y SU MUSEO HISTORICO
- CURANTO EN EL CLUB DE CAMPO
- GRAN BAILE DE LA NIEVE EN EL HOTEL CABO DE HORNO
- JIMKANA AUTOMOVILISTICA EN LA CIUDAD
- GRAN "BINGO" EN EL CABO DE HORNO... y todo el atractivo del Puerto Libre.

Para Reserva de Pasajes e Información sobre el tour completo, incluyendo todos los festejos, visite a su Agente de Viajes o directamente a nuestras oficinas.



LAN-CHILE en Jet... en solo 2 horas!

El tour más atractivo en la ciudad más austral del mundo... con la belleza de sus paisajes, sus riquezas históricas... y todos los agrados y comodidades de una ciudad modernísima.

LAN-CHILE en Jet... en solo 2 horas!

El tour más atractivo en la ciudad más austral del mundo... con la belleza de sus paisajes, sus riquezas históricas... y todos los agrados y comodidades de una ciudad modernísima.

LAN-CHILE en Jet... en solo 2 horas!

El tour más atractivo en la ciudad más austral del mundo... con la belleza de sus paisajes, sus riquezas históricas... y todos los agrados y comodidades de una ciudad modernísima.

LAN-CHILE en Jet... en solo 2 horas!

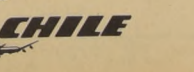
El tour más atractivo en la ciudad más austral del mundo... con la belleza de sus paisajes, sus riquezas históricas... y todos los agrados y comodidades de una ciudad modernísima.

LAN-CHILE en Jet... en solo 2 horas!

El tour más atractivo en la ciudad más austral del mundo... con la belleza de sus paisajes, sus riquezas históricas... y todos los agrados y comodidades de una ciudad modernísima.

LAN-CHILE en Jet... en solo 2 horas!

El tour más atractivo en la ciudad más austral del mundo... con la belleza de sus paisajes, sus riquezas históricas... y todos los agrados y comodidades de una ciudad modernísima.



¿Por qué ganar menos? Gane el 8% más reajustes automáticos

PAGARÉ REAJUSTABLE

El mayor interés en plaza: 8%

Más Reajustes Automáticos
 Más Exención de Impuestos
 Más Liquidez Inmediata
 Más Triple Garantía

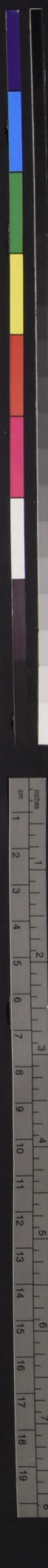
Cortes desde E0 50 a E0 100.000

Para invertir con seguridad lo más importante es el respaldo

CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS

AGUSTINAS 1287 • (SU CASA DE AHORROS)

Agentes: Asoc. de A. y P.; Bancos Comerciales y Corredores de Bolsa



Bomba "Francia"

¡Adiós al viejo cuartel!

• 106 años de existencia jalonan su historia bomberil.

En emotiva ceremonia los voluntarios de la Cuarta Compañía "Pompe France" dirán adiós a su viejo cuartel de la calle Santo Domingo. El acto se efectuará mañana con ocasión de celebrarse un aniversario más de la Toma de la Bastilla.

En esta oportunidad en presencia del Embajador miembros de la representación diplomática, de connotadas personalidades de la colonia francesa y de las más altas dignidades del Cuerpo de Bomberos de Santiago los voluntarios sus hijos y mujeres recordarán a la patria lejana, a los que fueron sus compañeros de ideal a los que perdieron la vida en los campos de batalla y a los que la sacrificaron también, heroicamente al servicio de la comunidad. Será una ceremonia en la que habrá sin duda alegría y pena, regocijo por estar juntos una vez más y nostalgia porque dentro de poco abandonarán el cuartel, cuyas murallas y cimientos son testigos mudos de tantos hechos ocurridos en el curso de los noventa y tres años que les sirvió de acogedor alero. El primer cuartel funcionó en un local arrendado en calle Ahumada, de propiedad del Monasterio de Las Agustinas; de allí, en 1877 fueron trasladados a un edificio construido expresamente para ellos junto al cuartel General y cuyo costo de edificación ascendió a tres mil quinientos pesos.

EL ORIGEN

La Cuarta Compañía "Pompe France" nació oficialmente a la vida bomberil el 19 de Enero de 1864, bajo el lema "Honneur et Devouement" por iniciativa de Carlos de Monery que, en representación de sesenta ciudadanos franceses, pidió autorización al Director del Cuerpo de Bomberos de Santiago para organizar una Compañía de Bombas. Antes, el 31 de Diciembre de 1863 Agustín Mougeuz había intentado formar una Compañía de Bombas, Zapadores y Guardia de Propiedad, pero su iniciativa no prosperó porque los reglamentos no aceptaban la formación de una Unidad Mixta.

La primera oficialidad que tuvo la Cuarta Compañía la formaron Charles de Monery, Director, Agustín Raymond, Capitán, Bernard Lalourcade, Teniente 1º, Pierre Carricart, Teniente 2º, y Edouard Muzard, Secretario Tesorero. El brillante historial de la "cuarta" registra hechos heroicos como la muerte en actos de servicio de los voluntarios, Arthur Glaziov, Charles Georgeon y Pierre Deleahun; y la de los voluntarios Henri Duhart, Jean Bte Berliot, Louis Cheyne, Jules de Goyeneche, René Gerard, George Patri y Marius Latrille, que rindieron sus vidas por Francia en los campos de batalla.

La noche del adiós al viejo cuartel estarán presente también los espíritus de estos voluntarios, a quienes, cuando el Ayudante de la Compañía pase lista de asistencia, el Capitán actual Albert Bucxel Authrive responderá al referirse al primer grupo "Mort au feu y à la Mort pour la France" para los segundos.

Entre los recuerdos históricos que conserva la Compañía y que estará entregado a la veneración de los asistentes, figurará el acta de la fundación, cuyo texto es el siguiente: "Los suscritos han decidido formar una Compañía de Bomberos en la ciudad de Santiago de acuerdo con los Reglamentos Generales que rige al Cuerpo de Bomberos."

De acuerdo con el artículo 8º de dicho Reglamento, una vez

reconocida la Compañía por el Directorio serán discutidos los reglamentos particulares y un ejemplar del mismo será enviado al Directorio del Cuerpo para que tome conocimiento. A continuación están registradas las firmas de 59 de los 60 fundadores y finalmente se deja constancia de los nombres de la primera oficialidad dirigente.

ANTIGUOS VOLUNTARIOS

La bitácora de la "Quatrième

Compagnie de Pompiers" registra cómo primera antigüedad en el servicio al voluntario y ex combatiente de la primera guerra mundial, de nacionalidad francesa, Jacques Courtois Bonnencontre, que ingresó el 12 de Junio de 1908, es actualmente poseedor del premio por 55 años de labor bomberil. La segunda antigüedad la ocupa el ciudadano paraguayo, hijo de franceses, Joseph Lahaye Mimour, que ingresó el 9 de Noviembre de 1911, y que fue el primer

maquinista de la bomba a vapor de la Compañía; el tercer lugar le corresponde a Enrique Gontier Quillet, que ingresó el 2 de Diciembre de 1920 y que es poseedor del premio por 45 años de servicio.

El programa de festejos que se desarrollará mañana ha sido preparado por el Comité de Damas de la Compañía y él se desarrollará bajo el parrrón que hace cuarenta y seis años plantara el recordado cuartelero Lindor Guzmán.

El pintor Oliveira Gómez señala:

"La pintura puede cambiar concepto de la vida"



DETALLE DE "LA ULTIMA CENA", óleo del pintor Manuel Oliveira, quien expone, desde este jueves, en la Sala Forestal, del Museo de Bellas Artes.

Celebran 14º aniversario: ICEA promueve lazos de amistad americana

El decimocuarto aniversario de su fundación está conmemorando "ICEA Internacional Cultura Estudiantil (Americano)", institución que tiene a promover una amplia labor de integración, a través de vías culturales, artísticas y educativas.

Desde hace 14 años, quince mil universitario y profesionales han enriquecido sus conocimientos y estrechado lazos humanos en todos los países de América, a través de becas de estudios o intercambios recíprocos otorgados por la organización, reconocida en sus principios por la OEA y UNESCO.

ICEA Internacional es una corporación de derecho privado de duración indefinida, creada jurídicamente en 1956, a raíz de iniciativas surgidas en la Federación de Estudiantes de Chile, con la finalidad de lograr

una mayor comprensión e intercambio cultural entre los países americanos.

La organización ha realizado, hasta la fecha, seminarios nacionales e internacionales y, actualmente, desarrolla un encuentro sobre la juventud integración latinoamericana, razas, literatura americana teatro contemporáneo norteamericano e influencias de España en la integración iberoamericana.

Según dice a conocer Carlos Carmona, Director Ejecutivo de ICEA para América Latina: "Las vías culturales tienen para nosotros sentido internacional porque el conocimiento del panorama universal fortalece el ideal de integración latinoamericana al coger la lección ejemplarizadora de desarrollo político de los pueblos que están fuera de las fronteras de nuestra América".

En el suplemento dominical de "La Nación" del 29 de marzo hicimos la presentación de Manuel Oliveira Gómez, uno de los pintores más importantes de Argentina.

Ahora, el pintor y sus telas están entre nosotros. Desde el jueves de esta semana el Museo de Bellas Artes, en su sala Forestal, Miguel de la Barra con Ismael Valdés Vergara, presenta una retrospectiva de la pintura de Oliveira Gómez desde 1962.

Una de las más altas distinciones obtenida por Oliveira Gómez es el Premio de la Asociación Argentina de Críticos, en el Salón Oficial de 1963. Lo obtuvo con "La Última Cena". Es sin duda uno de sus cuadros más famosos. Por ese y otros más fue llamado el Pintor de los Cristos.

Pero los Cristos de Oliveira no tienen los rasgos almirados, dulcificados, o sofisticados, de la corriente estampería.

Oliveira pinta unos crucificados framatcos y vibrantes de luz.

Unos resucitados desnudos, descarnados, en una atmósfera enrarecida y deslumbrante. Unos bodegones llenos de nostruos humanos.

"Hay un carácter dramático en su pintura", le dijimos.

"Es cierto. Eso no es ni bueno ni malo. En mi caso es inevitable. Más que dramatismo es una cosa de densidad. Todo lo que hago pinto lo hago en un estado de intensidad especial", nos respondió.

"¿Hay crisis en la pintura?"

"No existe. La dimensión de la obra de arte mantiene entre sus funciones la posibilidad de comunicación entre los hombres, por sus vivencias más íntimas. Por eso la obra de arte no es sólo un objeto estético o bello, sino un elemento que permite encontrar al hombre consigo mismo."

"¿Usted no ha abandonado el figurativismo en su pintura?"

"Efectivamente. Pero fundamentalmente siempre traté de hacer pintura. Me apasiona el hecho plástico puro. Incluso al hacer figuración, jamás descuidé la imagen plástica, para facilitar la imagen temática."

"¿Que papel le otorga a la pintura en la lucha político-social?"

"Como acción directa "Na que ver", porque la pintura no acepta ningún elemento extraño a sí mismo. Es decir, el cuadro vale sólo por sus valores como tal. Jamás podrá ser una expresión panfletaria más. En cambio, cosa temporal, la obra llega hasta transformar totalmente la vivencia y el concepto de la vida. Un Cristo herido, un árbol herido puede volatilizarse un concepto satisficte y burgues de la existencia. Puede uno decirse: la vida también es esto: Un Cristo herido."



Museo tendrá nuevo rostro en primavera

En plena primavera será inaugurado el nuevo Museo de Bellas Artes, que está siendo sometido a profundas transformaciones por parte de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos.

La parte principal de las obras se referirá al salón central, donde se reabrirá en el primer piso. Toda la zona de ese sector fue removida y excavada, el subsuelo hasta alcanzar una profundidad de seis metros; allí se construyó una enorme sala semisubterránea para exposiciones temporales. En el primer piso, que será elevado considerablemente respecto del nivel anterior, se obtendrá muestras de todas las artes plásticas nacionales, desde los más primitivos petroglifos hasta la pintura y escultura contemporánea de los artistas chilenos.

Tanto la sala semisubterránea como la del primer piso, darán acceso a una moderna sala de café que se levantará en el costado norte del Museo, el que a su vez se confundirá con el paisaje de Parque Forestal.

El Director del Museo, Nemesio Antez, tiene el propósito de convertirlo en algo vivo y más alegre, donde la juventud y todo el pueblo tengan un acceso a las artes. Quiere un Museo concurrencio y cálido en oposición al antiguo, donde penaban las ánimas, y donde todo era severo y frío.

De acuerdo con la progresión de las obras, el nuevo Museo puede inaugurarse en octubre próximo.

Ministro lo visitará hoy

El Ministro de Educación Máximo Pacheco visitará hoy los trabajos de remodelación del Museo de Bellas Artes. Estas obras se encuentran a cargo de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos y tienen como finalidad transformar el Museo, en un centro cultural vivo, didáctico y acogedor.

GUIA CULTURAL

INSTITUTO CHILENO ALEMÁN DE CULTURA

Lunes 13: "Dialéctica y totalidad en Hegel", conferencia en castellano dictada por el doctor Luis Scherz, a las 19 horas.

Martes 14: Sexto Concierto del Ciclo Beethoven. Intérpretes: Hermínia Racagni, en piano; Stefan Terz, en violín. A las 19.15 horas.

Miércoles 15: Ocho películas experimentales. A las 19.15 horas.

Jueves 16: Harmut Holm Forche interpreta el "Kaspar" de Peter Handke, pantomima y recitación de escenas y trozos en alemán. A las 19.15 horas.

Viernes 17: "Misterios de un Alma", largometraje psicoanalítico de G. W. Pabst según un caso relatado por Sr. Freud, 1925, blanco y negro, sin comentarios, con subtítulos en alemán. A las 19.15 horas.

INSTITUTO CHILENO NORTEAMERICANO DE CULTURA

Miércoles 15: Concierto de Jazz ofrecido por "The Swing Co", conjunto integrado por Luis Artigas, trombon y contrabajo; Jack Brown, guitarra; Mario Escobar, saxo alto, clarinete y flauta; José Hosiasson, piano; Peter Kennedy, contrabajo; trombon, piano; Patricio Ramirez, saxo alto y clarinete y Hugo Valdebenito, batería. A las 19 horas.

Jueves 16: Concierto del Quinteto de Instrumentos de Viento "Amigos de la Música" de Lima, Perú. Temas de música norteamericana y barroca. 19 horas.

Viernes 17: "King Kong", largometraje, a las 16.15 y a las 19 horas.

ESCUELA INTERNACIONAL DE INVIERNO

Del 13 al 31 de julio, en el local del Instituto Nacional, San Diego 21-A se desarrollará la XX Escuela Internacional de Invierno de la Universidad de Chile.

CICLO I: SOCIEDAD INDUSTRIAL Y SOCIEDAD SUBDESARROLLADA

CICLO II: CIENCIA, TECNOLOGIA, ARTE Y DEPENDENCIA

CICLO III: LA INVESTIGACION ASTRONOMICA EN LA ERA ESPACIAL

CICLO IV: EL ARTE Y LITERATURA IBEROAMERICANA CONTEMPORANEA

UNIVERSIDAD CATOLICA

Miércoles 14: "Genio y Locura", conferencia de Rolando Toro, a las 19 horas. "Tugar tugar, salir a buscar", a las 19 horas.

INSTITUTO DE LA CULTURA DE NIÑUOA

Miércoles 15: Presentación de grupos folklóricos Pilmáquin, Las Morenitas, Ancahual y Raquel Macaya, en su local de Avenida Irazával 4055, a las 19 horas.

POLICIA

Se repite caso de Caín y Abel: ahora por una mujer

Los celos armaron la mano de un joven de 18 años, para que en una mortal ríña diera muerte a su hermano.

El dramático hecho tuvo como escenario la esquina de las calles 2 Poniente y 19 Sur de la población José María Caro. Los protagonistas fueron el sastre de 18 años, José Agustín Ponce Fuentes, y su hermano de 20 años, Juan Alberto.

Desde hace bastante tiempo los dos hermanos tenían puestos sus miradas en una misma mujer, cuyo nombre no se ha dado a conocer hasta el momento. En un principio, fue sólo admiración para posteriormente transformarse en una obsesiva pasión, que llegó a tal extremo, que decidieron que uno de los dos tenía que desaparecer para terminar con el torturante triángulo amoroso.

Fue así como los dos hermanos se encontraron en la esquina mencionada, y cual si estuviera protagonizando la trama de un tango se trenzaron a puñaladas bajo la luz de un faro.

El sastre tuvo la mano rápida y clavó dos veces su puñal en el pecho de su hermano. Sintiendo herido de muerte, Juan Alberto dijo basta, arrojó su puñal al suelo y por sus propios medios, se dirigió a la Posta de la población José María Caro.

José Agustín lo vio alejarse, pero no se sintió satisfecho con su sangrienta victoria. Poco después iba a saber que se había convertido en homicida en la persona de su hermano, pues éste había fallecido a consecuencia de las graves heridas que recibió.

OTRO CASO

Otro homicidio se produjo las 2 de la madrugada en calle Copiapó, frente al número 1417. Allí fue encontrado el cadáver de Antonio Miranda 19 años, de 23 años.

El joven había recibido dos heridas punzantes en el abdomen, una en el antebrazo izquierdo y una herida cortante cerca del corazón, la que le produjo la muerte cuando se le prestaba atención de urgencia.

Hasta el momento no se ha podido comprobar la identidad del asesinado, ya que no portaba documentos en su ropa.

SINTESIS POLICIAL

MURIO POR UN RESBALON

Un hombre cayó en su intento de subir a un microbús siendo atropellado, por otro vehículo que pasaba en ese instante.

Un hombre de alrededor de 50 años, que no ha sido identificado, trató de subir al microbús del recorrido Diagonal, que conducía Pedro López, en Alameda esquina de Chacabuco. Al calcular mal perdió pie y cayó al pavimento, siendo atropellado por un microbús Pila-Cemento, que conducía Ramiro del Tránsito Loyola Loyola, pereciendo instantáneamente.

TREN DESTROZO CAMIONETA

El grave estado quedó el conductor de una camioneta que fue embestida por el tren expreso N° 11, en el puente Bulnes, Lacamioneta, conducida por Jorge Lucero, de 46 años, empleado particular, cruzó la vía precisamente en el instante que pasaba el tren, siendo arastrada varios metros. El vehículo resultó totalmente destruido y el conductor quedó internado en la Posta Central.

MURIO EN UN BANO TURCO

Víctima de un ataque cardíaco falleció en el interior de un baño turco, un hombre de unos 60 años de edad. El hecho se produjo en los baños ubicados en el edificio de la Posta Central.

MURIO ANCIANO

En Avenida Recoleta, frente al número 3425, fue encontrado el cadáver de Pedro Pablo Torres Maldonado de 75 años de edad. Se estableció que el anciano no murió de causas naturales.

Otro gran producto chileno de exportación



LAN-CHILE

gran producto de exportación para prestigio de Chile.

Chile mantuvo siempre una tradición de exportaciones exclusivas y de gran calidad. Saitre, vinos, lanas, cobre, frutas, celulosa... han paseado por el mundo el prestigio nacional, y traído dólares a Chile.

* CHILE comienza a exportar a EUROPA otro gran producto... el servicio aéreo de mayor prestigio, y en una sola línea a MADRID... PARÍS... FRANKFURT... y toda EUROPA.

* desde el 1º de Agosto, Vuelo 170

CINES DE CENTRO

AUDITORIUM Bandera 236 Tel. 84688 Desde las 13.30 hrs. La...
ASTOR Estado 257 Tel. 392112 Desde las 13 hrs. El puente de...
BANDERA Bandera 76 Tel. 714403 Desde las 10 hrs. El puente...
CITY Agustinas 1022 Tel. 66687 Desde las 10.25 hrs. El Extra...
CENTRAL Huérfanos 930 Tel. 33555 Dsde las 11 hrs. La...
CERVANTES M Cousino 134 Tel. 381894 Desde las 11 hrs. El...
CINELANDIA Puente 540 Tel. 67932 Desde las 14 hrs. Una...
CARI- Monjas 825 Tel. 392414 Desde las 10 hrs. Rio Seco...
CONTINENTAL Plaza Bulnes 41 Tel. 60735 Desde las 14 hrs. Faena a la Italiana...
DUCAL Agustinas 777 Tel. 35375 Desde las 10.35 hrs. El diablo...
ESPAÑA Estado 337 Tel. 398488 A las 14, 16, 19 y 21.30 hrs. España...
FLORIDA Estado 226 Tel. 34289 Desde las 11 hrs. Zeta Yves...
GRAN PALACE Huérfanos 1176 Tel. 60082 A las 15, 18.45 y...
HUERFANOS Huérfanos 779 Tel. 31603 Desde las 11 hrs. Los tres...
MAYO Monjas 879 Tel. 392078 Desde las 10 hrs. Los coman...
MEYER Bandera U Central Tel. 83361 Desde las 11 hrs. Los tres...
PACIFICO Huérfanos 1147 Tel. 62921 Desde las 10.30 hrs. Carola...
RITZ San Antonio 50 Tel. 380613 Desde las 11 hrs. Milagro de...
RIVERA D Cervantes 802 Tel. 36093 Desde las 13 hrs. Insacia...
ROXY Huérfanos 1055 Tel. 80809 Desde las 10 hrs. Al infierno...
SAN MARTIN B O Higgins 776 Tel. 35357 Desde las 14 hrs. Zan...
SANTA LUCIA A B O Higgins San Isidro Tel. 34718 A las 15, 18.30 y 22 hrs. Estación Polaris Zebra! Rod Hudson Jim Brown...
SANTIAGO Merced 829 Tel. 32888 Desde las 11 hrs. Circo...
SAO PAULO Merced 772 Tel. 397946 Desde las 13 hrs. Quiero...
TIVOLI Huérfanos 757 Tel. 30611 Desde las 13 hrs. Carola de Día...
TOESCA Huérfanos 1313 Tel. 711562 Desde las 13 hrs. La vida...
VICTORIA Huérfanos 827 Tel. 30021 Desde las 11 hrs. Faena a la Italiana...
WINDSOR Moneda 1035 Tel. 89761 Desde las 10.55 hrs. El...
YORK Ahumada 166 Tel. 66687 Desde las 10.20 hrs. Perdidos...
PLAZA Compania 1068 Tel. 84714 Desde las 10 hrs. Faena a la Italiana...
REAL Compania 1068 Tel. 65555 Desde las 11 hrs. Los buitres...
REX Huérfanos 735 Tel. 31143 Desde las 11 hrs. Triangulo...
RIO Monjas 743 Tel. 33550 Desde las 11 hrs. Soldados...
AHORA CON 50 K.W. de Potencia en ANTENA

REDUCCION DE RESTOS Mauseolo de la Soc. Juan M. Dávila Baeza CEMENTERIO GENERAL
Se avisa a los familiares e interesados que las reducciones se harán el 27 de Julio de 1970
EL DIRECTORIO

CINE GUIA

SECTOR VUÑO, PROVIDEN- CIA VITACURA.
ANDES Avda Irarrázaval 1435 Tel. 43811 Desde las 14 hrs. El Sargento solitario. Una vez antes de morir. La muchacha de la motocicleta.
CALIFORNIA Irarrázaval 1568 Tel. 498061 A las 16.15, 19.15 y 22 hrs. Los 3 caballeros. W Disney menores
DANTE Washington 26 Tel. 494359 A las 15.45, 18.45 y 21 hrs. Faena a la Italiana. Acción mayores y menores.
EGANA Plaza Egaña Tel. 271026 Desde las 15 hrs. La caída mortal. El gran silencio. Zorba el Griego.
EL GOLF Apoquindo 3368 Tel. 480046 A las 16.30, 19 y 22 hrs. Faena a la Italiana. Acción mayores 14 años.
WOLLYWOOD Irarrázaval 2900 Tel. 42389 Desde las 13 hrs. Una refaga de plomo. Si estas vivo dispara kriminal.
LAS CONDES Apoquindo-Noruega Tel. 484067 A las 16, 19 y 22 hrs. El puente de Remagen. Acción mayores 14 años.
LAS LILAS E. Yañez J. de Dios Tel. 431160 A las 16, 19 y 22 hrs. El arreglo. Drama mayores 21 años.
LO CASTILLO Vitacura Tel. 481981 A las 16, 19 y 22 hrs. El Circo. Comica menores.
MARCONI Manuel Montt 032 Tel. 42867 A las 19 hrs. Chárrada A las 22 hrs. Camino del Arco Iris.
MACUL J. P. Alessandri 3547 Tel. 213418 Desde las 14 hrs. Fiebre de codicia. Pecado de amor. Pueblo sin ley.
ORIENTE P. de Valdivia 099 Tel. 41345 A las 16, 19 y 22 hrs. Los tres caballeros. Walt Disney menores.
P. de Valdivia p. de Valdivia BIl-bao Tel. 43948 A las 15.45, 19 y 21.15 hrs. Almas en la miseria. Drama mayores 21 años.
VERDI P. de Valdivia 5273 Tel. 499704 Desde las 14 hrs. Willy Boy. Topaz. Triangulo prohibido.
10 DE JULIO. FRANKLIN AVDA. MATTA. GRAN AVENIDA
ALHUE Poblacion Dávila Tel. 581427 Desde las 14hrs. Dios de ira. Dios los cna Ringo los mata. El gladiador de Esparta.
ESMERALDA San Diego 1035 Tel. 64303 Desde las 13 hrs. Una refaga de plomo Si estas vivo dispara kriminal.
GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830 Tel. 52163 Desde las 13.30 hrs. El circo. Chaplin comica menores.
IMPERIAL San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 hrs. Mate los a todos y regrese solo. Las pistolas no discuten. Oro en la nieve.
LIRA Pintor Cicarelli 293 Tel. 52181 Desde las 14 hrs Triangu lo prohibido. Topaz. Willy Boy.
MISTRAL San Diego 279 Tel. 63994 Desde las 13 hrs La estrella vacia. El Mexicano. Yo una aventurera.
MODERNO Gran Avenida 6544 Tel. 581782 Desde las 14 hrs El Angel. Ajuste de cuentas. Minifaldas con espuelas.
ROMA San Diego 230 Tel. 67258 Desde las 14 hrs Quien mató a mi mujer. Busco mi destino. La señora muerte.
MONACO 10 de Julio. A. Prat Tel. 382845 Desde las 13 hrs Río seco. Patton. El gran Silencio.
SAN DIEGO San Diego 612 Tel. 81093 Desde las 14 hrs La sombra del gato. La venganza del Vampiro.
SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202 Tel. 51263 Desde las 14 hrs La sombra del gato. La venganza del vampiro.
PORTUGAL 10 de Julio 242 Tel. 34816 Desde las 14 hrs. Quen mato a mi mujer. La señora muerte. Busco mi destino.
PRAT San Diego 2117 Tel. 50754 Desde las 14 hrs Busco mi destino. La señora muerte. Quen mato a mi mujer.
SECTOR QUINTA NORMAL
IDEAL CINEMA Mapocho 4177 Tel. 713384 Desde las 14 hrs Si quieres vivir dispara. El Hombre que vino del norte. Batalla de héroes.
MAIPO San Pablo 4251 Tel. 731982 Desde las 14 hrs. Las novias de Drácula. La mansión de Drácula. El loco humano.
LO FRANCO Carrascal 4604 Desde las 14 hrs. Las aventuras de Merlin Jones. Sueños de riquezas. Los violentos van al cielo.
SECTOR SAN PABLO- ALAMEDA- ESTACION BRASIL
ALAMEDA Alameda 2987 Tel. 91254 Desde las 12.30 hrs Juan Pistoi. El tesoro de Moctezuma. Playa roja.
ALCAZAR Avda Brasil 273 Tel. 80122 Desde las 14 hrs. El corazón de un cazador solitario. El Sargento solitario. Una vez antes de morir.
BLANCO ENCALADA Blanco Encalada 2820 Tel. 91787 Desde las 14 hrs. Mate los a todos y regrese solo. Las pistolas no discuten. Oro en la nieve.
ALESSANDRI Alameda 2987 Tel. 86848 Desde las 11 hrs. Carola de día. Carola de Noche. Mansol menores.
COLON San Pablo Maipo Tel. 733146 Desde las 14 hrs. Dos pistolas para un cobarde. La batalla del Alamein. El regreso de King Kong.
TIMBRES DE GOMA Y METAL GRABADOS, CALADOS
SERA?...
el que cree que Chile se va acabar porque sea elegido el 4 al candidato que no le gusta. Infunda su fe, su optimismo, reciba al nuevo Presidente con un jardín florido y confie en las plantas, los productos y el consejo sano, desinteresado, que siempre da "Lo Borquez". Pedro de Valdivia 1609, abierto incluso festivos de 9 a 21 horas. Hay 15 variedades de paltos californianos, chilenos, inmensos a El 35, duraznos desde El 6, También tenemos limones, naranjos, parras largas 8 variedades, kakis, manzanos, perales, etc. Y hermosas rosas injertadas desde El 15, miles de plantas ornamentales y poderosos nutren-tes y/o desinfectantes en los negocios del ramo o en Catedral 1043 y Los Leones 34.
VENDO "MOTOR FORD" 60 HP AÑO 1939 CASI NUEVO COMPLETO. BUEN ESTADO OCASION. E\$ 300. DOCE DE FEBRE-RO 6134. LOS CERRILLOS.
MUEBLERIA SALVADOR MENCIONE ESTE AVISO Y CON SOLO E\$100
ENTREGAMOS Muebles - Comedor Dormitorio y Living. Gran surtido muebles Bombé, estancama y muebles sueltos. REFRIGERADORES. Cocinas a Gas Licuado, LAVADORAS FENSA. SALVADOR SANFUENTES Nº 2879, A UNA CUADRA DE ESTACION CENTRAL.
LOS DEPORTISTAS SABEN APRECIAR LAS CUALIDADES DE Teefix. ETIQUETA AZUL CEYLAN. PÍDALO EN TODAS PARTES.
SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES POTISERIAS FUENTES DE SOC.

CARTELERA TEATRAL

ANTONIO VARAS. Morandé 25 Tel. 61200. Departamento de teatro de la Universidad de Chile. Presenta "El señor Pontilla y su criado Matti" a las 19 horas.
BULNES. Plaza Bulnes 188 Tel. 88342. Teknos Presenta. A las 19 hrs "Marina Pineda" Mañana Martes.
CAMILLO HENRIQUEZ. Amunategui 31 Tel. 88959. Cia. Romo Ferrada Presentan. A las 19 hrs "Don Juan" de Moliere.
CARLOS CARIOLA. San Diego 246 Tel. 89350 Presenta. A las 19 hrs "Aprobado en Castidad" con Silvia Piñero.
COUSINO. San Ignacio 1249 Nueva revista "Humoresque" a las 22 hrs "La chica del lunar".
CAUPLICAN. San Diego 840 Tel. 85912. Hoy dos funciones del "Ballet URSS Moisseiev" Matinée a las 15 y vermut 19 horas.
LA COMEDIA Merced 349 Tel. 391523. A las 19 hrs "Todo en el jardín" Pronto estreno.
MARU. San Antonio Huérfanos Tel. 397907. Cia de comedias de Lucho Córdoba y Ovidio Leguía Presenta: A las 19.15 y 22.15 hrs. "Extranjera por viaje vende" de José Antonio Garrido y Lucho Córdoba.
MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451. Cia de Comedias de Pury Durante y Ovidio Leguía a las 19.15 hrs. "Canción para un crepusculo" de Noel Coward.
MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. Avda. Apoquindo 3384 Tel. 480532. A las 19.15 hrs. "Liturgia para comodos" de Sergio Diaz.
OPERA. Huérfanos 937 Tel. 30176. Cia de Revistas Bim Bam Bum Presenta. A las 19, 21.40 y 23 hrs. "Psicosis Presidencial" con Manolo González.
PICARESCUE. Recoleta 343 Tel. 776883. Cia de revistas Strip Tease Presenta. A las 20 y 23 hrs. "Campeonato de Strip".
PETIT REX. Huérfanos 747 Tel. 31143. Cia de los cuatro Presenta "Amor a doce rounds" a las 19.15 hrs.



Pury Durante y América Vargas, juntos nuevamente en la comedia de Noel Coward, Moneda.



Ortiza Escamez y los Hnos. Duvauchelle, continúan con mucho éxito en "Amor a doce rounds". Petit Rex.



"El señor Pontilla y su criado Matti", ha sido de gran éxito en el Antonio Varas.

HOY Victoria Plaza Continental Golf Mayo Dante ROT. 11 A.M. ROT. 10 A.M. ROTATIVO DESDE LAS 14 PM 4:30-7-10 PM ROT. 10 AM 9:45-6:45-9:45
Conozca los detalles de nuevo y productivo negocio: "Faena a la Italiana"
MICHAEL CAINE NOËL COWARD "FAENA A LA ITALIANA" MAYORES DE 14 AÑOS

sus programas mas nítidos en un GELOSO TELEMUNDI

CANAL 4 schedule table with times and program names like Magazine de Canadá, Agonia de amar, Abnegación de una madre, Boutique, Recuerdos del Cine, Dibujos animados, Abbot y Costello, El Correcamino, Viaje a las estrellas, Noticiero Regional, Show de Ed Sullivan, Buenas noches, Entrevista, Bonanza, Noticiero Prolene, La Caldera del Diablo, Sesión Secreta, Cierre de la transmisión.

CANAL 7 schedule table with times and program names like Femenino 70, Martín Rivas, Femenino 70, 77 Sunset Strip, Huck Hound, Los Fabulosos Cien, Abecedario Animal, Teatro Infantil, Siglo XXI, Mi Papá y mi Mamá, Deportes, Largometraje, TV tiempo, Martín al Instante, Patrulla Juvenil, Post Data, Noticiero Prolene, Cierre.

CANAL 9 schedule table with times and program names like Buenos días señora, Nueve Diario, Teleserie Mini, Magazine, 15 Minutos, Noticiero Prolene, Martín en el 9, Aquí no se admiten grandes, Noticiero Prolene, Cine serie, Tema de Polémica, Libro Abierto, Cumpla su deseo, Nueve Diano, Reunión de prensa, Departamento "S", Cierre.

CANAL 13 schedule table with times and program names like Teclases matemáticas, Teclases ciencias Sociales, Inglés por TV, Pasado Meridiano, Colorin Colorado, Las Aventuras de Huckleberry Finn, Viaje al fondo del Mar, Papel Picado, El Sapo y la Culebra, Telenoche, El Tiempo, Bonanza, Julia, Teletrece, Lunes Especial, Telecierre, Reflexión al cierre.

Teefix. ETIQUETA AZUL CEYLAN. PÍDALO EN TODAS PARTES.
Se avisa a los familiares e interesados que las reducciones se harán el 27 de Julio de 1970
EL DIRECTORIO

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual E\$ 398.00
 Semestral E\$ 213.00
 Trimestral E\$ 112.00

LA NACION

SANTIAGO, LUNES 13 DE JULIO DE 1970

Presidente del Consejo y Director Jorge Cash Molina
 Director responsable Raul González Alfaro
 Representante Legal Mario Penafiel Varas
 Pimpetario Empresa La Nación S.A.
 Todos domiciliados en Agustinas 1269 Santiago



Ricardo García: uno de los organizadores del Festival de la Nueva Canción Chilena.

El festival de la nueva canción chilena: un certamen de liberación

Se ofrece a los compositores, arregladores y ejecutores de nuestra música popular, la oportunidad de la independencia de las imposiciones comerciales de los productos de discos. No es un evento competitivo. Organiza la Vicerrectoría de Comunicaciones de la UCE.

El Segundo Festival de la Nueva Canción Chilena se desarrollará en la ciudad de Santiago durante los días 14 y 15 de Agosto del presente año, en la casa Central de la Universidad Católica y el Estadio Chile, respectivamente.

Este evento no tiene finalidad alguna de lucro comercial y no tendrá un carácter competitivo pues no se otorgarán premios o reconocimientos de ninguna índole.

OBJETIVOS

El Festival se realiza persiguiendo los siguientes objetivos fundamentales:

— Continuar el camino iniciado el año pasado por el Primer Festival de la Nueva Canción Chilena, que estimula a los compositores nacionales en la búsqueda de nuevas formas expresivas de la canción.

— Orientar la nueva canción popular hacia temáticas que estén empapadas del sentir de nuestro pueblo y de la realidad en que se desenvuelve.

— Liberar a los compositores, arregladores y ejecutores de nuestra música popular de los moldes que les impone la comercialización

de sus productos artísticos, estableciendo un ámbito, como es este Festival, para que desarrollen su talento creativo con la mayor libertad posible.

— Ofrecer dieciséis canciones, seleccionadas para este evento, por ser las que mejor cumplen con el espíritu que se desprende de los objetivos mencionados anteriormente.

— Profundizar el debate iniciado en el anterior Festival destinado a crear conciencia en los medios de comunicación, sellos grabadores y público, en general, de

la necesidad de fomentar nuevas formas musicales que contribuyan a delinear una mayor identidad nacional.

ORGANIZADORES

El Festival es realizado por el Departamento de Actividades Culturales de la Vicerrectoría de Comunicaciones de la Universidad Católica. Participan, además, en su organización el animador de radio y televisión Ricardo García y el Departamento de Música de la misma Universidad.

BASES DEL FESTIVAL

1.- Participantes. Estará abierto a todos aquellos compositores que deseen presentar un solo tema musical.

2.- Compositores musicales.- Deberán ser inéditas, es decir, que no hayan sido difundidas a través de cualquier medio de comunicación. Las canciones que postulen deberán reflejar el espíritu y los objetivos del Festival.

Se establece para los efectos de evaluar las diversas obras y designar las dieciséis canciones que en definitiva participarán, dos grupos diferentes:

a) aquellas en que claramente se observa un trabajo musical inspirado en raíces del folklore chileno de otros países latinoamericanos
 b) canciones populares que no se apoyan en este folklore y que obedecen por lo tanto a corrientes universales formas originales u otras fuentes.

3.- Presentación del tema musical.- Este deberá ser entregado al Festival grabado en cinta magnetofónica, pudiendo, además, del intérprete incluirse en su presentación acompañamiento de guitarra o piano (uno solo de estos).

Podrá también, a criterio del compositor, incluirse un instrumento rítmico. El festival pondrá a disposición de aquellos compositores que no tengan posibilidades reales de grabar el tema con el cual postulan, el estudio Fílmico U.C. (Alameda 341).

4.- Forma de entrega.- La cinta magnetofónica deberá ser entregada

en un sobre cerrado que contenga lo siguiente:

a) La letra de la canción en cinco copias a doble espacio.

b) El nombre de la canción y el "seudónimo" con que se presenta el compositor, en tres copias.

c) Un sobre que no trasluzca, pequeño, lacrado, estampado, en su anverso el seudónimo de la canción, que contenga:

a) Nombre, apellido, dirección, ciudad, y teléfono del compositor.

b) Individualización del intérprete que el compositor ha contactado para que ejecute su canción.

Si no cumpliera alguno de los requisitos y trámites establecidos en este número, o en el anterior, la composición afectada será eliminada en forma automática.

5.- Lugar y plazo de recepción.-

El sobre con todos los elementos mencionados deberá ser entregado en la Notaría de don Fernando Escobar ubicada en Morandé 442 de Santiago, fono 87355.

Los compositores de provincia, deberán hacerlo llegar a través de cualquier medio de transporte.

El plazo fatal de recepción en Notaría de las obras que postulan al Festival vence, en forma improrrogable, el día 24

La dieciséis composiciones musicales que participarán en el evento mencionado serán escogidas por un Jurado de selección que estará compuesto de siete personas:

En el análisis estricto de la parte musical de las obras participarán dos personas idóneas que designará el Departamento de Música de la U.C.

Estudiarán el aspecto literario de los diversos temas:

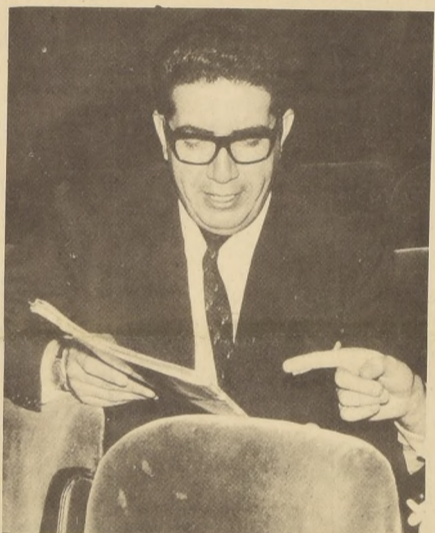
Luis Domínguez; Waldo Rojas (poeta), Considerarán la creación musical en su totalidad; Valentín Trujillo, Agustín Fernández y un representante del Depto. de Actividades Culturales de la Vicerrectoría de Comunicaciones.

Las obras seleccionadas y el nombre de los compositores que las crearon serán dados a conocer el Lunes 3 de Agosto al mediodía.

INTERPRETES DE LAS CANCIONES

Será de responsabilidad de los compositores ubicar al intérprete de su tema.

La organización del



VALENTIN TRUJILLO

de Julio del presente año al mediodía.

Cumplido este plazo no se aceptará por ningún motivo obras atrasadas incluso ante fuerza mayor o caso fortuito.

6.- Selección de las obras.

Festival se reserva el derecho de solicitar el cambio de intérprete de una canción cuando este no reúne las condiciones artísticas requeridas en Festivales de esta naturaleza.



Con la presentación en Canal 13 de "PAUTAS PARA UNA SOCIEDAD ANONIMA", continúa en ciclo de teleteatros de "Lunes Especiales", programa preparado por la Vicerrectoría de Comunicaciones de la UC y que se transmite todos los Lunes, a las 22.30 horas.

"Pautas para una Sociedad Anónima", de Rod Serling, ha sido una obra premiada en varios torneos internacionales. El elenco que la presentará está formado por Rubén Sotoconil, Tennyson Ferrada, Héctor Noguera, Peggy Cordero, Paz Irarrázaval, y otros. Todos bajo la dirección de Jorge Cánepa y la dirección técnica de Hugo Miller.



"Teleclub Juvenil" una teleserie que analiza los problemas de la juventud. Se exhibe todos los Jueves a las 19.30 horas por Televisión Nacional de Chile.

Dirección—Producción, Rodolfo Tosto; Asistente, Jorge Rodríguez; Libretista, Nestor Castagno, Participan los siguientes actores; Alberto Chacón, Mario Santander, Francisco Soto, Gloria Torrent, Adela García, Yoya Martínez, Armando Fenoglio, Raúl Malachowski y otros.

Luego de dos años y medio el grupo "Picapiedras" (le han quitado el los...), ha vuelto a grabar. Han salido a luchar por un lugar tratando de imponer "Más Allá de la Curva" y "Banda Viajera".

—¿Qué esperan los Picapiedras de su disco?

—"Poder recuperar el terreno perdido".

—¿Tratarán de imponer algún nuevo ritmo?

—"No, trataremos de revivir un ritmo que causó muchos comentarios. Reviviremos el rock and roll".

—¿Quiénes forman el grupo Picapiedras?

—Oswaldo Bergesio (guitarra rítmica), Enrique Steger (batería), Mario Zárate (primera guitarra) y Alejandro Balladares (bajo)".

—¿Por qué motivos quieren revivir el rock and roll?

—"Primero que a nosotros nos gusta. Además que ahora la gente sigue bailando rock, pero con otro nombre. Nosotros queremos llamar las cosas por su verdadero apellido".

—¿Será un rock igual al que impusiera Ricardo, Elvis Presley y otros?

—"¡No!, será un rock, para usar una palabra de moda. "Un Rock de Vanguardia", de acuerdo con nuestra época".

—¿Por qué pasó tanto tiempo y no grabaron?

—"Solo nos dedicábamos a las presentaciones personales. Lo último que grabamos fue la música —que nos pertenece— para el film 'New Love'".

—¿Ya está en formación el próximo disco?

—"Efectivamente. Estamos eso sí, buscando los temas. Queremos grabar algo realmente de calidad".

"Picapiedras" reviven el Rock And Roll



"Picapiedras", conjunto que espera imponer el "rock" y recuperar también el terreno perdido.



Elza Soarez y "Palito" Ortega popularisimos en el "cantagiro"

ROMA (INTER PRESS SERVICE) Elza Soarez y Palito Ortega son los artistas extranjeros que más éxito y popularidad han logrado en la presente edición del "Cantagiro", itinerante festival de canto que debe culminar mañana en Roccoco Terme, tras un recorrido de 3.000 kilómetros. Garrincha, famoso campeón mundial de fútbol y actual esposo de Elza Soarez, acompaña la gira en calidad de periodista y también recoge permanentes muestras de popularidad. En las diversas etapas del "Cantagiro 70" Garrincha entregó premios a los artistas ganadores.

Este año, el tradicional cantagiro sufrió algunas modificaciones que no dejaron de afectar su popularidad. Se han creado tres series de cantantes: A, B y C. En la primera participan las estrellas italianas que están fuera de concurso Estas, junto con las de la serie C (estrellas extranjeras) participarán seguramente en la etapa final del Cantagiro 70 que será televisada para toda Italia por la Rai TV y retransmitida a América Latina Vía Satélite. En la serie B participan cantantes que reciben puntos en cada actuación. El puntaje final determinará su participación en la velada de clausura. Hasta ahora todos los participantes en el Cantagiro debían participar por esta suerte de concurso.

Entre los artistas de la serie A, el mayor éxito corresponde, sin duda, a Adriano Celentano, cuya canción Viola ha cosechado deleitantes aplausos en todas las etapas ya transcurridas. Dado el escaso valor de la canción, los aplausos deben ser atribuidos más al personaje que a la propia viola al final. Celentano interrumpe el canto y permanece en silencio durante casi un minuto. Entonces, se saca y se pone la chaqueta mientras da pruebas de amabilidad hacia el público, que lo aplaude a rabiar.

El rival de Celentano es don Backy, quien también recoge muchos aplausos. Su canción Crónica es muy hermosa y de una considerable poesía. Don Backy no sólo se dedica al canto sino que también es escritor y un considerado actor cinematográfico. Sin embargo, no es él a quien corresponde el segundo puesto en la preferencia popular, detrás de Celentano, sino al ya conocidoísimo Domenico Modugno, cuyos fans se reclutan especialmente entre los jóvenes para este Cantagiro. Modugno se presenta con una canción Lontananza en la que alterna el recitado con el canto, y en cuya ejecución despliega todas sus energías, como si quisiera abrazar fraternalmente al público.

El texto más interesante, es quizás el de la balada para un Héroe de Gipo Farassini, quien la ha definido como una canción pacifista y no iconoclasta. Sin embargo, la radio y la televisión se niegan a transmitirla porque la consideran ofensiva para los soldados caídos en la guerra.

Paolo Mengoli que ya se destacó en el Cantagiro 69 ocupa por ahora el primer lugar de la clasificación en la serie B.

Vía Satélite:

"América sin fronteras" un programa excepcional

"América sin fronteras" será un programa diferente a los realizados por Televisión Nacional de Chile, vía satélite. Se trata de una competencia de conocimiento, a nivel universitario, entre estudiantes de Argentina, Brasil, Chile, Perú y Puerto Rico.

Cada país elegirá a dos representantes que participarán en cinco programas, uno cada mes a partir del 2 de Agosto próximo. Uno de ellos deberá viajar al país base de la transmisión, mientras el otro permanecerá en los estudios de televisión de su país. El primero responderá a las preguntas y el segundo interrogará a los adversarios.

El programa completo, que dura 90 minutos, será visto en su totalidad en cada uno de los países participantes en forma inmediata, gracias a una intercomunicación vía satélite, la primera de esta envergadura entre países latinoamericanos.